

Ciudad y Arquitectura

Apuntes para la cultura urbana y el quehacer disciplinario



Arq. José Barbagallo

Presentación: Arq. Juan Molina y Vedia

Juan O'Gorman
LIBRERÍA

nobuko

e-Publishers
libronauta
www.libronauta.com

Ciudad y Arquitectura

**apuntes para la cultura urbana
y el quehacer disciplinario.**

Ciudad y Arquitectura

**apuntes para la cultura urbana
y el quehacer disciplinario.**

Arq. José Barbagallo

a Alejandra

nobuKo

Juan O'Gorman
LIBRERIAS

Dirección editorial:

Arq. Guillermo Kliczkowski

Diseño de tapa:

José Barbagallo

Hecho el depósito que marca la ley 11.723

Impreso en Argentina / Printed in Argentina

La reproducción total o parcial de este libro en versión electrónica, en cualquier forma que sea, idéntica o modificada, no autorizada por Libronauta Argentina SA, viola derechos reservados; cualquier utilización debe ser previamente solicitada.

ISBN (impreso) 987-9474-28-7

© Kliczkowski / nobuKo

Septiembre de 2003

En Argentina, venta en:

LIBRERIA TECNICA

Florida 683 - Local 13 - C1005AAM Buenos Aires - Argentina

Tel: (54 11) 4314-6303 - Fax: 4314-7135

E-mail: ventas@nobuko.com.ar - www.cp67.com

♦ **FADU** - Ciudad Universitaria

Pabellón 3 - Planta Baja - C1428EHA Buenos Aires - Argentina

Tel: (54 11) 4786-7244

♦ **La Librería del Museo** (MNBA)

Av. Del Libertador 1473 - C1425AAA Buenos Aires - Argentina

Tel: (54 11) 4807-4178

♦ **UP** Universidad de Palermo

Mario Bravo 1050 - C1175ABT Buenos Aires - Argentina

Tel: (54 11) 4964-3978

En México, venta en:

LIBRERIAS JUAN O'GORMAN

Av. Constituyentes 800 - Col. Lomas Altas, C.P. 11950 México D.F.

Tel: (52 55) 5259-9004 - T/F. 5259-9015

E-mail: info@j-ogorman.com - www.j-ogorman.com

Sucursales:

♦ Av. Veracruz 24 - Col. Condesa, C.P. 06400 México D.F.

Tel: (52 55) 5211-0699

♦ Abasolo 907 Ote. - Barrio antiguo, C.P. 64000 Monterrey, N.L.

Tel: (52 81) 8340-3095

♦ Lerdo de Tejada 2076 - Col. Americana, C.P. 44160 Guadalajara, Jal.

Tel: (52 33) 3616-4430

Índice

- **Presentación** por Arq. Juan Molina y Vedia

1 - Arquitectura y Realidad

1.1 - **nuestra realidad.**contexto

1.2 - **los modelos centrales**

1.3 - **la crisis urbana.**más de lo mismo

1.4 - **centro - periferia.**una contradicción dominante

2 - Contenidos Sociales.ligados a la concepción de la ciudad,
el espacio público y la arquitectura.

2.1 - **sustancia y manifestaciones de las transformaciones**
en curso

2.2 - **la masividad. la participación.la identidad.la cotidianeidad.**

3 - Contenidos Espaciales. reflejos en lo urbano arquitectónico.

3.1 - **la ciudad.el barrio.la arquitectura.**introducción.

3.2 - **la ciudad.una noción de centralidad.**
las actividades centrales o asociativas.

3.3 - **la ciudad.una noción de barrio.**
como unidad ambiental urbana

3.4 - **la arquitectura.**de una arquitectura objetual
a una arquitectura relacional.

4 - Qué interesa de la Arquitectura?

4.1 - **tres nociones significativas.**introducción.

4.2 - **significado de lo cotidiano.**

4.3 - **noción de "espacio vivido ".**

4.4 - **lectura vulgar-común-de la arquitectura.**

5 - Perduración y Caducidad en Arquitectura.

5.1 - **la lucha entre lo viejo y lo nuevo**

5.2 - **la particularidad.entre lo universal y lo singular.**

5.3 - **lo típico y el término medio.**

6 - Nuestras Particularidades en Arquitectura.

aspectos configurantes.

Como leer los cuadernos.

La presente obra está estructurada en seis cuadernos, o capítulos, que tienen en general, con algunas excepciones, una estructura de tres columnas: en la primera, sobre las páginas izquierdas, podrá seguirse con continuidad el texto principal. La segunda y tercera columnas van sobre las páginas derechas. La segunda se ha destinado a gráficos, fotos o esquemas alusivos o ejemplificatorios, complementarios del texto principal.

La tercera funciona como comentarios al margen, y está basada en citas, textos breves, propios o ajenos, que ofician de marcadores o acentos temáticos, buscando remarcar sintéticamente los conceptos centrales que se van sucediendo en el texto principal.

Esta estructuración permite, creo, una lectura flexible y dinámica.

Al menos es este el recuerdo que tengo de “El manual del Team 10”, aquellos cuadernos que nos abrieron un mundo de ideas a la generación que cursábamos la facultad de arquitectura, allá por los años '60, cuando la revolución estaba a la vuelta de la esquina, y el año 2.000 era la lejana referencia de un futuro a construir. Ahora estamos en él, y la revolución todavía por hacer, como diría Gelman, y el futuro todavía por construir... y de nosotros depende que siga siendo nuestro, como quería el Che.

Vayan entonces, estos cuadernos, como un pequeño homenaje a aquellas épocas efervescentes.

Aclaración tal vez innecesaria.

Estos cuadernos (su carácter de borrador, de cosa inacabada, provisoria, tentativa, ha sugerido con claridad este nombre) pertenecen, en parte, a un género hoy en desuso: El Panfleto.

Este género presenta al menos un par de cualidades que lo hacen reivindicable. Su característica de desplegar con sintético desarrollo un amplio abanico temático, genera casi obligadamente, en el lector inquieto, la necesidad de completar con su propio juicio, y con renovadas aproximaciones, la integralidad de las cuestiones planteadas y sus mutuas relaciones.

A su vez este proceso genera nuevos interrogantes que deben ser explorados, ya sea para avalar o contradecir las hipótesis sustentadas.

Al asumir la forma de cuestionamiento, explícita o implícita, de concepciones que gozan todavía de cierta vigencia, incentiva la búsqueda reflexiva de los cómo y los por qué de cada aseveración y empuja hacia la toma de posiciones (lo que importa no es sólo el conocimiento, sino la posición asumida frente al conocimiento).

Finalmente la estructuración temática, si bien avanza de lo general a lo particular, permite una lectura cuyo ordenamiento y jerarquías sean establecidas por el lector, y es una invitación a completar, modificar o ampliar los contenidos en función de los diversos intereses que puedan suscitar cada uno de los aspectos considerados, y, aún, descubrir con mayor facilidad los aspectos que puedan faltar, para poder, a su tiempo, pensar y actuar sobre ellos.

"Sistema.poea...

Sistema.

primero contarás las piedras...

después contarás las estrellas".

de un poema de León Felipe

con amenazas y promesas con veneno y ajeno
los albañiles edificaron la casa del rey
y después no pudieron holgar porque
vino la muerte a darles otro empleo

los albañiles le dijeron a la huesuda
no nos lleves hay que hacer todavía
hay que revocar a fino las paredes hay que
limpiar las manchas de cal los carpinteros

tenían que mejorar el acabado
de las puertas los marcos de las puertas
los pintores no habían terminado de pintar
¿cómo nos vas a tomar ahora?le decían

pero la muerte dijo que
necesitaba un palacio como aquél y más
bello que aquél y quería que trabajaran para ella y
los empezó a separar por oficio

hasta que llegó a Hiranyaka el mejor
de los albañiles autor de paredes famosas y cuando
lo iba a pasar al otro lado le preguntó
¿dónde está tu corazón?

tiene que venir también tu corazón
no lo tengo contestó Hiranyaka
ha hecho su casa en una mujer
oh muerte restos de mi corazón

encontrarás en cada casa de este reino
en cada pared que levanté hay restos de mi corazón
pero mi corazón
ha hecho su casa en una mujer

Juan Gelman
de:los poemas de John Wendell

“Desde sus técnicos a sus poetas,
desde sus habitantes a sus pintores,
defensores o detractores, la ciudad
aparece conformada más de ideas
que de piedra y hormigón”.

Michel-Jean Bertrand

- Presentación

Cuarenta años reunidos en un encuentro alrededor del fuego de la arquitectura, que nos lleva desde los años del Team 10 y el fin de los CIAM hasta la actualidad dramática de la Argentina sufriendo y devastada de hoy.

Que el acento en la cuestión ética guía y alimenta toda la serie de reflexiones (y convocatorias a textos y hechos que la acompañan) es más que evidente.

Gelman, Joyce, Proust, también Lefebvre, Castells, concurren, traídos por Barbagallo, marcando las dimensiones que hacen de la vida cotidiana el verdadero fin, alimento y fuego bello y exacto de la arquitectura.

No hay verdadera arquitectura fuera de la vida común, de la vida de todos, no de algunos elegidos providenciales e intocables medios críticos de moda.

Y llegan los albañiles, los carpinteros, los pintores, los herreros, los yeseros... y la escena de la puesta en marcha de la arquitectura, hecha también por todos, se completa con justicia y acierto...

...Hiranyaka, el de las famosas paredes, y su corazón cálido donde todo puede habitar.

Creo que, felizmente, deslizándose de lo que declara en la página 6, el “panfleto” se escapa y alcanza otras dimensiones verdaderamente mucho más completas y ricas.

Mucho de la situación de los años 60, aquí los golpes azules y colorados con los tanques en las calles, y en Cuba el Ché y tantas cosas, marcan desde el inicio la trayectoria de JB en dos metas: el conocimiento, y el asumir una posición frente al mismo, que alimentan el sentido ético de los “cuadernos”.

Neoliberalismo y olvido de las necesidades reales han agobiado a gran parte de la arquitectura de las últimas cuatro décadas. Y a las teorías y modas formales que vistieron ese abandono injusto y finalmente criminal.

Queda flotando el asunto de la relación de los arquitectos con el dominio de la clase dirigente, que quizás vaya mucho más allá de la forma escueta y terminante en que lo planteó Hannes Meyer y que cita Barbagallo.

Puerto Madero, el Abasto, y tantos otros, muestran todos los rostros de esas aventuras de nuestras clases dirigentes hoy en bancarota.

La Participación es un tema al que la difícil tarea de las asambleas y movimientos sociales en curso muestran como fundamental en la creación colectiva de un conocimiento creado “entre muchos”, y creado para perfeccionarse, no para cerrarse en dogmas y etiquetas, con sus líderes fijos e inamovibles.

La nueva “Polis” se levantará con una nueva “política”, no sólo con nuevos nombres. Otra manera de hacer las cosas.

Libertad y organización serán los términos de un desafío que habrá que armonizar sin que un término se devore al otro.

J B recorre episodios de una larga serie de experiencias valiosas que deben recuperarse en cualquier nueva construcción, como la de las cooperativas de vivienda de Montevideo, y tantas otras, que serán capaces de ir delineando nuestra “identidad”, que es “identidad en el cambio” sin caer en vaguedades, como advierte J B, en guardia contra ciertos mitos menesterosos que obstruyen el conocimiento de lo “argentino”, usado como devastado argumento de éxito económico en el mundo de las mercancías.

El barrio como suceso a veces olvidado por las teorías y, más dolorosamente, por las obras promovidas por arquitecturas de éxito en los años 60 y 70, es considerado por J B en sus tejidos mayores de la metrópolis y en los menores de los “pequeños sucesos de la vida cotidiana”.

Hay que reconocer en Barbagallo una virtud compartida por muchos arquitectos, aún pertenecientes a muy diferentes posiciones, la de abrir la disciplina a otras miradas, la de estar permanentemente interrogando a los límites.

Así es que nos aparece el impagable Leopoldo Marechal de “Adán BuenosAires”y nos invita a caminar,a escuchar,a oler la ciudad.

Y arquitectura y paredes se hacen de voces,de olores,de historias,de vida.

De las elementales tres dimensiones,alto,largo y ancho,o de las cuatro agregando el tiempo,llegamos a las infinitas dimensiones de espacios y lugares con las que podemos jugar hoy la inefable dicha de la arquitectura.

Que deberá ser para todos.

Con justicia y diversidad.

El lenguaje será múltiple,puede leerse en la página 105.

Igualdad,fraternidad,libertad,es hoy:diversidad,fraternidad,libertad.

El difícil tema de la relación entre los proyectistas diseñadores y los diversos tipos de habitantes o usuarios queda indicado.

El monumento a los desaparecidos en la Facultad de Arquitectura de La Plata,de los arquitectos Delpino,García y Saraví cierra,con una obra nuestra,una exposición cálida de la aventura de la arquitectura argentina de estos últimos cuarenta años.

Juan Molina y Vedia
Buenos Aires
setiembre de 2002

*** 1- Arquitectura y realidad.**

El clima ideológico-político e intelectual dominante en los años noventa ha estado signado por lo que podría caracterizarse como la última contrarrevolución triunfante.

En 1989 la caída del muro de Berlín clausura de manera dramática lo que el historiador Eric Hobsbawm ha denominado como: "el corto siglo XX" (al que da por iniciado tardíamente en 1914, de manera aún más dramática, con la primera guerra mundial).

Los 10 años que nos traen hasta el 2.000, han exacerbado a más no poder, en el plano ideológico y en el plano concreto de lo económico-social, las consecuencias del predominio alcanzado por el capitalismo a nivel mundial con la caída de las esperanzas, generadas a partir de 1917, con el impulso de la revolución de octubre, de encontrar un camino alternativo para la construcción social de un orden basado en la libre asociación de grupos y personas detrás de intereses comunes democráticamente establecidos (ya en el plano disciplinar, la movilizadora experiencia del Constructivismo, impregnada con los aires revolucionarios de los primeros años del socialismo, intentaba e "inventaba" una arquitectura nueva para los nuevos contenidos sociales entonces en auge).

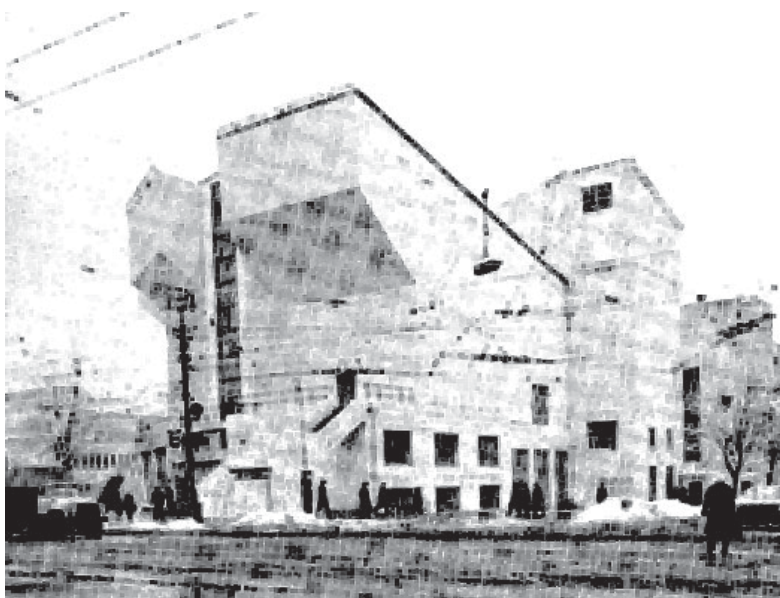
La hegemonía del pensamiento, y sobre todo de la propaganda, neoliberal han abierto una profunda brecha entre el poder constituido y las necesidades reales de la mayoría de la población (desde los sectores populares a las clases medias urbanas) que sufre las consecuencias del ajuste sobre el ajuste, en una espiral de deterioro cuyo final no parece vislumbrarse. Las disciplinas del hábitat no son ajenas a esta crisis, y, al igual que el conjunto social, se debaten entre las urgencias laborales, los condicionamientos impuestos por la concentración de capitales y poderes decisorios y la dinámica especulativa sobre el suelo urbano y territorial, dominadas por leyes de oferta dirigida (a una demanda solvente) que imponen las modalidades de consumo, de utilización del tiempo y del espacio (es decir del desarrollo de un tipo de hábitat a su imagen y semejanza) (shopings, barrios cerrados, Puerto Madero...). Al mismo tiempo que avanza la exclusión y la degradación de la vida ciudadana y de sus ámbitos tradicionalmente más democráticos e integradores (la calle, el espacio público...) aún en las áreas centrales.

"...Sin duda alguna, la lucha de ideas, incluso en el campo de la arquitectura, se sostiene con armas bastante afiladas. Este factor obliga a los arquitectos a un continuo análisis de las situaciones sociales que encuentran su expresión en la arquitectura de nuestro tiempo.

Cuanto más claramente reconocemos los procesos sociales, tanto más obligados estamos a juzgar la forma de todas las manifestaciones en el campo arquitectónico, fundamentalmente a la luz de la acción recíproca que se interpone entre la forma y su contenido social.

El arquitecto vende el producto de su propio trabajo intelectual y depende, por lo tanto, de su cliente, más de lo que pueda depender el carnicero de su clientela. En su calidad de trabajador intelectual, el arquitecto está sometido al dominio de la clase dirigente, mucho más de lo que puede estarlo un peón".

Hannes Meyer. Director de la Bauhaus 1928



Melnikov. Círculo Rusakov (club obrero). Moscú. 1928

1.1 - nuestra realidad.contexto

El conocimiento de la realidad - de nuestra propia realidad - implica el re-conocimiento de un determinado contexto y de determinadas condiciones que prevalecen en un momento histórico y signan de diversos modos lo producido por una comunidad,material y culturalmente.

La producción de arquitectura no es en modo alguno la excepción a esta regla,sino que por el contrario,sus cualidades físicas concretas la convierten en una de sus expresiones más acabadas (en tanto perceptible y vivenciable cotidianamente).Los hechos urbano-arquitectónicos son expresión concreta de la vida de una comunidad,de las relaciones que ligan a sus miembros y de los valores (sociales, culturales y ambientales)predominantes en su materialización.

Contexto y condiciones son cambiantes,siempre en movimiento,pero este movimiento nunca es anárquico ni del todo espontáneo,sino que es impulsado por la actividad humana, que desarrollándose permanentemente, va creando las condiciones necesarias para que los cambios se sucedan,en un sentido o en otro,según sea la correlación de las fuerzas sociales que actúan en cada momento sobre el contexto y las condiciones preexistentes.

En términos generales puede afirmarse que, históricamente, existen fuerzas que orientan su accionar a la reproducción y consolidación del orden preexistente,y en lucha con otras fuerzas que intentan una reformulación y transformación de dicho orden de cosas,buscando superar cualitativamente los modelos de desarrollo vigentes hasta entonces,que se considere que se han convertido en un freno para el desenvolvimiento adecuado de nuevas alternativas que,a su vez,surjan como más coherentes con el estado de desarrollo alcanzado y con las necesidades a satisfacer,(necesidades,que por otra parte,son siempre crecientes y más complejas).

En lo que hace a nuestra disciplina(y a todas las que intervienen en la organización del espacio),y en tanto situados en un contexto(Latinoamérica) de países"en vías de desarrollo"(eufemismo utilizado por el poder para designar nuestra condición de países periféricos)¹,surge a poco andar un cuadro de situación caracterizado fundamentalmente por :

- 1) los condicionamientos de la "cultura universal".
- 2) las malformaciones de un proceso de urbanización, dependiente de un desarrollo desigual y combinado (que genera al mismotiempo situaciones centrales,periféricas y marginales),que ha moldeado con su impronta la ciudad,el barrio,la calle,la casa que habitamos.

¹-periférico: dependiente de un centro.Se verán más adelante las distintas escalas y connotaciones de las contradicciones entre el centro y la periferia.



..."desde u\$s 262.600"

"Conocerse a si mismos quiere decir ser lo que se es, quiere decir ser dueños de si mismos, distinguirse, salir fuera del caos, ser el elemento de orden, pero del orden propio, y de la propia disciplina por un ideal. Y ésto no se puede obtener sino se conoce tambien a los demás, su historia, la sucesión de los esfuerzos que han realizado para ser lo que son, para crear la civilización que han creado y que queremos reemplazar por la nuestra".

Antonio Gramsci

"Todo paisaje organizado por el hombre es el resultado de la estructura económico-social imperante".

Hannes Meyer

... hasta ...



foto de : Architettura e territorio nell'America Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel

1.2 - Los modelos centrales

La alta permeabilidad cultural característica de nuestro medio (sobre todo en muchos niveles intelectuales que adhieren, aún sea de manera subyacente, a una supuesta universalidad absoluta de la cultura, cuyos centros de emanación están siempre distantes) lleva con relativa facilidad a caer en simplificaciones, muchas veces interesadas, que culminan en la importación acrítica de modelos generados en los países centrales.

Modelos que son respuesta a las propias crisis y necesidades de mercado de aquellos países que, en su dinámica de consumo, obligan a periódicos ciclos de renovación del gusto - ciclos por lo demás cada vez más breves - que incentivan el "consumo" de la arquitectura y del espacio urbano como si se tratara de una mercancía más.

En este consumo indiscriminado lo que prevalece, como no podía ser de otra manera, es el consumo de las formas.

Formas que cambian con las modas, se vuelven pasajeras, vanales, dan la impresión de una constante evolución y ocultan tras de sí la inmovilidad, cuando no el vacío, de sus contenidos.

Esta es la cultura del "orden establecido" (aquella donde sólo cambia lo que permite que todo siga igual) que en lo disciplinario da lugar a todo tipo de deformaciones y mistificaciones (tecnologistas, formalistas, sociologistas) que oscilan siempre entre la utopía y la academia, constituyéndose en la "anunciación" de un futuro que nunca llega, o en las "nuevas" formas de lo viejo, reproduciendo en general un sistema de relaciones urbanas (y sociales) comprometidas con el modo de desarrollo dominante: especulativo y segregacionista, no integrador, que es casi una definición por sí misma de los procesos de urbanización dependiente característicos de América Latina :

1- Ciudades de crecimiento macrocéntrico con una extendida periferia

2) urbanización no ligada a un consecuente proceso de industrialización ni a un desarrollo tecnológico

que permitan garantizar fuentes genuinas de producción y trabajo, asegurando así un armónico desarrollo de los servicios y la accesibilidad a la vivienda y los bienes necesarios para toda la población.

3) crecimiento no planificado y fuera de control.



Nueva York

Catalinas norte(nuestra "pequeña Manhattan")

Una oportunidad perdida.

Lo que pudo haber sido un ámbito urbano fuertemente caracterizado por un intenso nivel de peatonalidad (con usos y fruiciones acordes a su centralidad) derivó en un espacio monofuncional cuya pobreza como "espacio vivido" se manifiesta más acentuadamente apenas se lo compara con la vereda opuesta: la magnífica "estructura ambiental" conformada por la Recova que recorre el bajo albergando una multiplicidad de usos y situaciones urbanas vivenciales por el peatón.

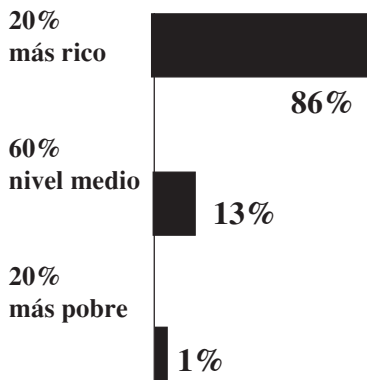
foto: Juan Hitters



A nivel más general cabe mencionar,aún sin pretensiones de desarrollo,algunas causas estructurales que influyen y condicionan directamente la marcha de los acontecimientos que definen la realidad sobre la cual actuamos:

- 1) sistemas de producción rural irracionales para las necesidades de nuestro tiempo.
Latifundios,explotaciones extensivas en vez de intensivas con mayor tecnificación,predominio ganadero en vez de agrícola;minifundios que no permiten economías de escala ni desarrollo productivo. Causales todas de la agudización de la dicotomía entre el campo y la ciudad,expulsando hacia ésta grandes contingentes de migrantes internos que,en busca de hipotéticas mejores condiciones de vida irán a poblar las áreas periféricas.
- 2) una fuerte dependencia económico-cultural hacia los centros de irradiación internacionales,manifestada entre otras cosas, en un creciente atraso científico-tecnológico.
- 3) el control de los recursos básicos y de la capacidad de financiamiento en manos de empresas y organismos multinacionales controlados,a su vez,por los países altamente desarrollados,a cuyos intereses responden en última instancia.
- 4) el papel de"socios menores"asumido por buena parte de las clases dirigentes nacionales.
- 5) la paulatina pauperización del Estado,la resignación de sus roles,la supeditación de la política a la economía de mercado y a los dictados del capital financiero,la dilución de sus capacidades decisorias y el abandono de cualquier intento de caminos alternativos.

Participación en el PBI mundial



fuelle:ONU
 .informe sobre
 desarrollo humano.1999

Distribución del ingreso en La Argentina

grupo	% población	ingreso anual per cápita en u\$s
clase alta y media alta	10%	28.151
clase media media	10%	12.259
clase media baja	40%	6.357
pobres	30%	2.900
indigentes	10%	1.135

fuelle: INDEC.Banco Mundial.
Página 12.1999

1.3 - La crisis urbana.(más de lo mismo)

Los fenómenos globales someramente descriptos se particularizan en la ciudad bajo la forma de una generalizada crisis urbana que a su vez se manifiesta en una cantidad de aspectos concurrentes:

- * crónico déficit de viviendas.
- * igualmente crónica escasez de recursos.

- * insuficiencia de equipamientos y servicios.
- * el avance del automóvil sobre el peatón.

- * la persistente especulación sobre el suelo urbano.
- * las pseudo-urbanizaciones en terrenos periféricos desprovistos de toda infraestructura.

- * la indiscriminada ocupación de áreas inundables.
- * la carencia de reservas de suelo urbano (para planes de vivienda, equipamientos sociales y espacios públicos).

- * la incontrolada expansión urbana y la consiguiente disociación de la ciudad en centro y periferia.
- * la segregación de los habitantes de menores recursos y los grados de marginalidad alcanzados.

- * la alienación-extrañamiento-del habitante en la definición de su propio territorio y de su modo de vida.

El listado podría continuar y ramificarse en cada uno de los aspectos inherentes a la vida urbana, y aún, desde una perspectiva simplista, aportar argumentos para sostener las regresivas teorías de que la ciudad misma- como entidad de asociación humana - es la responsable de esta crisis.

Un análisis más profundo de la realidad, podría demostrar que lo que está en curso no es la crisis de la ciudad en general, ni mucho menos la crisis del modo de vida urbano (entendiendo como tal a la vida social desarrollada en un ámbito integrador); sino que lo que está en curso es la profunda crisis de un **modo de producción de lo urbano** que en tanto se reproduce, re-produce constantemente las mismas contradicciones y las mismas relaciones, cada vez en términos ampliados.

sobre la crisis urbana

"...En escena, el movimiento ciudadano, con un trasfondo de capitalismo en crisis y un perfil de ciudad ensombrecida. A lo lejos, como un eco, voces de un nuevo lenguaje.

La crisis urbana que conocen por experiencia propia los vecinos de las grandes ciudades, proviene de la incapacidad creciente de la organización social capitalista para asegurar la producción, distribución y gestión de los medios

de consumo colectivo necesarios para la vida cotidiana; de la vivienda a las escuelas pasando por los transportes, la sanidad, los espacios verdes, etc. Los medios colectivos de consumo, elementos básicos de la estructura urbana, son, cada vez más, una exigencia imperiosa de la acumulación del capital, del proceso de producción, del proceso de consumo y de las reivindicaciones sociales, conforme se desarrolla el capitalismo monopolista. Pero al mismo tiempo, lo que es requerido por el sistema en su conjunto, apenas puede ser satisfecho por ningún capital particular.

Y ésta es la contradicción estructural que produce la crisis urbana: los servicios colectivos requeridos por la forma de vida suscitada por el desarrollo capitalista no son suficientemente rentables para ser producidos por el capital con vistas a la obtención de una ganancia.

De ahí nace la crisis urbana como crisis de servicios colectivos necesarios a la vida en las ciudades.

sigue...



la generación de fuertes contrastes urbanos (sociales y espaciales) es una característica típica de las ciudades latino americanas, sometidas a un proceso de desarrollo (o desarrolladas bajo un modo de producción) que al reproducirse, reproduce permanentemente las contradicciones que lleva implícitas en su seno.

Este modo de producción, comprende por lo menos tres aspectos sobresalientes, que en sus interrelaciones, definen el desarrollo de lo urbano :

- 1) un modo de organización del espacio.**
- 2) un modo de construcción.**
- 3) un modo de gestión.**

1) modo de organización del espacio

La organización del espacio urbano, más allá de regirse por una cantidad de normas y reglamentaciones y zonificaciones de uso, responde a una lógica, que es la lógica dominante en cada período histórico, de los poderes establecidos y de los sistemas de organización social vigentes, dentro de los cuales existe una clara correspondencia entre el lugar que cada uno ocupa en la estructura productiva, y el lugar que ocupa en el espacio físico concreto. Así el espacio de la ciudad se organiza al compás de una rígida estructura de jerarquías económicas y sociales donde cada clase ocupa su espacio de acuerdo a su situación en dicha estructura. La accesibilidad a los centros de equipamientos, las infraestructuras, los servicios privilegiados, definen la localización de áreas residenciales de las clases acomodadas, mientras los sectores de menores recursos son impelidos hacia las zonas marginales. Lo que resulta en definitiva es un modo organizativo basado en la segregación (física y social), en teorías economicistas y eficientistas, cuando no en la lisa y llana especulación (inmobiliaria y fundiaria) y en la imprevisión o, peor aún, en la previsión más irresponsable. (2)

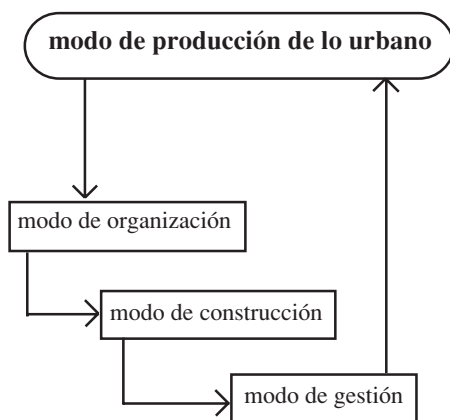
2) modo de construcción de la ciudad

Correlato del anterior que va del despilfarro de recursos en obras suntuarias, concentradas en áreas centrales, a la carencia más absoluta para la implementación de programas que puedan resolver las demandas de un déficit habitacional siempre creciente. La lógica de la rentabilidad, en la medida que predomina por encima de otras consideraciones, define la saturación de las áreas centrales, llevando al límite la capacidad de soporte de las mismas, convirtiendo al suelo urbano, un bien de carácter colectivo y no renovable, en una mercancía de valor arbitrario.

(2)- Por ejemplo, las previsiones del plan regulador de Caracas para el año 2.000 asignan con toda precisión las 6.000 hectáreas de tierras sin urbanizar, donde vendrán a asentarse, en los próximos años, 2.000.000 de nuevos pobladores marginales.

El modo de producción de lo urbano es un aspecto particular del modo de producción general de una sociedad, y está en consecuencia regido por sus mismas leyes y sujeto a sus mismas contradicciones.

Así, de la misma forma, y con la misma lógica de los poderes constituidos, se corresponden los espacios ocupados en la escala económico-social con aquellos ocupados efectivamente sobre el plano físico de las localizaciones territoriales.



De la imposibilidad del sistema para producir aquellos servicios cuya necesidad ha suscitado. A menos que se transforme la lógica de producción y gestión de dichos bienes colectivos, no utilizando como criterio la obtención de una ganancia privada. Tales en efecto la experiencia histórica.

Para intentar resolver la contradicción así planteada, se produce una intervención cada vez más acusada del Estado en el ámbito de los servicios urbanos.

Los equipamientos colectivos y el sistema urbano aparecen, por tanto, marcados de forma decisiva por las características del Estado.

Pero la intervención del Estado no es un supuesto mecanismo regulador neutro aplicado a un sistema en desequilibrio. Es el resultado de un proceso político, ampliamente determinado por las luchas de clase. Ahora bien, en la medida en que dichos servicios colectivos condicionan las prácticas sociales del conjunto de la población, todos los grupos sociales sufren profundamente las consecuencias de la intervención del Estado en ese ámbito.

De hecho, la intervención del Estado en lo urbano, en lugar de superar la crisis de vivienda y equipamientos suscitada por la contradicción inherente a la urbanización capitalista, politiza y globaliza los conflictos urbanos, al articular directamente las condiciones materiales de organización de la vida cotidiana y el contenido de clase de las políticas del Estado".

de: Ciudad, Democracia y Socialismo.
de: Manuel Castells

La propia continuidad histórico-cultural de la ciudad se ve afectada en este proceso, al poner a edificios de valor histórico o contextual en situación de obsolescencia prematura, objetos de demolición que darán paso a la "modernización" en la medida en que ésta acompañe mejor a los negocios inmobiliarios.

Paralelamente las áreas depreciadas, habitadas por la población de menores recursos, vive el proceso inverso de desinversión, que va marcando su lánguido deterioro como marco de vida para sus habitantes. Sin analizar todavía las situaciones francamente periféricas, bastará mencionar aquí los barrios del cinturón costero del Riachuelo (La Boca, Barracas, Soldati, Pompeya) para obtener una imagen del panorama esbozado, verificable en algunos de ellos a pocos minutos de la Plaza de Mayo o de la Avenida 9 de Julio.

3) modo de gestión de la ciudad

El poder de la administración (aún democráticamente "elegida") suele mantener al margen al ciudadano, de una ciudad ante la que se siente privado de influencia. La falta de accesibilidad a los organismos centrales, la oscuridad característica de los "consejos vecinales" (pobre expresión de descentralización, carente de contenidos y con un prácticamente nulo poder de decisión) y la ausencia de recursos de las organizaciones barriales, confluyen a generar un clima de desaliento acerca de un tema sensible para la mayoría y apasionado para muchos, como es el devenir de la ciudad en la que se vive, de la que se forma parte y que nada sería sin sus habitantes.

Por otra parte, son las fuerzas del dinero, los poderes económicos, los únicos que parecerían capaces de "colonizar" áreas enteras de la ciudad a su imagen y semejanza (ayer Avda. Callao, Avda. Alvear..., hoy Puerto Madero? El Abasto?..).

Se impone en definitiva un modo de gestión fortificado en el centralismo, con fuertes connotaciones burocráticas, que es en su esencia no participativo, y cuyo modo de accionar oscila de los grandes planes, pocas veces realizados, a las respuestas meramente coyunturales, o las transformaciones de fuerte contenido clasista.

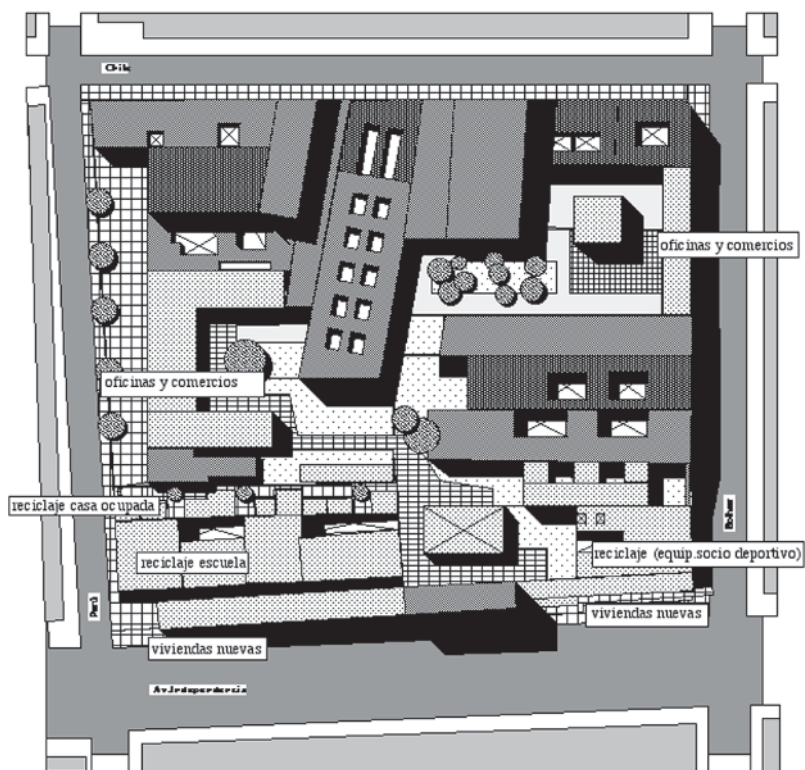
La concurrencia y permanencia de estos modos de implementación en lo físico-social de lo que son, en última instancia, políticas urbanas (por acción u omisión) conforman el crítico panorama dentro del cual habrán de moverse los agentes involucrados en la definición del hábitat en sus diferentes escalas, desde la implementación y el diseño de programas edilicios singulares a la proyectación y materialización de conjuntos o áreas urbanas de mayor envergadura.

Una experiencia de gestión colectiva y participativa del hábitat en la ciudad de Buenos Aires.

Programa de Desarrollo local de San Telmo.Experiencia piloto:Manzana Independencia,Perú,Chile y Bolívar.

Regeneración del Tejido Urbano con Propuestas de Rehabilitación de edificios existentes y normativas para construcciones nuevas.Recuperación de espacios abiertos al interior de la manzana.

Proceso de autogestión impulsado por Asociaciones Civiles (M.O.I.-Movimiento de Ocupantes e Inquilinos-) y organizaciones cooperativas y barriales mediante acuerdos con el Gobierno de la Ciudad.

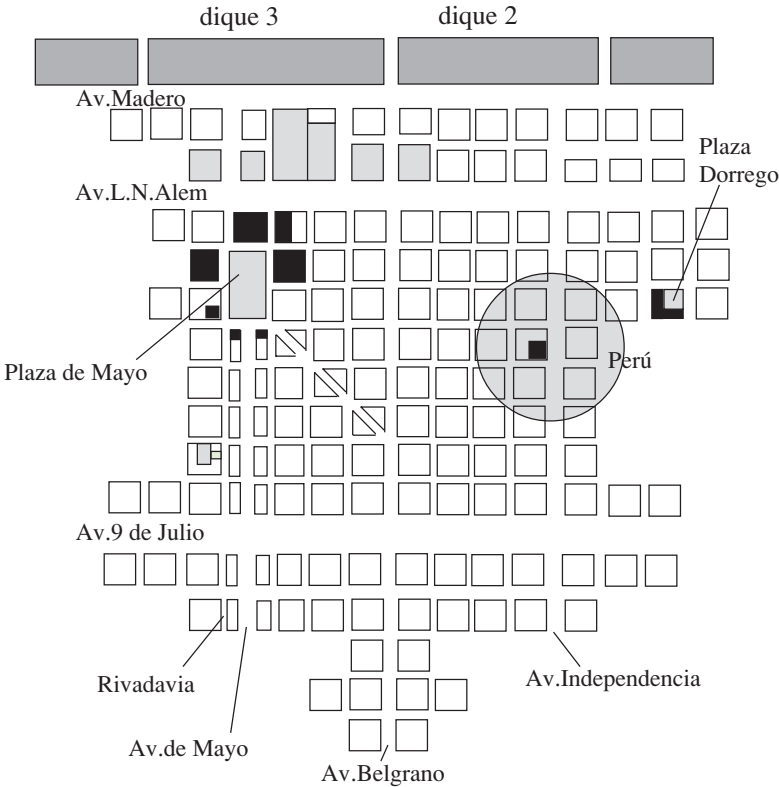


Osvaldo Bayer__ "La de los squatters era un protesta positiva,querían más habitaciones para la gente,tener un lugar donde vivir.Esas son las cosas que son un problema en ciertos barrios europeos:las casas viejas se arreglan y los alquileres son muy caros" Nekro(Miss muerte)_" acá hay una gran movida de eso,pero de inmigrantes que no tenían donde vivir. Yo viví así cuando vine de la provincia.Hay muchas casas deshabitadas,y hay gente que necesita el espacio.Tener un techo es un derecho humano,y lo más natural sería que esas casas se las den para vivir."

de un diálogo de O.Bayer con el cantante de Fun People,reproducido en
Página 12 del 7/10/99

**"Nadie ignora que el Sur empieza del otro lado de Rivadavia.
Dahlmann solía repetir que ello no es una convención y que quien
atraviesa esa calle entra en un mundo más antiguo y más firme".
de:El Sur / Ficciones / Jorge L.Borges**

*** San Telmo.Programa de desarrollo local.Esquina de Independencia y Perú.**



San Telmo. Programa de desarrollo local. Esquina de Independencia y Perú. Aproximación a un sistema integrado de relaciones espaciales.

1-Casa Cooperativa Perú.viviendas.(Reciclaje del edificio de Perú 770)

2-Jardín maternal(Reciclaje del edificio de la escuela)

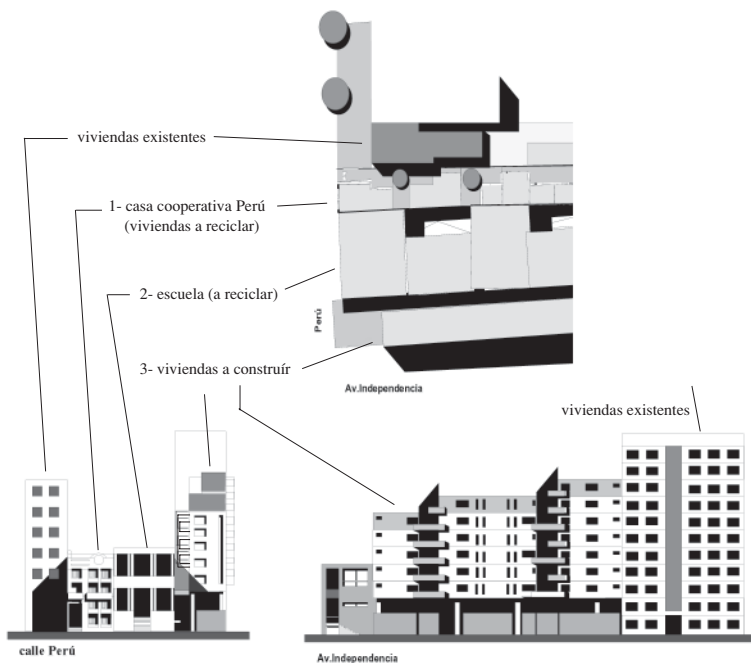
3-Parcela remanente Av.Independencia.viviendas con planta baja libre(Obra nueva)

* **Revalorización del área barrial:** Conformación de una caracterizada "esquina urbana", con nuevas actividades y ámbitos propiciatorios para la ampliación de los usos y movimientos peatonales.

* **Rerjerarquización del conjunto edilicio:** La integración, en una nueva unidad, de las parcelas involucradas, permite superar la situación de medianería, asociar situaciones hoy inconexas y ganar el frente de casi 60 metros sobre la Avda. Independencia, generando un zócalo urbano (a través de la planta baja libre de doble altura) que absorbe y potencia los nuevos usos y accesos.

* **Resignificación de los contenidos socio-espaciales:** Mediante la generación de un ambiente urbano integrado, participativo y claramente identificable.

Participantes del programa: Sec. de Promoción Social del Gob. de la Ciudad.- Sec. de Educación del Gob. de la Ciudad.- CMV (Comisión Municipal de la Vivienda) MOI (Movimiento de ocupantes e inquilinos /Cooperativa Perú y Cooperativa Perú e Independencia).



Una experiencia de gestión colectiva y participativa del hábitat en la ciudad de Buenos Aires.

Programa de Desarrollo local de San Telmo.

El trabajo de las organizaciones sociales que luchan por el derecho a la ciudad, con capacidad para construir organización y propuestas de hábitat y vivienda popular, toma "el techo" (la accesibilidad a la vivienda) como eje organizativo, y la dimensión local y barrial como contexto de pertenencia e involucramiento inmediato.

En los procesos de desarrollo se van integrando grupos de familias con situaciones habitacionales críticas (la necesidad) organizados en cooperativas, y profesionales con una óptica de sensibilidad y compromiso, en una organización técnica interdisciplinaria.; conjunción que da origen a propuestas concretas de gestión y construcción.

Así, desde la necesidad del techo y las diversas situaciones de exclusión, se va construyendo organización social con fuerza propositiva, utilizando la autogestión como su principal herramienta.

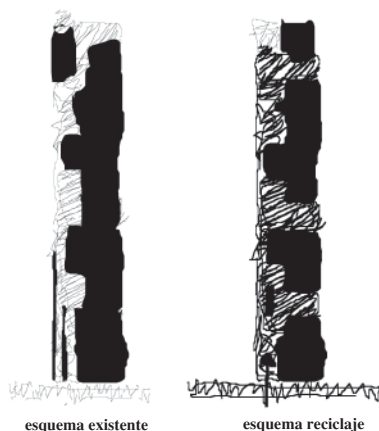
La construcción de alianzas sociales implica la articulación entre diferentes sectores con necesidades insatisfechas en materia de hábitat (entre otras), reivindicando el espacio barrial como un ámbito de desarrollo local, dentro del cual el acceso a la vivienda es la puerta para la integración plena a la trama social y espacial de la ciudad.

Se trataría en definitiva, de construir, a nivel de los territorios locales, experiencias de descentralización y de profundización democrática a través de la creación de programas que involucran demandas de distintos sectores con necesidades no resueltas.

La generalización de este tipo de experiencias, requiere de organismos de desarrollo local conformados por las organizaciones sociales y los pertinentes ámbitos de gobierno, con fondos específicos propios para ser afectados en cada operación, con capacidad de identificar las demandas y transformarlas en programas y proyectos e impulsar su realización concreta en respuesta a las distintas necesidades planteadas.

arqu. Néstor Jeifetz
de: documentos del M.O.I.
(movimiento de ocupantes e inquilinos)

San Telmo. Programa de desarrollo local
1-Casa Cooperativa Perú.viviendas.
 (Reciclaje del edificio de Perú 770)
 MOI- Coop.Perú -Sec.de Prom. Social - CMV



La ciudad de Buenos Aires, cruzada por los procesos de inmigración interna y los procesos inmobiliario-especulativos que afectan al suelo urbano, sumados a la falta de políticas específicas en materia de hábitat y vivienda para los sectores de escasos recursos; ha generado en el tiempo, un cuadro en el cual conviven situaciones críticas de carencia de vivienda con un importante parque construido, abandonado y en desuso, que ha sido puesto en valor por el fenómeno de las ocupaciones urbanas. Los procesos de renovación urbana, cuando son impulsados por las fuerzas del mercado, actúan en los hechos como procesos de segregación (expulsión de los sectores de menores recursos y "colonización" de la ciudad por las capas más acomodadas). En cambio, cuando el impulso proviene de un consenso más amplio, incluyendo de las necesidades de los grupos postergados, la renovación urbana se transforma en una poderosa herramienta de re-integración social y espacial. En una oportunidad de promover la construcción de una ciudad más democrática y participativa, materializando sobre el plano físico una visión contemporánea de los derechos humanos referidos al hábitat:

- el derecho a la ciudad (la igualdad de oportunidades)
- (accesibilidad a la educación, la salud, la recreación...)
- (accesibilidad a las fuentes de trabajo)
- el derecho a una vivienda digna
- el derecho a una vida social integrada



1.4 - Centro y periferia.Una contradicción dominante.

Se señalaban en un punto anterior a las contradicciones entre el campo y la ciudad,como una de las causas estructurales que definen nuestra realidad en materia de hábitat,al establecer una cadena de hechos que se suceden: economías regionales en crisis,desocupación rural,falta de oportunidades laborales estables,éxodo hacia las ciudades (en La Argentina,país mono y macro céntrico,este éxodo tiene por destino final casi exclusivo a la ciudad de Buenos Aires y el llamado conurbano) éxodo acompañado por el proceso de urbanización antes descripto,que se demuestra incapaz de absorber orgánicamente a los nuevos contingentes al no poder proveer un escalón mínimo en materia de vivienda,trabajo y servicios adecuados; saturación y degradación de las áreas centrales y "desarrollo" de una periferia que se extiende incontroladamente;sin servicios ni infraestructuras adecuadas y donde el paisaje predominante es la mezcla indiscriminada de usos,las carencias cotidianas y la esperanza que no llega.

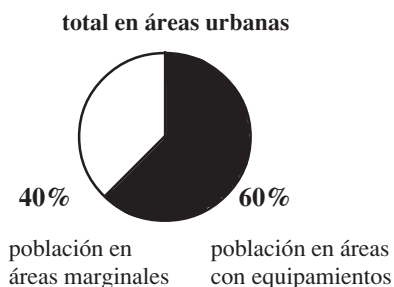
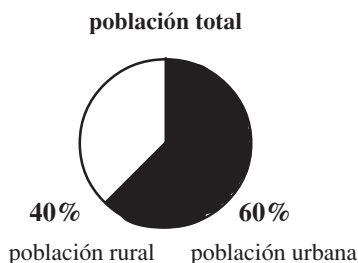
Es,así,en el plano de lo concreto,donde quedan explícitadas las características espaciales y sociales de estos movimientos.

De acuerdo a las tendencias imperantes,corroboradas por los hechos,y de no mediar cambios sustanciales que puedan modificarlas,hacia el año 2.000 un 60% de la población de Latinoamérica vivirá en áreas urbanas.De este total,un 40% (es decir alrededor de 200 millones de habitantes) lo hará en áreas periféricas.La sólo visualización de estos datos da una clara idea de la magnitud del fenómeno y permite pensar en sus consecuencias cualitativas negativas para el deseable desarrollo integrado y armónico de nuestras ciudades.Se verifica en los hechos la vigencia de una práctica urbanística que actúa por segregación,permitiendo hablar de un ciudad dual disociada y rota,aunque,como se verá,functionales la una a la otra.

Puede decirse que asistimos a un proceso dialéctico,a lo largo del cual la ciudad monocéntrica se vuelve policéntrica,en la medida en que se va generando una red de centros (Barrio Norte,Belgrano,Flores,Caballito...)más o menos integrados o vinculados entre sí.Pero a su vez vuelve a ser monocéntrica con respecto a una periferia cada vez más extendida y muchas veces ignorada.

Así,para las masas que viven apiñadas a su alrededor,Buenos Aires no sería mucho más que una metrópolis algo más cercana que Río de Janeiro o Nueva York.

población de América Latina hacia el año 2.000



Radiografía de los 19 partidos del Gran Buenos Aires.1980

70% de calles sin pavimento

60% sin iluminación

75% sin agua corriente

88% sin cloacas

87% sin desagües pluviales

70% de viviendas precarias

La periferia de las grandes ciudades: ¿es ésta la aportación sustantiva de nuestra época al desarrollo del hábitat urbano ? ¿La pobre ciudad del siglo 20 ?

¿ Historia de dos ciudades ?

Si la ciudad es "junto con el lenguaje, la máxima creación del hombre" (al decir de Lewis Mumford) no es menos cierto que en nuestros días y en nuestro medio, hay que preguntarse rápidamente de qué ciudad se trata. Si de aquella cuya imagen surge del uso y la percepción de las áreas centrales, tan equipadas como servidas y ambientalmente conformadas, o de aquella otra periférica - cuando no marginal - sumergida en la alienación de la pobreza, las carencias y las necesidades nunca satisfechas.

Ambas, en su unidad funcional, hacen nuestra ciudad actual con todas sus contradicciones a cuestas. Una ciudad rota, disociada, desintegrada en **centro y periferia**. Un centro difícilmente accesible para las masas que se apiñan a su alrededor y una periferia donde - en última instancia - se pagan los costos de una urbanización centralizante.

En Buenos Aires se pone de manifiesto la dicotomía existente entre las áreas centrales de la ciudad y las áreas periféricas.

sigue...

Paulatinamente, el desarrollo de la estructura urbana, como entidad de integración y sostén de su población, va degenerando en situaciones que llegan a ser antagónicas, como producto de un desarrollo desigual y combinado, que, al mismo tiempo que genera una fuerte concentración en las áreas centrales (concentración de población, de servicios y equipamientos, de actividades, de inversiones y capitales) alcanzando muchas veces niveles de saturación (Barrio Norte? Belgrano C?) genera al mismo tiempo una gran dispersión hacia la periferia, donde crece una situación de "interfase urbano-rural" que anula en sus contradicciones no resueltas, los valores de ambos términos.

La falta de infraestructuras, la baja densidad, las carencias de comunicaciones y facilidades de transporte, ligadas a un proceso de desinversión, confluyen en el deterioro del marco ambiental y del modo de vida de sus habitantes.

"La ciudad histórica no era sólo expresión colectiva, era también propiedad de sus habitantes.

La presencia de clases sociales diversas, pero integradas en el tejido urbano, era testimonio del uso común y compartido de la ciudad.

El desarrollo del capitalismo, parcializando minuciosamente el suelo urbano y mercantilizando en modo exasperado los lotes resultantes, determina por primera vez, la efectiva privatización de un bien, la ciudad, hasta entonces público e indiviso.

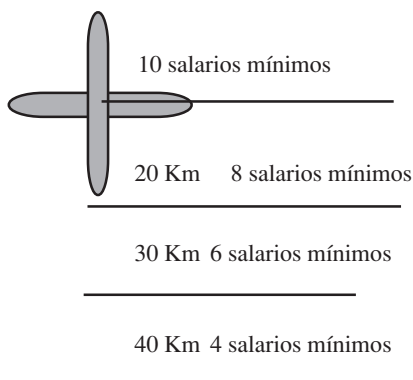
La ciudad (que deviene, en ese momento de acelerada expansión, en **centro y periferia**) es vendida a o por la especulación inmobiliaria y fundiaria, y los habitantes originarios, extrañados (alejados) y sus actividades eliminadas.

Por lo tanto se debe re-programar la reapropiación colectiva de un bien que debe y no puede ser otra cosa que público.

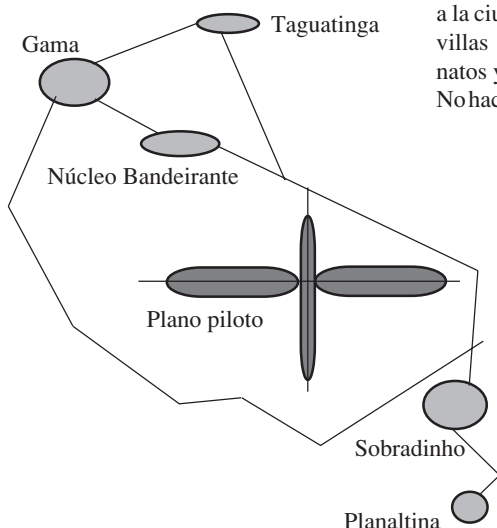
Reapropiarse de los espacios centrales que han sido sustraídos a la comunidad por el sistema capitalista, que los ha entregado a la propiedad privada, resulta una operación ideológicamente revolucionaria".

de: Giovanni Accame. Conoscenza e coscienza della città.
(acerca de la experiencia de renovación urbana de
Bologna, Italia).

relación entre salario mínimo
y localización habitacional
en BRASILIA en 1980.



BRASILIA:plano piloto y ciudades
satélites.
(población periférica).



Para quienes habitan las primeras,la magra conciencia de las segundas viene dada,en general,por la caracterización de sus habitantes: de allí proviene la mano de obra para la construcción,para los servicios,para las tareas domésticas... "gente de trabajo" ...Para quienes habitan esta periferia, la conciencia de las áreas centrales pasa porque allí están las oportunidades de trabajo; también ésto caracteriza a sus moradores: la demanda solvente,los que pueden pagar.

Queda así,de modo sencillo, explicitada por los hechos,la lógica de las localizaciones urbanas en la ciudad capitalista.

Sin embargo,hay alteraciones que la cuestionan con una lógica contrapuesta: si en las áreas centrales están las oportunidades de trabajo, de educación para los hijos, de salud,de reducción de tiempos-costos de transporte...¿por qué no intentar vivir en ellas?(si la "ciudad" no llega a los pobres,los pobres llegarán a la ciudad).El resultado es verificable: villas miseria;casas ocupadas;inquilinos y pensiones;falsos hoteles.

No hace falta imaginarlo:una villa miseria en Retiro;San Telmo lleno de hoteles "truchos";las casas ocupadas en la traza de la ex autopista central lindando con ...Belgrano R... ***o bien:la periferia está también en el centro***, perturbación evidente para la lógica del sistema.

*** 2 - Contenidos Sociales.**(ligados a la concepción de la ciudad, el espacio público y la arquitectura).

El carácter masivo de las demandas en materia de hábitat impone la comprensión de una serie de manifestaciones colaterales que, mediatizadas por el conocimiento disciplinario, tienen expresión concreta en las respuestas arquitectónicas.

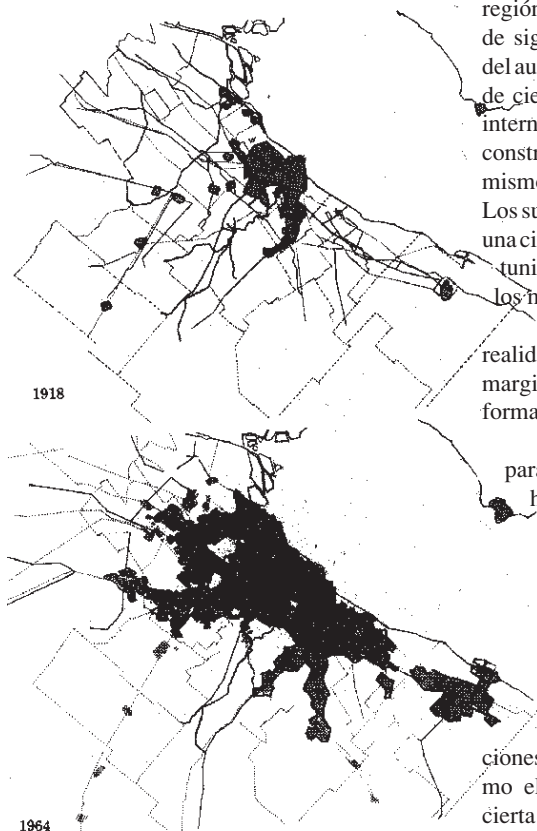
2.1 - Sustancia y manifestaciones de las transformaciones en curso.

Toda obra humana, cualquiera que sea su índole y carácter, tiene en su origen una necesidad social. En un sentido amplio, esta necesidad puede no ser estrictamente material, ya que toda sociedad, en la medida en que desarrolla su actividad transformadora, desarrolla también sus necesidades de afirmación cultural, que materializadas en obras concretas, empiezan a conformar su patrimonio artístico, intelectual y también arquitectónico-urbanístico con un valor significante que trasciende su mera habitabilidad, en el caso, por ejemplo, de la arquitectura.

Hasta nuestros días, ningún grupo social dominante ha representado aún los intereses más amplios de todo el conjunto de la sociedad, aunque se actúe muchas veces en su nombre, resultando que toda necesidad responde a intereses de grupos o sectores más o menos amplios no siempre en correspondencia con los poderes establecidos, aunque son las necesidades de estos últimos las que naturalmente más se desarrollan.

En toda época histórica se manifiestan una serie de conflictos, de contradicciones de diferente rango, en dependencia del grado de cohesión y homogeneidad alcanzados en el interior de una sociedad determinada y de sus relaciones con otras sociedades con diferentes niveles de desarrollo, condicionando una amplia gama de escalas de conflicto (de lo local a lo universal) imbrincados cada vez más en una trama generalizada de interdependencias e influencias mutuas y recíprocas. Sin embargo las desigualdades crecientes entre los distintos niveles de desarrollo alcanzados, hace a una fuerte preminencia de las influencias en un sentido unidireccional, irradiadas desde los centros de poder del mundo desarrollado hacia la periferia del sistema reproduciendo, en la escala más global, planetaria, las relaciones entre *centro y periferia* señaladas anteriormente para las escalas urbanas, así como el sistema de relaciones sociales que las determina. No es arbitrario decir que, por ejemplo, buena parte de los suburbios industriales de los E.E.U.U. están hoy en Asia, o que las áreas agrícolas de Alemania están en España.

Evolución del Área Metropolitana de Buenos Aires a lo largo del siglo



el crecimiento descontrolado de la región metropolitana (a la luz del fin de siglo) acarrea consigo la visión del auge y fracaso de las expectativas de cientos de miles de inmigrantes internos y externos que buscaron construir un futuro mejor para sí mismos y para sus descendientes.

Los sueños que inauguran el siglo en una ciudad receptiva y llena de oportunidades, se ven trastocados, para los nietos de aquellos que llegaron en sucesivas oleadas, en una realidad signada por la pobreza y la marginación. La ciudad se ha transformado de receptora en expulsora, y ya no puede garantizar para el conjunto ampliado de sus habitantes, la igual igualdad de derechos y oportunidades.

En el plano de las localizaciones físicas se manifiesta asimismo el pasaje de una situación de cierta movilidad a una de acentuados desequilibrios socio-económicos, que determinan a su vez la estratificación espacial. El lugar ocupado en la estructura espacial, y los modos de ocuparla, son consecuente reflejo del lugar ocupado en la sociedad.

gráficos de :
Architettura e territorio nell'America Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel

Así coexisten en el mundo contemporáneo, en permanente movimiento, fuerzas que impulsan el desarrollo social tendientes a mejorar y superar las condiciones preexistentes, y fuerzas que actúan en sentido contrario, refractarias a los cambios, inhibidoras de dicho desarrollo.

La dinámica social enfrenta con mayor o menor antagonismo, con mayor o menor virulencia, de acuerdo al nivel de consensos y acuerdos prevalecientes en su seno, a aquellas tendencias que se desarrollan y crecen con las que caducan y mueren.

Las viejas y nuevas ideas, viejos y nuevos ideales, viejas y nuevas utopías y sueños se entrecruzan en una lucha constante, en la que aquello que crece, siendo al principio pequeño y débil, se fortalece hasta adquirir (en un proceso ideal) la fuerza necesaria para reemplazar a aquello que está muriendo.

Pero los procesos sociales no son ideales; no se desarrollan sin contradicciones, sufren avances y retrocesos, tienen períodos de auge y de estancamiento, y así se va signando cada época, en relación a la correlación de fuerzas alcanzada en cada momento, con un carácter predominante; evolutivo o involutivo, revolucionario o reaccionario; y sedimentando la estela de sus logros y frustraciones en el devenir de las comunidades involucradas.

En la dialéctica de este proceso es que asumen protagonismo diversas manifestaciones y reivindicaciones que van conformando el espectro de contenidos representativos de los grupos sociales en ascenso.

Nuestra época en particular está signada por fuertes desequilibrios socio-ecológicos, que afectan y definen a su vez las posibilidades culturales y de desarrollo integral de las clases no privilegiadas; siendo el lugar ocupado en la estructura espacial, y la manera de ocuparlo, un reflejo ajustado de esta situación.

Estos desequilibrios son inherentes a un sistema de desarrollo que, acentuando el desfase entre el nivel alcanzado potencialmente por la capacidad productiva (suficiente hoy para dar respuesta a las necesidades más acuciantes) y el sistema de relaciones sociales que la rige, que parece no demostrarse capaz de generalizar sus logros al conjunto de la sociedad, constituyéndose, en cambio, en un freno para su desenvolvimiento.

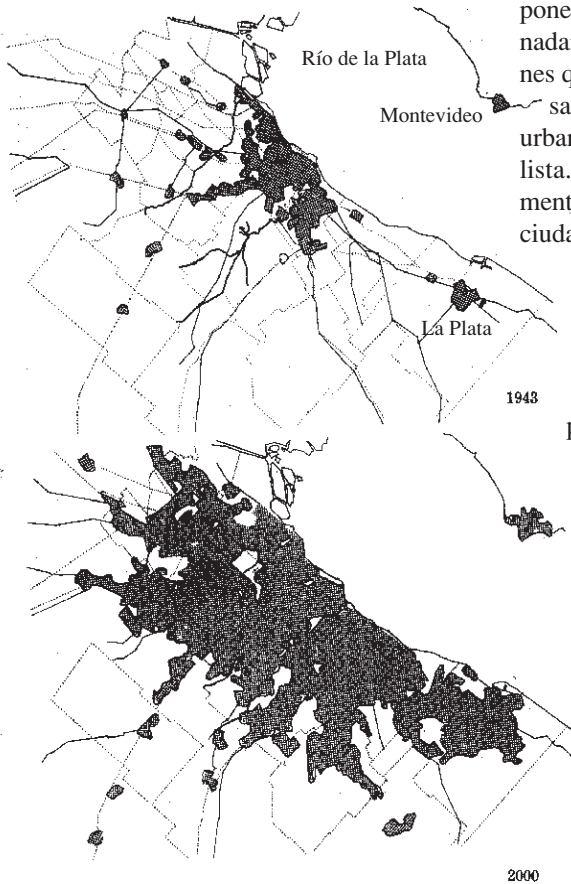
Se ve así, en su real dimensión, un nivel de contrastes no compatible con los ideales modernos de igualdad de oportunidades, desarrollo equilibrado e integración social.

Evolución del Área Metropolitana de Buenos Aires a lo largo del siglo

En las áreas periféricas, se ponen de manifiesto descaradamente las contradicciones que condicionan el desarrollo de los fenómenos urbanos en la ciudad capitalista. Al no disfrutar plenamente de los beneficios de la ciudad ni de los ámbitos rurales, estas áreas parecerían conjugar los defectos de ambas.

Sus habitantes pagan aquí los costos de un proceso de urbanización centralizante del que difícilmente habrán de formar parte.

El relativo desarrollo del fenómeno de los "countries" y "barrios cerrados", que aparecen como "enclaves" dentro de la mancha suburbana no altera la esencia de esta caracterización, ya que se inscribe en la misma lógica de los procesos de centralización y concentración antes mencionados.



gráficos de :
Architettura e territorio nell'America Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel

La ciudad y su arquitectura, inmersos en este proceso, del que son parte concurrente, son acabada expresión de los intereses y énfasis dominantes que las condicionan, así como condicionan las luchas de ideas en el campo disciplinario y su evolución, tanto en lo que hace a su orientación para satisfacer determinados tipos de demandas sociales como a la intencionalidad de su manifestación estético-formal.

¿De qué manera se traducen estas manifestaciones en la definición de la ciudad, del espacio público y de la arquitectura?

Hay en primer lugar cambios significativos en la consideración de los temas y de los usuarios.

La multiplicación de los temas que hacen a los equipamientos sociales colectivos (referidos contextualmente a una idea de **centralidad urbana** que abordaremos más adelante); la ampliación del espacio público, su revalorización junto con la revalorización de la peatonalidad, y la generación de programas para su apropiación y uso (fundamentalmente en el nivel cero, nivel de apropiación y uso peatonal por excelencia, *son* (más allá de políticas coyunturales regresivas que tienden a la privatización del espacio de la ciudad y a privilegiar al automóvil sobre el peatón) **contenidos con valor propio, que crecen en la cultura urbana y de los cuales el conocimiento disciplinar no puede sustraerse sin sustraer al mismo tiempo una parte esencial de sus propios contenidos.**

Por otra parte, surge la consideración de un nuevo tipo de usuario, ya no singular, no individual, sino representativo de grandes conjuntos poblacionales, un usuario masivo que constituye el mayor porcentaje de la demanda insatisfecha en nuestro medio, que se resiste a ser meramente cuantificado y requiere de la arquitectura respuestas alternativas.

Cuatro fenómenos, significativos en nuestros días, conforman una unidad a partir de la cual es posible redefinir o reenfocar nuestra problemática urbano-arquitectónica, buscando acompañar los crecientes flujos de la demandas sociales insatisfechas :

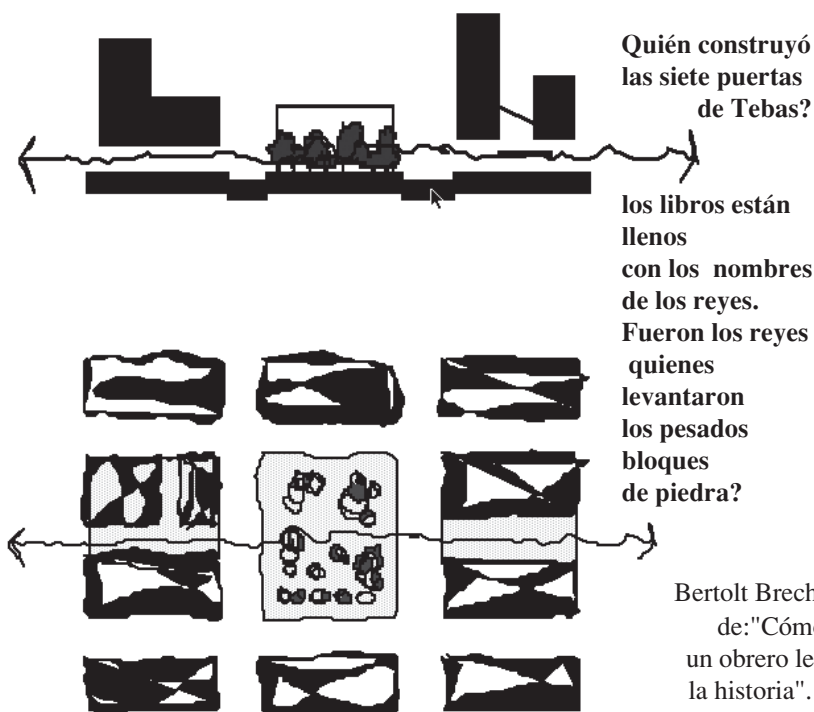
2.2 - * la masividad

- * la participación

- * la identidad (su búsqueda)

- * la cotidianeidad (su revalorización)

La ponderación del "nivel cero", la "Planta baja" urbana y edilicia, nivel peatonal de apropiación y uso público por excelencia, define los avances sociales en la materialización de una cultura urbano-ambiental.



Genéricamente el nivel cero se amplía en función de la densidad de uso y de la saturación del "nivel vereda" y de la importancia asignada por una determinada sociedad a los valores participativos y comunitarios, que se desarrollan en su seno.

*** la masividad**

Tal vez el fenómeno central, protagónico de nuestro tiempo, señalado por la irrupción de las grandes masas populares reclamando su papel en la definición de la historia.

Los movimientos masivos, a partir de la revolución francesa primero, y ya en nuestro siglo con la revolución rusa de octubre de 1917, se transforman en el fenómeno más característico de nuestra época, signando con sus luchas todos los campos de la actividad humana, en lo político, en lo social y en lo cultural.

Desde los planes masivos de vivienda a los conciertos multitudinarios de Rock and Roll, de las grandes manifestaciones políticas a la multiplicidad de organizaciones sociales de todo tipo que luchan por los derechos humanos, por la ecología, por la casa, por las fuentes de trabajo, por el medio ambiente, por los derechos de las minorías; desde las células barriales a los movimientos urbanos.

Todo está teñido por la impronta de necesidades, viejas y nuevas, que los poderes institucionales no parecen en capacidad de satisfacer, ni siquiera de sincerar su impotencia frente al desborde y abrir el camino a los cambios y fomentar alternativas.

*** la participación.**

El primer producto surgido del impacto de la masividad es, seguramente, la ampliación de las demandas a niveles nunca antes conocidos; pero el rasgo característico de esta demanda ampliada no es sólo cuantitativo, ya que el crecimiento numérico, al sobrepasar determinados límites, trae aparejados cambios cualitativos que modifican sustancialmente la raíz de los problemas a ser considerados.

No se trataría entonces simplemente de ofrecer "más de lo mismo", a menos que se parta del supuesto simplificado de que la masificación excluye la posibilidad de contemplar la diversificación y la identificación de distintas situaciones, diferentes contextos y variadas particularidades (de emplazamientos, de hábitos culturales, de estilos de convivencia, de recreación de paisajes ambientales...).

Esta suele ser la visión desde la cual el poder institucional define sus pautas de actuación: aislar la cuestión circunscribiéndola a su carácter más específico (es decir haciendo de la parte un todo, por ejemplo con el problema de la vivienda) cuantificarla y tentar de resolverla sobre sí misma en función de un determinado y siempre insuficiente presupuesto.

Nuestro cliente.

Un nuevo tipo de usuario masivo que se resiste a ser meramente cuantificado y exige de la arquitectura respuestas alternativas



Clases de usuarios y usuarios de clase

Cabe aquí señalar un tema que no puede ser soslayado, si bien su tratamiento en profundidad excede el margen de estas consideraciones, como es el carácter clasista que se manifiesta detrás de la caracterización del usuario a considerar.

En el colmo de la abstracción se nos presenta la figura de un "usuario ideal" generalizado, cuyos rasgos característicos se consideran prácticamente universales (aquellos que definen un modo de vida, una manera de apropiarse y de usar el espacio, ciertas pautas para cuantificarlo y ciertas pautas para cualificarlo y significarlo), sin embargo, en este extremo,

los valores "proyectados" no son otros que los del proyectista, que se extienden a lo sumo a su grupo social de pertenencia, a sus modalidades culturales y al sitio ocupado en la estructura socio-económica.

Dentro de esta estrechez sólo puede crecer una visión "a imagen y semejanza", y en cuanto tal, deformadora de otras necesidades siempre ajenas.

(sigue...)

Simplificando un poco las cosas, la tarea proyectual que da reducida a modelar un espacio mínimo con recursos mínimos para contener una situación de vida igualmente mínima.

Retomando los hilos iniciales, tratando de caracterizar los rasgos más significativos de una demanda ampliada, más allá de lo meramente cuantitativo, la consideración de **la diversidad de intereses y de expectativas** que conlleva en su seno cualquier expresión de carácter masivo, pasa a ocupar una instancia de reflexión, si lo que se pretende es promover la búsqueda de caminos y modos de acción y de proyectación alternativos, que sean capaces de reflejar, en última instancia en obras construídas, un nuevo cuadro de valoración social y de valores proyectuales asimilados disciplinariamente.

Si la masividad implica una demanda ampliada, y ésta un cúmulo de necesidades y expectativas de gran diversidad (contradictoria con la uniformidad que parece ser la regla de los conjuntos habitacionales populares, y aún de los edificios de propiedad horizontal que el mercado ofrece a las clases medias urbanas), dentro de la unidad general de los requerimientos básicos por un hábitat más pleno y una mejor calidad de vida, ***la estructuración de formas de participación surge como uno de los métodos esenciales para conciliar y coordinar democráticamente esta nueva complejidad de los viejos temas a resolver***, como instancia superadora de los análisis en abstracto, ausentes de la realidad, que terminan invariablemente cosificando la vida de los otros reduciendo a números a las personas involucradas.

Procesos de participación pueden abrirse, en distintos grados, en distintas instancias, a lo largo y ancho del proceso de generación de los espacios necesarios para el desenvolvimiento de la vida en sociedad.

Participación en los procesos de organización, de construcción y de gestión del espacio, global y particularmente considerado.

En lo que hace a la organización espacial hay puentes de participación que van desde la definición de las necesidades, prioridades y asignación de los recursos disponibles hasta la manifestación de pautas y modos de uso, y en la elaboración de los programas particularizados.

Las experiencias de las cooperativas de vivienda de Montevideo en el Uruguay, demuestran, por ejemplo, como los propios usuarios proponían sacrificar metros cuadrados de sus unidades priorizando un mayor y mejor desarrollo de los equipamientos comunitarios.

afiche del Sinamos(sistema nacional de
apoyo a la movilización social)
Perú.1973.

de : Architettura e territorio nell'América Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel



No hay movilización social sin organización popular.



Cuando esta visión se amplía lo suficiente como para ver la diversidad del espectro social y cultural de- mandante, aparecen rápidamente en primer plano los condicionamientos económicos, detrás de los cuales queda relegada la evaluación de necesidades de toda otra naturaleza.

Al hablar de condicionamientos económicos no se niega la determinancia en última instancia de estos factores en cuanto a lo que efectivamente es posible de ser realizado; pero la estructura económica imperante conlleva una serie de deformaciones donde, los valores inmobiliarios, la

rentabilidad exacerbada y la falta de recursos públicos determinan la saturación de los tejidos urbanos, la saturación de los lotes construídos y la repetición de estereotipos "habitables" (la "propiedad horizontal" en áreas centrales para las clases medias, los "monobloques suburbanos" para las clases "trabajadoras"-verdaderos ghettos contemporáneos-, la autoconstrucción periferizada para los sectores marginales...) que son asumidos por los futuros usuarios, de acuerdo a pautas modelizadas, impuestas como parte de los condicionamientos sociales y económicos vigentes.

En lo que hace a la materialización constructiva, sobre todo con los sectores de menores recursos, existe seguramente un campo muy vasto para el aprovechamiento de experiencias que, trascendiendo la autoconstrucción espontánea o asistida, pongan en tensión las distintas capacidades adquiridas generalizando logros de economía de recursos y/o de "protoindustrialización" como la fabricación de paneles o piezas parte.

Al respecto pueden considerarse como ejemplos la radicación de la villa 7 en Mataderos, Capital Federal; la experiencia mexicana del arquitecto argentino Fermín Estrella, o los trabajos del CEVE (Centro Experimental de la Vivienda Económica) en Córdoba.

Los mecanismos de gestión descentralizada, el fortalecimiento de los poderes locales, el control de los aspectos de uso, administración y mantenimiento en manos de organizaciones de usuarios, completan finalmente un cuadro de posibles niveles de participación de los propios interesados que pueda, en su desarrollo, sustraerse en la mayor medida posible de los costos y la dinámica burocrática de los poderes centrales.

Conceptualmente se está aquí, considerando ahora la inserción en este esquema de la propia disciplina, generando "un ensanche de la noción de proyecto que iría de la participación en la definición de las necesidades hasta la verificación en el uso de los espacios construídos" .

En otro aspecto relacionado con la injerencia participativa y más específico del campo disciplinario, cabe aquí mencionar la necesidad de desarrollar y profundizar métodos de aproximación a la realidad más certeros que la mera intuición o la mejor intencionada caracterización de un tipo de usuario desde un tablero de dibujo o desde la pantalla de una computadora.

El estudio y valoración de un espectro amplio de situaciones y relaciones típicas, de diversos modos de uso y apropiación del espacio, hacia una arquitectura de la particularidad, donde la noción válida de una tipología posible sea la simbiosis de un modo de vivir más un modo de construir; ***o la unidad perceptible de espacios y comportamientos ; o la unidad más general (correspondiente a una idea de ciudad) entre determinados ámbitos físicos, las actividades en ellos desarrolladas y las gentes que las desarrollan.***

Y estamos ya hablando del tercero de nuestros temas:

Una experiencia de gestión colectiva y participativa del hábitat en la ciudad de Buenos Aires.

Programa de Desarrollo local de San Telmo.

Experiencia piloto:Manzana Independencia,Perú,Chile y Bolívar.

Regeneración del Tejido Urbano con Propuestas de Rehabilitación de edificios existentes y normativas para construcciones nuevas.Recuperación de espacios abiertos al interior de la manzana.

Proceso de autogestión impulsado por Asociaciones Civiles (M.O.I.-Movimiento de Ocupantes e Inquilinos-) y organizaciones cooperativas y barriales mediante acuerdos con el Gobierno de la Ciudad.

Taller de participación barrial y muestra de trabajos sobre la manzana realizados por alumnos de la facultad de arquitectura y por el equipo técnico del M.O.I.

Jornada organizada en el salón de la escuela H.Vieytes (cuyo reciclaje forma parte del programa).

La escuela,cerrada y abandonada desde hace más de 15 años,se abre por primera vez a la comunidad por el impulso de las organizaciones locales que,negando la negación del abandono,reivindican su espacio de pertenencia.



* La identidad.

Poder reflejar, a través de formas construídas, la manera de vivir de una comunidad.

La noción de *arquitectura-ciudad*, particularización hacia la que se encaminan estas consideraciones comienza a emerger aquí en uno de sus aspectos esenciales. Identidad y cambio, o más precisamente, identidad en el cambio, son términos de una ecuación dialéctica que han de adquirir valor instrumental cuando se aborden los problemas de la indeterminación y la transformabilidad en los planteos arquitectónicos; y también, más inmediatamente, nos llevarán a los ámbitos de la cotidianeidad como espacio de realización de una identidad posible para un modo de vida variado y diverso.

El desarrollo independiente de una comunidad determinada, en un momento determinado de su historia, va naturalmente sedimentando una serie de manifestaciones, en todos los campos de su quehacer, que van constituyendo la base material y cultural de esa comunidad, más o menos asimilable, en sus rasgos más generales, al resto de las sociedades con las que mantiene intercambios activos, pero a la vez particularizada, *identificable*, en una serie de expresiones que, dentro de su modo de organización social, definen sus características culturales y también sus valores urbanos, espaciales y ambientales.

Los fenómenos de crecimiento, cuantitativos y cualitativos, generan continuamente todo tipo de cambios en una dinámica irrefrenable, en la que las identidades se fortalecen y sobreviven en nuevas adaptaciones o caducan y son reemplazadas por otras.

De la misma manera en que una persona cambia a lo largo de su vida, siendo en cada etapa otra de la que fue y sin embargo la misma, reconocible en sus rasgos esenciales ("genio y figura, hasta la sepultura"). De la misma manera en que una persona, imposibilitada de crecer y desarrollarse independientemente, o siempre sujeta a condicionamientos ajenos, pierde su identidad y es sólo un pálido reflejo de las influencias que han dominado su vida. No se trata aquí de saldar una polémica entre "LA IDENTIDAD" como valor inmutable, en el sentido de la preservación de aspectos considerados "tradicionales", ni mucho menos de entrar en el confuso y equívoco terreno de la idea de identidad referida a notables vaguedades como "el ser nacional" o "nuestro estilo de vida", por una parte, y la sublimación de la noción de "CAMBIO", asimilada a una igualmente oscura idea de "progreso" o de "modernidad" en su acepción vulgar de mera incorporación de "novedades" (casi invariablemente formales), por la otra. Los entrecomillados solamente subrayan la relatividad, cuando no la propia indefinición de los términos utilizados.

Buenos Aires.Barrio Cafferata.alred.1920.

los intentos oficiales todavía planteaban la inserción de viviendas económicas en el tejido de la ciudad.

la sencilla alineación de casas similares identificaban la sencillez de similares expectativas de vida para las clases populares en los comienzos del siglo,cuando la integración parecía posible y las contradicciones no alcanzaban a ser antagónicas(la diversidad contenida todavía en los márgenes de cierta unidad)(los ideales burgueses de un hábitat digno-la casa con jardín-plasmaban un modelo que el progresismo de la época entendía generalizable)

El cuadro de entrada al nuevo siglo ha cambiado dramáticamente aquella perspectiva,que vista desde nuestros días se percibe tan bien intencionada como ingenua.



foto de : Architettura e territorio nell'America Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel

El privilegio de cualquiera de los dos factores,aislado unilateralmente del otro,es decir no reconociendo entre ambos una unidad dialéctica, y absolutizando lo que es relativo(no siempre inocentemente), es lo único que explicaría las reiteradas caídas hacia formas historicistas, o preservacionistas a ultranza, o "contextuales"en un sentido meramente formal y/o tipológico,caídas apoyadas mu chas veces en mecánicas interpretaciones sociologistas,hacia un lado;o bien la deificación pseudo vanguardista de los cambios que promueven todo tipo de "ismos" ,apoyados fundamentalmente en una periódica renovación del gusto,y a veces en expresiones parcializadas de algunos cambios tecnológicos. (funcionales ambos a una interesada dinámica de consumo - de formas,de espacios,de imágenes...-)

Salir de esta vertiente de enfocar las cosas,desde nuestro punto de vista inconducente,exige un desplazamiento de los ejes de la cuestión,al menos dentro del campo de nuestros intereses disciplinarios, que podríamos a priori,bosquejar de la siguiente manera:***buscar la identidad(unidad)en los criterios de valoración del ambiente urbano ,aceptar,y aún promover, la mayor diversidad en cuanto a sus modos y formas de materialización y expresión,y asumir su realización dentro de un proceso de cambio ininterrumpido, que sería en definitiva (este proceso de cambio) el motor necesario para alcanzar esa identidad y redefinirla desprejuiciadamente en cada instancia superadora.***

Algunos elementos nuevos obligan a extender esta aproximación.

Por un lado la aparición de una cierta relación entre los conceptos de ***identidad y cambio*** y los de ***unidad y diversidad***,par este último que será desarrollado más adelante.

Por otro,al hablar de búsqueda de identidad en los criterios de valoración del ambiente construído(la ciudad?)se impone un principio de discriminación,al menos transitorio,para no caer en generalizaciones que no se corresponden con la actual realidad.

¿Pueden los criterios de valoración referidos ser uniformes?

¿es factible,den tro de la división de clases de nuestras sociedades,imaginar,proyectar,construir un ambiente consensuado por todos ?

¿es factible dentro de la realidad centro-periférica bocetada anteriormente?

parecería que la publicidad televisiva es lo único capaz de lograr (?) (o de fingir) este milagro;

Berisso.Prov.de Buenos Aires
la impronta fabril de un incipiente proceso de industrialización,se sobreimprime a las casas de madera y chapa de los trabajadores sindicalizados.Una tecnología apropiada ,generadora de una imagen propia y original,acorde con un momento determinado de un proceso de desarrollo.



foto de : Architettura e territorio nell'América Latina.
Roberto Segre y Rafael Lopez Rangel

"Caminen descalzos a lo largo de una playa,a través de las olas que se deslizan ya sea hacia la tierra, ya sea hacia el océano.Se sentirán reconciliados de un modo imposible de lograr por el diálogo forzado con uno sólo de estos grandes fenómenos,puesto que allí,entre la tierra y el océano,en ese espacio intermedio,nos sucede algo que es totalmente diferente de la nostalgia perpetua de los marinos:no es nostalgia de la tierra en el mar,ni nostalgia del mar en tierra firme.No es nostalgia de la otra alternativa,ni escape de lo uno hacia lo otro.

La arquitectura debe extender esa estrecha frontera, darle dimensión de territorio:un intermediario articulado.Su tarea es suministrar ese territorio intermedio a través de la construcción, es decir,crear,desde la escala de la casa hasta la de la ciudad un puñado de lugares reales para gente y cosas reales.Lugares que acentúen,en lugar de diluirla,la identidad de sus significados específicos".

Aldo Van Eyck / Team 10

El molino ya no está...
pero el viento,sopla todavía.

de:cartas a Theo
de Vincent Van Gogh

sólo el modelo de vida publicitario llega a todos los hogares a través de la pantalla.

Pero llega sólo hasta la pantalla. Allí, en una especie de realidad virtual se desarrolla la ficción de que a todos nos identifican determinados productos, determinados lugares, ciertas pautas de comportamiento, cierto ambiente deseable... Un marciano recién aterrizado, puesto frente a la uniformidad de los mensajes emitidos por los medios, creería alcanzada la civilización de la abundancia y de la igualdad de oportunidades para acceder a ella; gracias a la pantalla todos viajan, viven en magníficos sitios, conducen hermosos automóviles y disfrutan de los mejores vinos. O sea: un largo camino a recorrer.

Finalmente cabe preguntarse: ¿identidad entre quienes? y responderse que la identidad sólo es posible entre iguales, entre seres socialmente iguales.

A este punto, después de una exploración de ver con los propios ojos, nuestro marciano habrá ya alcanzado su desilusión. Y nosotros la sospecha de que los criterios de valoración, cualesquiera que ellos sean, sin haberlos aún definido, estarán fuertemente ligados a un usuario concreto a la búsqueda de mejorar o superar su concreta situación de vida; y la del ambiente en que la desarrolla, con el cual desea identificarse y ser identificado, y no puramente cuantificado y masificado.

De ahí la sugestión de encontrar una identidad posible para un modo de vida posible, representativo de sectores y grupos así como de sus luchas y de sus sueños.

Se presenta aquí una definición del concepto de ***modo de vida***.

Cerraremos ahora con un párrafo de la misma que puede introducirnos en el cuarto de nuestros temas...

"En la esfera del modo de vida, el hombre asimila la masa fundamental de valores culturales característicos de la época dada y al alcance de las personas de una capa social determinada"...

El ámbito, el espacio vital que se corresponde con la esfera del modo de vida es el ámbito de ***la cotidianeidad***.

*** La cotidianeidad.**

El fluir de la vida, lo repetitivo, lo de todos los días, lo irreductible, lo que es hoy y volverá a ser mañana... La experiencia común, colectiva, del hombre en la ciudad, desarrollada sobre un ámbito físico concreto, como espacio de actuación; espacio de reproducción y representación de la vida cotidiana.

Modo de Vida

Esfera de la vida extraproductiva que se caracteriza por las condiciones materiales, las relaciones entre los hombres y las formas de su actividad vital.

En el modo de vida las relaciones sociales se forman en dependencia de las relaciones existentes en el modo de producción, pero, incluso en los marcos de la sociedad en su conjunto, dispone al mismo tiempo de relativa independencia.

El modo de vida juega importante papel en la formación de la personalidad.

En la esfera del modo de vida, el hombre asimila la masa fundamental de valores culturales característicos de la época dada y al alcance de las personas de una capa social determinada.

El desarrollo del modo de vida se halla condicionado tanto por el nivel de desarrollo de la producción material cuanto por el sistema de relaciones sociales existente.

del: Diccionario de Filosofía de Blauberg.



foto: J. Barbagallo

Pintura mural en terrenos de la traza de la ex autopista central AU3
Imágenes de la vida cotidiana que se reconstruyen sobre sus propias huellas

Escenario sobre el cual se dirimen las luchas por su propio mejoramiento, como parte integrante del mejoramiento de las condiciones de vida cotidiana de sus habitantes, pivotando sobre la unidad entre el quehacer de los hombres y los ámbitos sobre los que este quehacer se manifiesta en forma tangible.

Emerge aquí una primer noción de Barrio.

Los ámbitos barriales como espacios de reproducción y representación de la vida cotidiana, espacios intensamente vividos y como tales los más conocidos, apropiables y de gran identidad para sus residentes.

El barrio como primer escalón de la conciencia socio-espacial urbana, unidad definible, y por lo tanto ***identificable y caracterizable***, por encima de lo individual.

Unidad sobre la que es posible actuar, dentro de ciertos límites, involucrando y consensuando los deseos y necesidades de sus habitantes y sin comprometer necesariamente la voluntad de toda la ciudad.

Unidad socio-espacial dentro de la cual pueden verificarse una serie de situaciones y relaciones típicas que pueden constituirse en parte de un sistema de referencia inmediato para la arquitectura, incluyendo de valores históricos, sociales, psicológicos, comportamentales (o de uso), espaciales y morfológicos, apreciados por los residentes, ampliables y, en ciertos aspectos, generalizables.

Podría decirse que cada barrio contiene en sí mismo parte de su destino, en general, como unidad de organización del espacio y la vida cotidiana en la ciudad; y en particular, cada uno de ellos, en cuanto a la definición concertada de su rol urbano para el conjunto de la ciudad.

El barrio, tema particularizable, merecerá una mayor aproximación más adelante, a partir de la cual se abrirán a su vez caminos hacia otras precisiones acerca de las nociones de lo cotidiano y del espacio vivido, así como de la idea de centralidad urbana, sin la cual la cotidianeidad queda reducida a una expresión incompleta y empobrecida de la vida urbana, ya que el barrio se muestra claramente insuficiente para contener todos los aspectos que hacen a la misma, mientras que el CENTRO (o mejor las actividades asociativas que lo caracterizan) parece mantener un alto grado de identificación a escala de toda la ciudad, y resumir, potencialmente, la idea de un ambiente consensuado capaz todavía de reunir grupos y clases diversas.

Aseveración, ésta última, que se verá convenientemente relativizada y convertida en interrogante al plantearse los límites de heterogeneidad (diversidad) a partir de los cuales se destruye la unidad y se vuelve al terreno de los antagonismos.

dos pequeñas enseñanzas

Las imágenes que acompañan estas páginas (pinturas realizadas sobre restos de casas demolidas en la traza de la ex autopista central-AU3-, en terrenos de la calle Holmberg) contienen algo de inquietante: justamente el haber sido realizadas



Pinturas murales en la ex AU3



fotos: J. Barbagallo

sobre la traza de lo cotidiano (lo irreductible).

La imagen de una cocina sobre los restos de una cocina; los vecinos que "matean" en el patio, allí donde hubo un patio lleno de vida; la de alguien empeñado en seguir subiendo una escalera que ya no existe como un fantasma sobre sus viejas huellas.

Es como si algo traumático hubiera sucedido y después de la destrucción operada, los viejos moradores hubieran sentido la necesidad de recuperar "in situ" su perdida cotidianeidad. Efectivamente algo grave sucedió: la demolición de cuerdas enteras, centenares de casas, en nombre del progreso, para construir una autopista que, afortunadamente no se construyó. Al cabo, lo único que devuelve cierta tranquilidad es la certeza de que patios y cocinas volverán a brotar otra vez... en otro tiempo y en otro

lugar... y aún, tal vez... en el mismo lugar...

Cabe aquí extraer dos posibles enseñanzas: La ciudad se reconstruye incesantemente sobre sus propias huellas... Y... éstas no son otras que las huellas de lo cotidiano.

(ya que si bien "el centro" puede ser accesible ocasionalmente a "todos", no lo es en relación a lo cotidiano, por razones de distancia, disponibilidad de tiempo, transportes disponibles, capacidad económica, motivaciones socio-culturales, etc.)

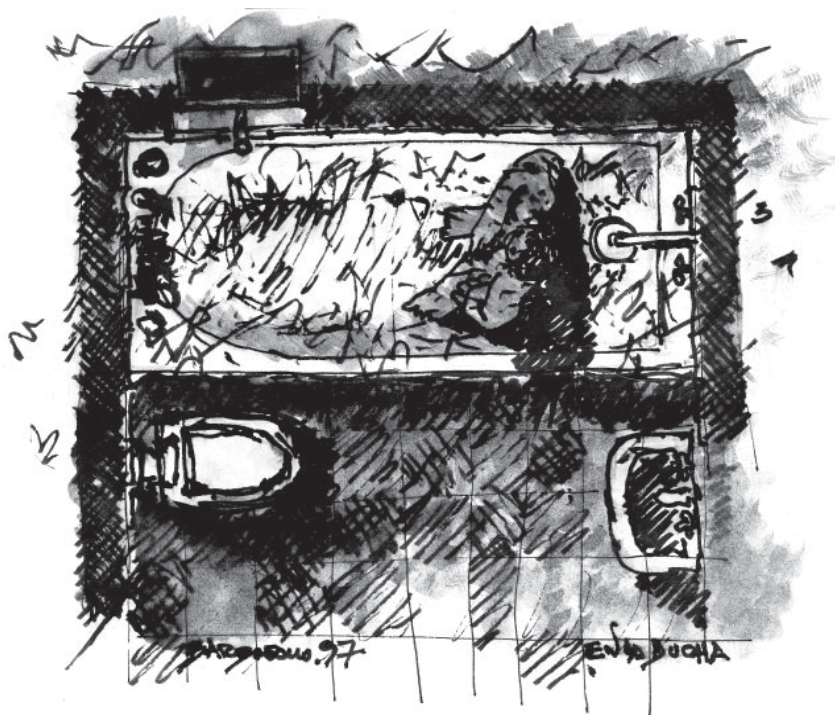
Cotidianidad y centralidad constituyen posiblemente la ecuación más significativa de la ciudad contemporánea.

Su presencia o ausencia relativas, su nivel de implementación y desarrollo, reflejado en el plano físico en las relaciones entre la vivienda y los equipamientos sociales y los espacios productivos, en sus conexiones y superposiciones en sus distintas escalas, en su proximidad, en los modos de uso y apropiación de las distintas áreas de la ciudad, que estas relaciones condicionan, en la conformación de un paisaje urbano de referencia; aspectos todos de esta unidad entre lo central (como asiento de los máximos niveles de socialidad) y lo barrial (como sostén de la organización del espacio para la vida cotidiana).

En la materialización de este sistema de relaciones puede leerse el nivel alcanzado por una comunidad determinada en cuanto a su cultura urbana y ambiental y en cuanto a los criterios de valoración, espaciales y sociales, que prevalecen en su seno.

La verificación hecha anteriormente de las relaciones en términos de centro y periferia, la presencia de zonas más o menos exclusivas para determinados grupos sociales dentro de la ciudad, así como su segmentación utilitaria en "áreas funcionales", las barreras que dificultan los niveles de integración y accesibilidad, el deterioro del marco ambiental dentro y fuera de las áreas centrales, y una tendencia al abandono de los sectores marginalizados, acompañada por la emigración hacia zonas cada vez más exclusivas de los sectores medios y altos, conforman el cuadro más bien pobre de los "logros" alcanzados en nuestro medio a la actualidad.

pequeños sucesos de la vida cotidiana



en la ducha.

de la serie : pequeños sucesos de la vida cotidiana

tintas sobre papel. 0.50x.0.50. J.Barbagallo

*** 3 - Contenidos Espaciales.**

Reflejos en lo urbano-arquitectónico.

"El estudio de las relaciones entre los seres humanos y sus lugares de residencia es uno de los fundamentos de las ciencias humanas. La ciudad no tiene realidad ni razón de ser en sí misma; sólo existe en la medida en que los hombres la invaden. La ciudad salida de la era industrial se nos presenta como un *puzzle* que reúne espacios cada vez menos polivalentes, que definen estrictamente los criterios de rentabilidad".

(Michel Jean Bertrand. La ciudad cotidiana).

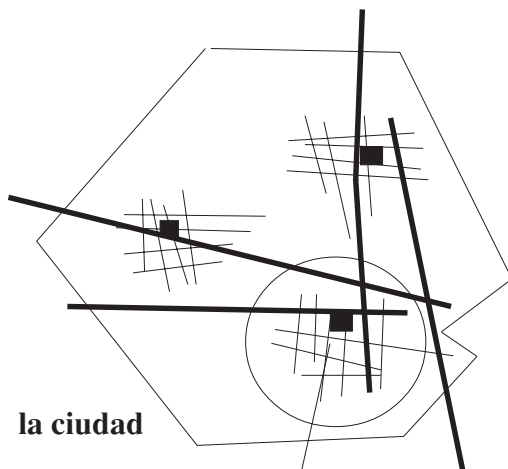
*** 3.1 - La ciudad. El barrio. La arquitectura.**

La ciudad, como albergue de la actividad social del hombre, y en cuanto es en sí misma un producto de esa actividad, no puede sino reflejar, en su materialización y estructuración, las contradicciones imperantes en el seno del conjunto social de que se trate. En nuestros días, la ciudad, el hábitat urbano, la propia vida urbana, han alcanzado, en todos sus aspectos, una complejidad jamás conocida anteriormente.

Nuestras ciudades, si bien no registran los estallidos de una explosión demográfica, han crecido revasando sus centros originales y dando lugar a todo tipo de conformaciones periféricas que a su vez presionan sobre ellos; las escalas de relación han sido alteradas, y salvo para las clases acomodadas, los valores de uso, de identificación y apropiación de la ciudad por parte de sus habitantes, se han vuelto confusos y poco aprehensibles. La arquitectura se uniformiza descontextualizada y especulativamente; el paisaje urbano se encuentra altamente polucionado.

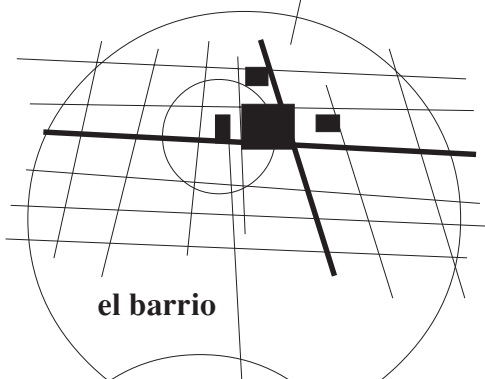
La misma continuidad espacio-cultural que permitía la lectura histórica de la ciudad se ve afectada y rota.

Respecto de lo que aquí nos interesa, intentaremos reformular algunas claves que ponen en relación diversas escalas asociativas y vinculan diversos aspectos que, en su conjunto, pueden ayudar a una lectura alternativa de la ciudad y su arquitectura: *La estructuración de las actividades centrales; la estructuración barrial con sus contenidos de pertenencia y apropiación del espacio y el desplazamiento de los ejes tradicionales en los criterios de valoración de la arquitectura.*



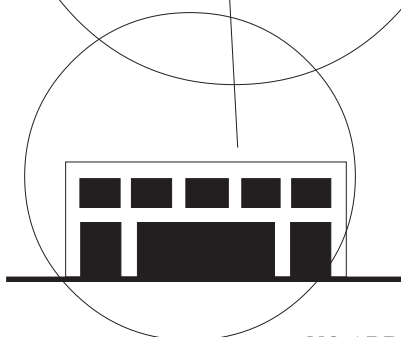
la ciudad

suma de barrios cuya integración(a partir de elementos de continuidad, interrelación de "puntos fuertes"-sus espacios asociativos- y una plena integración social) constituiría la ciudad, sobre un entramado físico de límites más o menos estables.



el barrio

espacio privilegiado(vivido y apropiado) para el desarrollo de la vida cotidiana, su representación y su reproducción. Pequeña malla dentro de las redes más amplias que forman la ciudad.



la arquitectura

una arquitectura "relacional" abierta, con vocación coral, solista, ensimismada) como un aporte concreto(en usos y significados) a la calidad del ambiente que se desea obtener para vivir.

**NO ARREGLEIS MAS EL VIEJO CLAVECIN.
LO QUE SE HA ROTO ES LA CANCION !
OISTEIS ??
LO QUE SE HA ROTO ES LA CANCION!!**
de un poema de Luis Felipe

*** 3.2 - La ciudad.Una noción de centralidad. (las actividades centrales o asociativas)**

Históricamente,la noción de centro como espacio físico concreto está siempre asociada y calificada por los atributos sociales que una organización humana define para si en el tiempo y en el espacio,es decir localizando centralmente aquellos usos,actividades y símbolos que caracterizan y aglutinan,dándole sentido,a dichas formaciones sociales.Esto puede ser rastreado aún más allá de las primeras ciudades.La antropología da cuentas de la existencia de un **centro** aún en las comunidades más primitivas,y todos los tipos de aldeas que van jalonando el camino hacia la ciudad,materializan su concepto de **centro** como pivote de la vida comunitaria y alrededor del cual gira y se estructura la vida cotidiana de sus miembros.

Así la centralidad es concurrente con las nociones de espacio ceremonial,ritual,festivo... espacio participativo por excelencia.Centralidad cuyo ambiente arquitectónico-urbanístico,si bien diferenciado en concordancia con la estratificación de grupos o castas,constituía un marco referencial comprensible para toda la comunidad;hecho éste posible por la posesión,en las sociedades primitivas,de una cultura homogénea,característica a su vez,de un alto grado de participación social en los procesos productivos y en la definición y valoración de los criterios establecidos.

La escala de la ciudad,además de su composición social,es un factor condicionante de la idea de **centro** (la ciudad griega - la Polis - establece como patrón de medida la distancia de un corto trayecto peatonal desde las viviendas más alejadas hasta el ágora.En las ciudades medievales existe virtualmente un "espacio acústico",que es el alcance de la onda sonora de las campanas de la catedral,centro irradiante de significación social)centro que se mantiene unitario y único en la medida en que aún es capaz de albergar los usos representativos y hacerlos accesibles a toda la comunidad representada.

En nuestros días,la progresiva extensión de los tejidos urbanos y la complicación de los recorridos,han condicionano el desarrollo de la ciudad alterando dramáticamente la relación interna entre centro y periferia cambiando fundamentalmente los niveles de accesibilidad,y aún el significado de ambos términos:el centro deja de ser único y representativo y la periferia adquiere sus connotaciones de ámbito marginalizado.

Se desarrollan en paralelo dos fenómenos,o más precisamente los dos extremos de un fenómeno unitario,primero la progresiva concentración en las áreas centrales de las actividades administrativas,comerciales y económico-financieras,que desplazan población residente,y la acentuada

"La organización urbana se apoya en niveles de centralidad que reflejan, por su variedad, la historia de la comunidad."

Michel Jean Bertrand
La ciudad cotidiana

**centro de milán (1)
la piazza del duomo
a principios del siglo XIX.**

"Por actividad central, hemos de entender todas las actividades institucionales y las funciones accesibles al público. De una manera aproximativa, podemos considerar como actividades centrales todas aquellas que exigen un cierto grado de asociación y de intercambios de tipo urbano, y que se desarrollan en un espacio constituido con límites más o menos estables.

La relación con estos espacios es seguramente la relación más significativa y característica de la estructura en la ciudad moderna y define, con gran precisión, por medio de la relación entre residencia y actividad, por medio de la

intensidad y el modo de la fruición; el comportamiento y la cultura ambiental del ciudadano.

La localización de las actividades asociativas o centrales, su formación, ya constituye un valor con historia propia."

Maurice Munir Cerasi
La lectura del ambiente



(1) y (2) : de Orígenes y Desarrollo
de la Ciudad Moderna
de Carlo Aymonino

"La percepción de lo interarticulado es esencial. El significado de cada lugar realmente articulado es esencialmente un significado múltiple.

La capacidad para detectar los significados asociativos simultáneamente debe formar parte de nuestro bagaje cultural."

Aldo Van Eyck / Team 10

dispersión de nuevas áreas residenciales cada vez más alejadas del centro original del que, no obstante, siguen siendo dependientes; generando amplios sectores periféricos carentes muchas veces de estructuración y significado (en correlato con la falta de equipamientos y servicios, es decir de una nueva centralidad) y alcanzando en los casos extremos, una franca situación de marginalidad.

Se rompe así la antigua unidad y los centros comienzan a dejar de ser aquel "marco referencial y cohesionante para toda la comunidad", y comienzan a ser patrimonio prioritario de las clases más acomodadas (las que tienen acceso a ellos) cuyos valores éticos y culturales, formales y ambientales, ya no representan la totalidad aunque sí son los que fundamentalmente van a dar contenido y forma a las expresiones de centralidad urbana; (aún cuando en etapas posteriores los centros originales son casi literalmente abandonados por las capas de altos ingresos, produciéndose un proceso de degradación junto al surgimiento de nuevos centros más exclusivos para un alto poder de accesibilidad económica, materializados en una nueva dimensión del tiempo libre y el espacio disponible, (por ejemplo la avenida del Libertador entre Olivos y San Isidro en Buenos Aires; la avenida Insurgentes Sur en ciudad de México; la rua Augusta y el barrio Morumbí en San Pablo, o las colinas Hollywoodenses en Los Angeles).

Los barrios intraurbanos, a caballo entre la expansión y concentración central y la expansión y dispersión de la periferia, son afectados por ambas presiones. A veces ceden espacio físico concreto al crecimiento del centro (fenómeno acompañado generalmente con la expulsión de población hacia la periferia, por caso las demoliciones por las obras de la avenida 9 de Julio, muchos de cuyos antiguos moradores fueron "compensados" con una nueva vivienda en el conjunto habitacional Piedrabuena, sobre la avda. Gral. Paz; o las demoliciones por las autopistas, etc.).

Estos barrios van así perdiendo vitalidad y carácter en razón de la falta de un adecuado nivel de centralidad (Barracas, Soldati, Mataderos...) o son prácticamente absorbidos por un macrocentro de proporciones crecientes (Barrio Norte, Once...).

Allí donde predominan los sectores altos y medios (Palermo, Belgrano, Caballito...) la estructura de las actividades centrales se encuentra potenciada, aunque sustentada fundamentalmente por la actividad comercial.

Lo mismo ocurre, aunque con características diferentes, allí donde coinciden los grandes centros de intercambio de transportes (Constitución, Liniers...). Con diverso grado de equipamientos y niveles de actividad variables a lo largo del día, acorde con la diversidad de las demandas y de las

centro de milán (2) la piazza del duomo a fines del siglo XIX.

Las transformaciones del centro (la apertura de nuevas calles, la ampliación de las plazas, la inserción de nuevos equipamientos, como la Galería) tienen su origen en la expansión periférica.



Los monumentos persisten como testimonios aislados de la ciudad precedente

"El carácter privilegiado del centro urbano proviene de la concentración de funciones sociales que lo definen, al diferenciarse las áreas de uso colectivo y las de uso privado. Los espacios sociales asumen una significación particular debido a su función múltiple y cohesionante: centro de contactos humanos, intercambio cultural y comercial, centro de administración y consumo. Es en el centro donde coincide con los atributos funcionales de los edificios, la mayor carga de componentes simbólicos, los códigos arquitectónicos alcanzan aquí su mayor valor semántico, su máxima carga connotativa."

Roberto Segre.
Las estructuras ambientales de América Latina

"la estructura y apariencia de la ciudad deben considerarse como un producto social. En el curso de la historia, se originaron divisiones de clases. La ciudad, y especialmente su centro, expresa el poder de las clases dirigentes.

Arthur Korn.
La historia construye la ciudad.

prácticas sociales, estos centros contrastan con los barrios de los sectores populares, de población empleada, artesanal u obrera que, sin la capacidad socio-económica necesaria, ven languidecer su marco y modo de vida cotidiano, restringido a los contactos y relaciones más primarias.

Centro de la ciudad o estructuración de las actividades centrales?

La estructura de las actividades centrales (culturales, sociales, comerciales, administrativas, recreativas...) **no debería ser confundida con el centro de la ciudad**.

Si las actividades más significativas para amplios conjuntos sociales, si los espacios colectivos más caracterizados y más cuidados, están hoy en el centro, se debe fundamentalmente a un relativo empobrecimiento del tejido urbano.

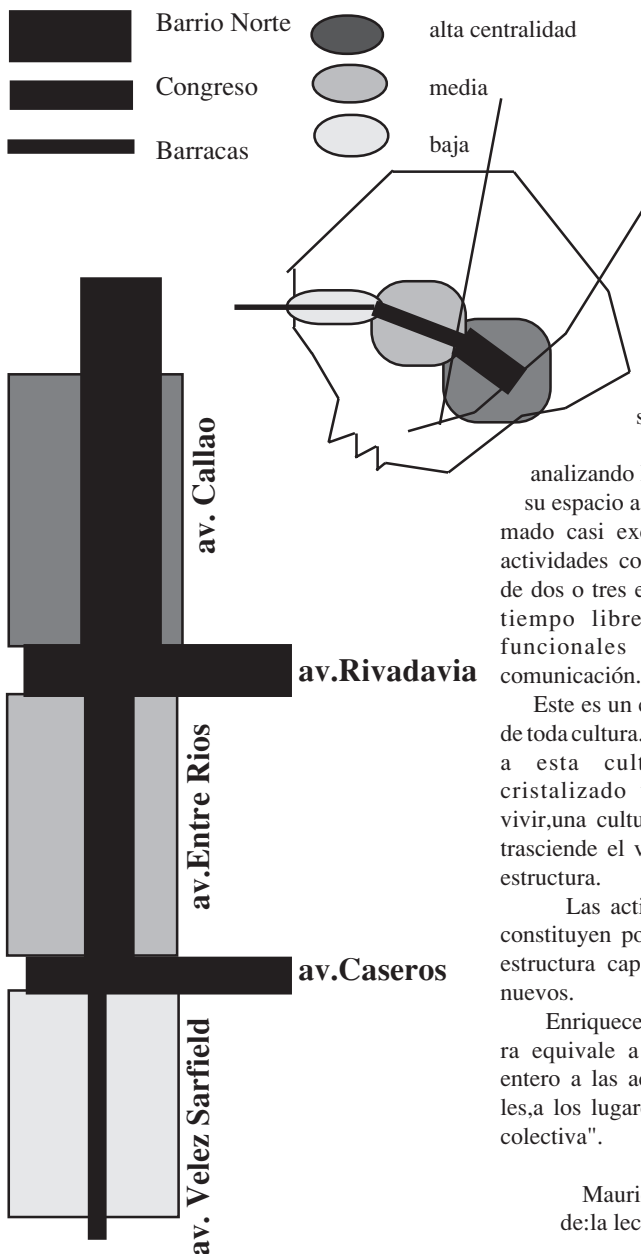
"el lugar de experiencias comunes para amplios grupos urbanos, sigue siendo el centro sólo por el empobrecimiento de las estructuras periféricas".

Esto puede verificarse siguiendo las líneas de las grandes avenidas urbanas en su paso por las áreas centrales y en su "desvanecimiento" a medida que se alejan de ellas (por ejemplo : avda. Callao-Entre Ríos-Velez Sarfield).

Lo que se verifica no es sólo un cambio en la escala de los equipamientos, lo que sería lógico por la disminución de la densidad, sino un paulatino empobrecimiento de los mismos hasta alcanzar su casi completa desaparición.

Coherentemente, también van desapareciendo los árboles, se van confundiendo los usos, y va languideciendo la calidad paisajística.

Estas líneas de estructuración, pasan así de ser "**puntos fuertes**" del tejido urbano (*espacios característicos fuertemente vividos, reconocibles en una identidad forjada en el tiempo por los grupos sociales que efectizan su apropiación y uso*) a ser meras líneas de continuidad vial, perdiendo su implicancia como elementos característicos en la conformación de la estructura urbana.



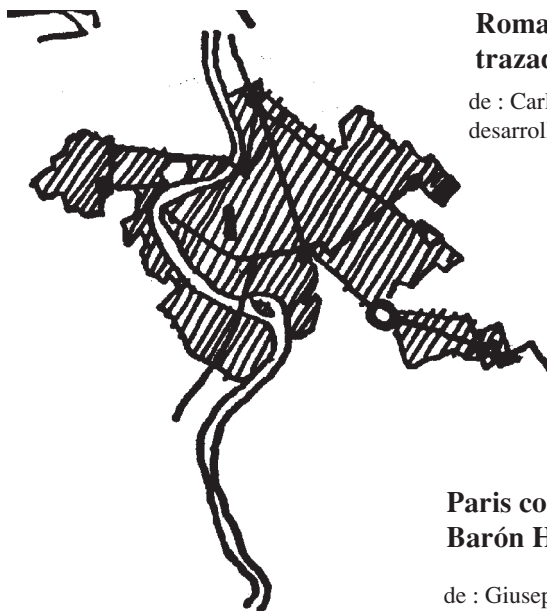
"podemos dar un juicio preciso sobre la cultura de nuestras ciudades analizando la constitución de su espacio asociativo; está formado casi exclusivamente por actividades comerciales, no más de dos o tres estructuras para el tiempo libre, y de espacios funcionales y canales de comunicación.

Este es un cuadro bien pobre de toda cultura. Con todo, en torno a esta cultura pobre, han cristalizado unos modos de vivir, una cultura ambiental que trasciende el valor de la propia estructura.

Las actividades centrales constituyen potencialmente una estructura capaz de contenidos nuevos.

Enriquecer toda la estructura equivale a relacionarla por entero a las actividades centrales, a los lugares de experiencia colectiva".

Maurice Munir Cerasi
de: la lectura del ambiente

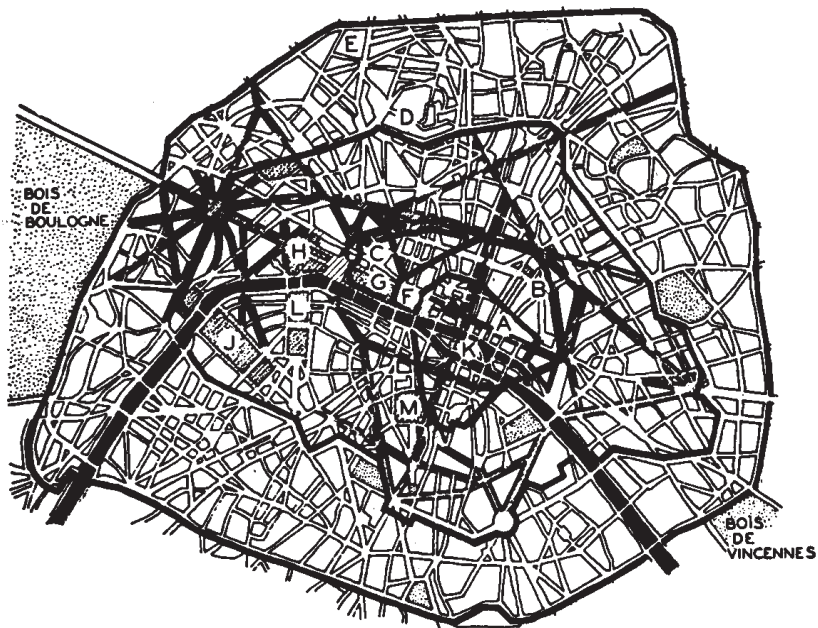


Roma Barroca con los trazados de Sixto V

de : Carlo Aymonino. Orígenes y desarrollo de la ciudad moderna.

Paris con los trazados del Barón Haussmann.

de : Giuseppe Samonà. L'urbanistica e l'avvenire della città.



relatividad de la noción de centralidad

"La ciudad barroca tendía a ser policéntrica(Roma)a través de los recorridos que conectan un mayor número de centros de interés.

La ciudad industrial capitalista se vuelve policéntrica (Paris)por la forma nueva que viene dada a las cambiadas dimensiones de la ciudad: en efecto,la localización de los principales equipamientos políticos,administrativos y culturales transforma a éstos,con los bulevares que los unen relacionándolos,en puntos de referencia de todo el sistema espacial.

Pero ésta es policéntrica sólo para quien la puede usar en todos sus parámetros.

Porque en el mismo momento en que se realiza un sistema completo,dialécticamente,tal sistema vuelve a ser monocéntrico respecto a la dimensión verdadera, real,que la metrópolis a alcanzado al mismo tiempo,con la presencia de una periferia cada vez más extendida e ignorada".

Carlo Aymonino
Orígenes y desarrollo
de la ciudad moderna

*** 3.3 - La ciudad.Una noción de barrio. (como unidad ambiental urbana)**

Atendiendo al sentido popular de la palabra "barrio" como sector urbano de límites variables y como módulo social elemental, primer escalón de la conciencia social- espacial urbana, el barrio se muestra como una unidad definible por encima de lo individual, claramente plurifuncional, tan variado como puedan serlo las alternativas de la vida familiar y la vida cotidiana, y la organización de su espacio debe estar relacionada con los comportamientos y expectativas de los residentes que habitan en él y mantienen relaciones entre sí y con otros habitantes y barrios cuya reunión constituiría la ciudad.

El barrio constituye la unidad intraurbana en que históricamente la trama socio-cultural se compatibiliza con la trama biofísica de soporte.

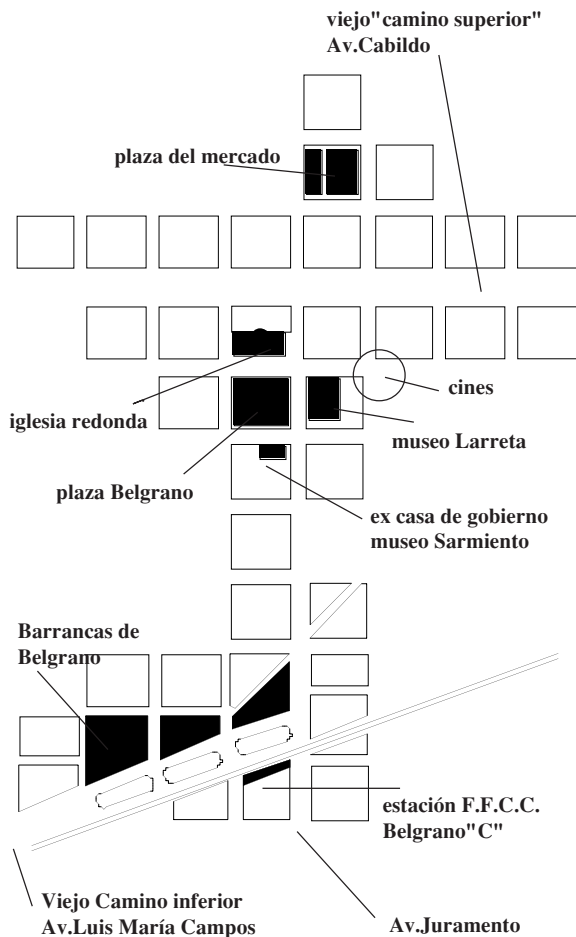
Es el ámbito en que se recrea cotidianamente un estilo de vida comunitaria y de construcción del propio hábitat que otorgan cohesión e identidad a los habitantes del mismo.

En la actualidad, el patrón de asentamiento barrial se ve muchas veces distorsionado, sobre todo en las grandes ciudades, por un crecimiento descontrolado y especulativo que genera un doble efecto: hacia afuera una periferia carente de los niveles mínimos de complejidad (niveles asociativos múltiples, actividades centrales, plurifuncionalidad...) que exige el funcionamiento y la definición con sentido de los asentamientos urbanos en cuanto ámbitos para una vida social integrada, crece un tejido amorfo que no alcanza los grados de especialización, diversidad y estructuración que constituyen el barrio.

Por otra parte, hacia el interior, los barrios tradicionales sufren, como parte de las áreas centrales o de los anillos intermedios de las ciudades, la degradación producida por la intensificación y/o saturación de las actividades y los flujos a que es sometida la trama de soporte.

La recuperación de esta escala de las relaciones urbanas y de configuración del hábitat urbano, que otorgó a la población continuidad histórico-socio-cultural, habrá de convertirse, sobre bases nuevas que indagaremos más adelante, en una de las claves posibles para un desarrollo con mayor identidad y una arquitectura capaz de acompañar y significar desde lo más específico dicho desarrollo.

* Belgrano



" El barrio es la suma de múltiples contradicciones que deben responder a las necesidades y aspiraciones de la nación entera, del municipio, del propio barrio, de los habitantes, de los grupos externos al barrio... por esta razón no se puede aplicar al espacio real las normas funcionales más o menos abstractas sin tener en cuenta las formas percibidas y vividas por los que residen allí "

Michel Jean Bertrand
La ciudad cotidiana

"No se forma parte de un barrio más que en la medida en que éste le pertenece a uno, éste es en primer lugar: el espacio urbano conocido y apropiado"

Michel Jean Bertrand
op.cit.

Los centros de Belgrano y Flores, desarrollados hasta nuestros días sobre la impronta original de los viejos pueblos, definen la localización de las actividades y las prácticas de cada sector.

La compleja trama barrial refleja en su variedad la historia de la comunidad.

*** Algunos datos de cierta significación.**

Aproximadamente un 25% de la población urbana (porcentaje que comprende básicamente a la población oscilante entre los 18 y 55 años de edad) transpone diariamente los límites del barrio de residencia rumbo a su lugar de trabajo.

Esto mismo dicho a la inversa significa que alrededor del 75% del total (niños, mayoría de adolescentes y ancianos y aún un número importante de personas que cumplen su actividad en el propio barrio (amas de casa, muchos servicios domiciliarios, comercios de abastecimiento diario, pequeños talleres u oficios particulares, algunos profesionales, etc.) realiza la mayoría de sus desplazamientos y pasa la mayor parte de su vida diaria dentro de los límites del barrio de residencia.

Esta primera aproximación resulta tanto cuantitativa (en cuanto relaciona y mide cantidades de habitantes) como cualitativa, ya que da una idea acerca de la variedad de edades y actividades involucradas y por ende, de la diversidad imaginable de modos de percibir y utilizar el espacio barrial, de prácticas urbanas diferenciadas y de necesidades y expectativas generadas.

El barrio resulta de esta manera, una entidad trascendente del puro "ámbito físico", siendo necesario para su comprensión y conceptualización, la integración de nociones acerca del espacio social, espacio económico, espacio psicológico.... con las formas concretas en que estas relaciones se manifiestan en un tiempo y lugar determinado, formas que permiten volverlas tangibles y, consecuentemente, accionar sobre ellas.

Parecería del todo inapropiado definir al barrio aisladamente en términos de espacio físico.

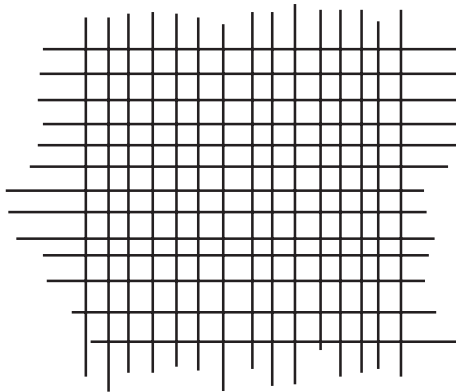
Como entidad sociológica relaciona nociones de proximidad y vecindad, y agrupa a personas que pertenecen a categorías socialmente próximas o complementarias.

Asimismo pueden establecerse niveles de frecuentación según las distancias y la variedad de las relaciones y los equipamientos con que se cuenta, factores que hacen a condicionar los comportamientos.

En ciertos casos, cierta especialización de los centros barriales establecen el carácter dominante de la actividad del barrio, así por ejemplo: textiles en el Once; repuestos de automóviles en Villa Crespo-calle Warnes-.

O bien conforman, al menos originariamente, una base poblacional por afinidades étnicas o religiosas o de nacionalidad: Genoveses en La Boca; Judíos en el Once; Arabes en Canning y Córdoba; el "barrio chino" de Belgrano; etc.

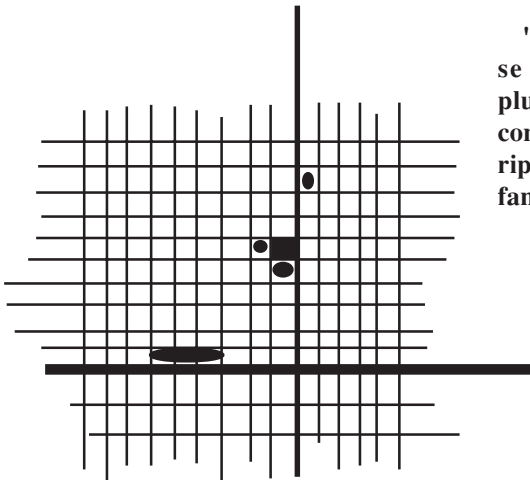
Trama: malla indiferenciada carente de jerarquizaciones.



"el barrio residencial es vivido intensamente, en primer lugar porque es visto como la prolongación del hábitat que ofrece los servicios inmediatos y frecuentados diariamente (tiendas, escuelas, transporte, paseo...) los componentes de estos espacios son los mejor conocidos y, por ello, bien adquiridos y mentalmente poseídos".

Michel Jean Bertrand
La ciudad cotidiana

Estructura : emergen los componentes significativos.



"Este barrio privilegiado se muestra claramente plurifuncional, tan variado como puedan serlo las peripecias diarias de la vida familiar".

Michel Jean Bertrand
op.cit.

o bien,respondiendo más abiertamente a las caracterizaciones socioeconómicas que subyacen en todos los casos,se conforman los barrios obreros;barrios de emergencia;o barrios de alta o pequeña burguesía.

Sería un error conducente a múltiples equívocos,el considerar a estas enunciaciones como categorías estáticas y totalmente homogéneas.En verdad cuando se manifiestan de esa forma están señalando un retraso en su evolución,o una marcada segmentación socio-económica,o la presencia de fuertes barreras físicas,o,en cualquier caso,un grado de aislamiento poco compatible con las líneas de fuerza del pensamiento progresista contemporáneo en materia de estructuración y configuración urbana.

El desarrollo de los medios de comunicación y transporte,la asimilación de pautas culturales más amplias y asociadas a una cultura urbana donde la movilidad y la diversidad y simultaneidad de los acontecimientos,ganan cada vez más espacio hace tiempo que han puesto en crisis la noción tradicional del barrio como entidad autosuficiente,no obstante,quedan por saldar muchas carencias cotidianas que no se resuelven sino se las encuentra en la proximidad física y en la redefinición de las relaciones de vecindad,reencontrando para ellas un tiempo y,desde un punto de vista específico, un espacio para su desarrollo.

***Trás los pasos del ama de casa.**

El barrio "existe" a escala del peatón.Siendo su "límite más preciso",la distancia y el tiempo en recorrer un trayecto a pie.

Siguiendo el camino de un ama de casa en sus movimientos diarios, podría obtenerse un mapa significativo del espacio que comienza a emerger detrás de estas consideraciones.

De este hecho cotidiano,el desplazamiento a pie,se deriva una distribución de actividades,fundamentalmente de tiendas comerciales,y de zonas de encuentro y comunicación que conforman una barrera invisible,pero fuertemente sentida,más allá de la cual están los lugares que pocas veces se frecuentan,que no se conocen.

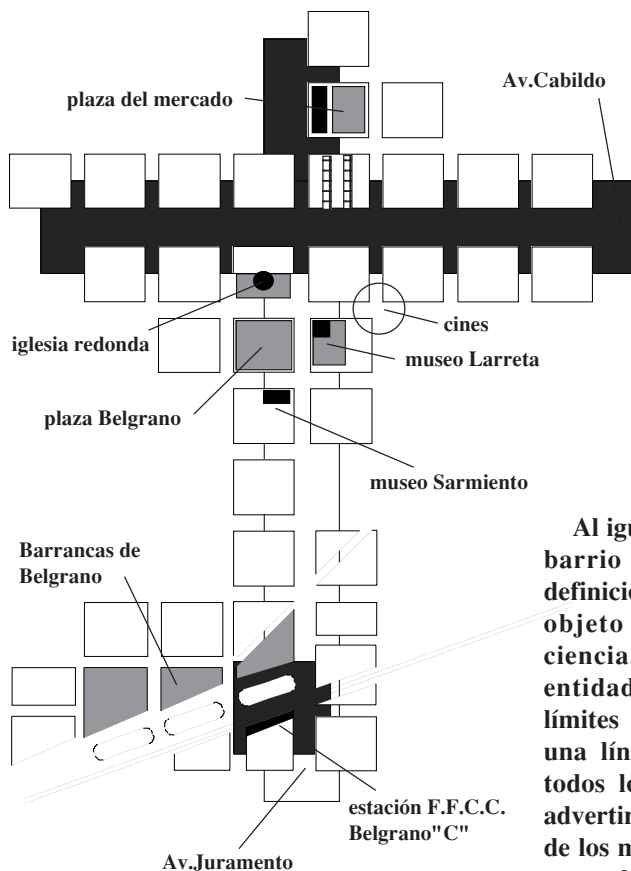
Este "espacio íntimo"es un espacio vivido,que se conoce perfectamente, del que se forma parte,y cuyo devenir está plenamente ligado a las experiencias personales y/o de grupos que a su vez inciden sobre él,calificándolo y transformándolo a lo largo de la vida.

Lectura activa.Un espacio en sus usos,movimientos y actividades.

(el eje Cabildo y Juramento - Barrancas de Belgrano)

esquema de densidades de uso y apropiación del espacio barrial:

1) en días de semana



Al igual que la vida el barrio es variado. Su definición no podría ser objeto de una sola ciencia. Se trata de la entidad urbana cuyos límites trazan al menos una línea fronteriza: en todos los planos podrá advertirse la importancia de los márgenes y de las zonas de transición.

Michel Jean Bertrand
op.cit.

El barrio es una pequeña malla en la redes que constituyen el espacio urbano.

Ya que al no poder satisfacer con sus equipamientos, todas las necesidades de los habitantes, está en dependencia de estructuras más amplias, instituciones administrativas, poderes económicos, ámbitos de mayor nivel de centralidad, etc.

Pequeña malla que plenamente integrada en esas redes mayores, dentro de las cuales amplía y diversifica sus interrelaciones, cobra su mayor significación, en un contexto contemporáneo, como ámbito por excelencia donde jerarquizar la vida cotidiana de los habitantes urbanos.

*** La estructura barrial de la ciudad :**

Las representaciones mentales de los tejidos urbanos se organizan a partir del reconocimiento de estructuras, de su identificación y de su comprensión.

Esto no solo en el aspecto físico, sino también en los planos de la organización social y de las relaciones entre el barrio y el medio urbano circundante.

El concepto de "Espacio Vivido" puesto en el centro de la comprensión y experimentación de la ciudad, establece de manera indisoluble, la unidad entre los ámbitos físicos albergantes y los habitantes que en ellos desarrollan su vida de relación y sus actividades.

En este sentido puede decirse que cada barrio contiene en si mismo parte de su destino:

- 1) en general, como unidad de organización social del espacio y de la vida cotidiana en las ciudades.**
- 2) y cada uno en particular como entidad capaz de definir y jugar, consensuadamente, su propio rol dinámico en relación con el resto de la ciudad.**

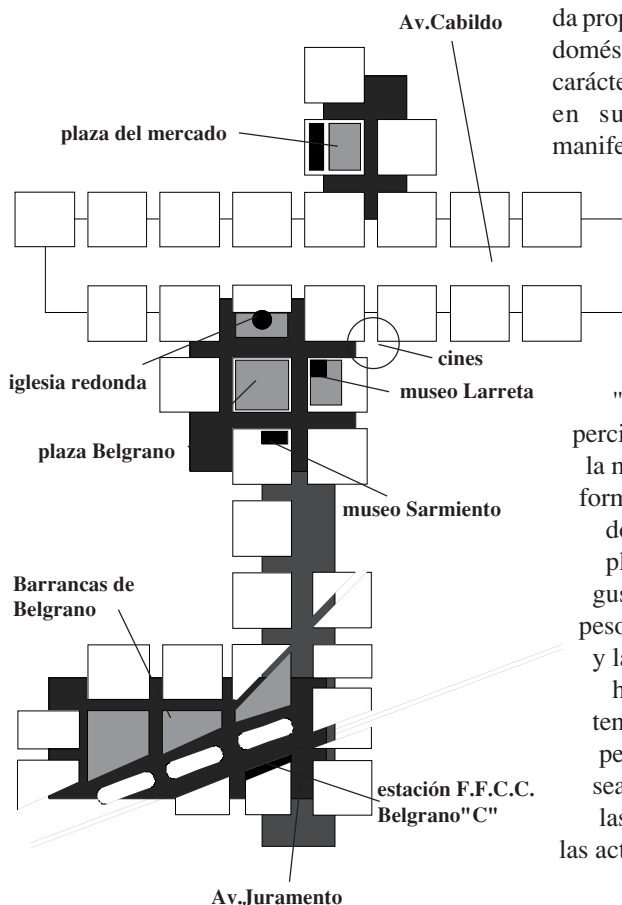
Poetas y novelistas han descripto mejor que nadie estos "barrios vividos"

Lectura activa. Un espacio en sus usos, movimientos y actividades.

(el eje Cabildo y Juramento - Barrancas de Belgrano)

esquema de densidades de uso y apropiación del espacio barrial:

2) en días festivos



" En un barrio de ciudad podemos distinguir varios conjuntos de calles y plazas que tienen una vida propia, y varios niveles domésticos que poseen un carácter especial, incluso en sus costumbres y manifestaciones."

" Ningún espacio es percibido y utilizado de la misma manera y de forma unánime por todos los habitantes, la pluralidad social, los gustos individuales, el peso de las costumbres y las aptitudes físicas hacen que cada uno tenga una práctica específica, aún cuando sea posible descubrir las grandes líneas de las actitudes colectivas".

Michel Jean Bertrand
op.cit.

Poetas y novelistas han descripto mejor que nadie estos "barrios vividos"

y aún su pertenencia a la ciudad mayor. (Hugo, Balzac, Joyce, Marechal, Manzi, Gonzalez Tuñon...)

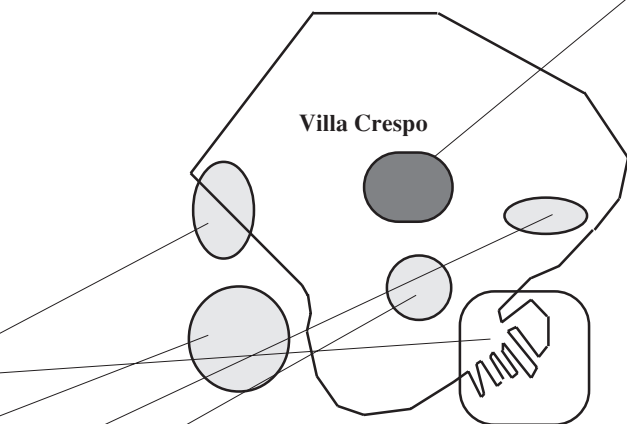
La ciudad:

"templada y riente (como lo son las del otoño en la muy graciosa ciudad de Buenos Aires) resplandecía la mañana de aquel 28 de abril: las diez acababan de sonar en los relojes, y a esa hora, despierta y gesticulante bajo el sol mañanero, la gran Capital del Sur era una mazorca de hombres que se disputaban a gritos la posesión del día y de la tierra. Lector agreste, si te adornara la virtud del pájaro y si desde tus alturas hubieses tendido una mirada gorrionesca sobre la ciudad, bien sé yo que tu pecho se habría dilatado según la mecánica del orgullo ante la visión que a tus ojos de porteño leal se hubiera ofrecido en aquel instante. Buques negros y sonoros, anclando en el puerto de Santa María de los Buenos Aires, arrojaban a sus muelles la cosecha industrial de los dos hemisferios, el color y sonido de las cuatro razas, el yodo y la sal de los siete mares; al mismo tiempo, atorados con la fauna, la flora y la gea de nuestro territorio, buques altos y solemnes partían hacia las ocho direcciones del agua en tre un áspero adios de sirenas navales. Si desde allí hubieses remontado el curso del Riachuelo hasta la planta de los frigoríficos, te habría sido posible admirar los bretes desbordantes de novillos y vaquillonas que se apretaban y mugían al sol esperando el mazazo entre las dos astas y el hábil cuchillo de los matarifes listos ya para ofrecer una hecatombe a la voracidad del mundo. Trénes orquestales entraban en la ciudad, o salían rumbo a las florestas del norte, a los viñedos del oeste, a las geórgicas del centro y a las pastorales del sur. Desde Avellaneda la fabril hasta Belgrano ceñíase la metrópoli un cinturón de chimeneas humeantes que garabateaban en el cielo varonil del suburbio corajudas sentencias de Rivadavia o de Sarmiento. Rumores de pesas y medidas, tintineos de cajas registradoras, voces y ademanes encontrados como armas, talones fugitivos parecían batir el pulso de la ciudad tonante: aquí los banqueros de la calle Reconquista manejaban la rueda loca de la fortuna; más allá ingenieros graves como la geometría meditaban los nuevos puentes y caminos del mundo. Buenos Aires en marcha reía: industria y comercio la llevaban de la mano."

Leopoldo Marechal
de Adán Buenosayres

La Ciudad :

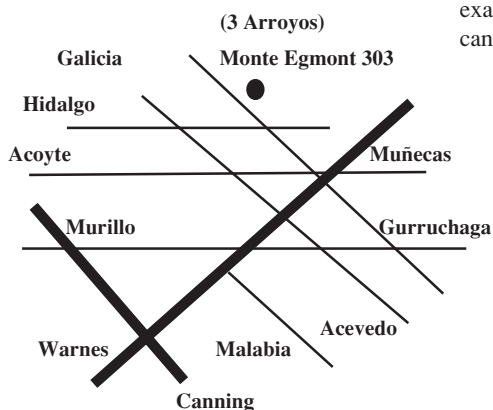
El Barrio:



"El pañuelito blanco
que te ofrecí
bordado con mi pelo"...

...Pero refrena tu lirismo, encabritado lector, y descolgándote de la región excelsa en que te puso mi estilográfica, descende conmigo al barrio de **Villa Crespo**, frente al número 303 de la calle Monte Egmont: allá barriendo a grandes trazos la vereda, Irma gritaba los versos iniciales de "El Pañuelito". Calló de pronto y se afirmó en su escoba, desgreñada y caliente, bruja de dieciocho años: sus oídos atentos captaron en un solo acorde la canción de los albañiles italianos, el martilleo del garage "La Joven Cataluña", el cacarear de las gordas mujeres que discutían con el verdulero Alí, la oferta grandilocuente de los judíos vendedores de frazadas y el clamor de los chiquilines que se hacían polvo detrás de una pelota de trapo. Entonces, confirmada ya en su exaltación mañanera, Irma volvió a cantar:

El Barrio :



fué para tí,
lo has olvidado
y en llanto empapado
lo tengo ante mí."

Leopoldo Marechal
de Adán Buenosayres

La estructuración barrial de nuestras ciudades, contiene potencialmente una de las claves posibles para un desarrollo urbano-arquitectónico más armónico, integrado y de mayor identidad.

Desde cierto punto de vista, sectores enteros de la ciudad, los "corazones Vividos" de cada barrio, incluyendo tanto del espacio íntimo de cada habitante, del espacio histórico-cultural que alcanza en muchos casos a la génesis--y a la razón de ser-- del barrio como tal (Mercado de Hacienda en Mataderos, Borde del Riachuelo en La Boca, etc.), hasta el conglomerado sociológico que aglutina y cohesiona la pertenencia de un grupo social más amplio, podrían ser considerados con carácter de "monumentos"; en la acepción más generalizable que el término "monumento"³ puede tener en nuestros días: la de constituir los ámbitos, reconocidos como tales, donde sus habitantes encuentren su lugar de pertenencia e identificación, y una posibilidad efectiva de apropiación de su espacio, espacio así proyectable al futuro impregnado con toda la carga vital impresa por la actividad de sus gentes, espacio venerable pero utilizable a un tiempo, irrepetible y único, pero transformado y recreado por la vida cotidiana, repetitiva hasta lo irreductible y tan variada y diversa como el cúmulo de movimientos, actividades y relaciones sociales ampliadas que las comunidades en libre desarrollo puedan ir generando, manifestando y realizando.

La relectura de estos fenómenos, como intentaremos ver en otro capítulo, vendrá sobreimpresa a la de valores estrictamente funcionales, o estético formales, que en la medida en que son parcializados y/o predeterminados no hacen sino a la progresiva alienación del habitante con su medio.

Habrà de surgir, más consecuentemente una valoración de la estructura y conformación interna de cada barrio, de sus "puntos fuertes", que pueda justipreciar en el tiempo los cambios necesarios, con las intervenciones sectoriales a la escala de que se trate, desde los edificios singulares a la preservación y/o renovación parcial o total, contemplando desde la espontaneidad de los movimientos cotidianos a los modos de gestión y normatización de los equipamientos y espacios comunitarios.

El concepto de "área especializada" dentro de la ciudad (concepto que si bien superado en el plano teórico se muestra persistente en la realidad práctica: suburbios residenciales, suburbios industriales, la "ciudad de las finanzas"...) habrá de ser también cuestionado y relativizado, planteando la regeneración de los barrios--aún los centrales--con pluralidad de significados, como expresión de la trama polifacética pero siempre unitaria de la vida humana, llevada a los ámbitos físicos que la sostienen.

3) en esta ampliación del concepto de monumento, quedaría incluida, como caso particular, la definición más acotada de monumento como instante particular, como obra particular, inserta en un contexto más amplio.

“corazón vivo” del Barrio de Belgrano



Arquitectura y Ciudad

una estructura principal (Cabildo-Juramento-Plaza Belgrano-Barrancas-Estación) que se desborda a sí misma en sus múltiples dilataciones (galerías pasantes, cines, museos, recovas, patios y plazas, cafés y restaurantes) generando un continuo de actividades interconectadas y espacios de uso de gran vitalidad urbana que vuelven

a reflejar la continuidad de la vida, el valor formativo del ambiente urbano y la coherencia de un sistema espacial integrado en sus contenidos ambientales por encima de cualquier consideración morfológica.

una estructura plena de espacios significativos, con un gran potencial para la apropiación y participación, identificable como un todo y en cada una de sus partes, y cuyos ámbitos se incorporan a las

vivencias cotidianas del habitante, hombre común que reúne (reunifica) en su experiencia, la noción de barrio y de ciudad. Un ámbito urbano memorable, que contiene "arquitecturas" partícipes de su ambiente, más allá de sus resoluciones formales específicas. Unidad de contenidos en la diversidad formal.

Un ambiente para ser vivido y emulado

Completando lo anterior, cabe aquí señalar la importancia del rol residencial no exclusivo, para la animación de la vida cotidiana y para el desarrollo de los sentidos de apropiación y pertenencia (identidad!?) y consecuentemente del sentido de participación, ya que sólo el barrio donde se reside es forzosamente vivido, y en un sentido estricto, no existe "barrio" en el lugar de trabajo, donde la apropiación (siempre condicionada y pasajera) se limita casi exclusivamente al puesto de trabajo.

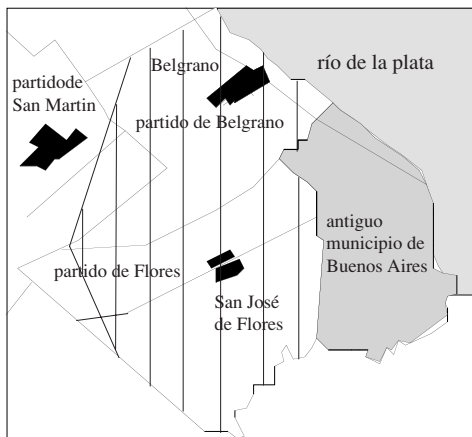
Aquí quisiera terminar (o comenzar) con unas pocas referencias evocativas sobre la ciudad de Buenos Aires.

Ciudad definible e identificable en sus barrios y con su gente.

Identificable en La Boca, con su memoria de la inmigración y ciertas "tipologías apropiadas"; en Mataderos, con su mercado de hacienda expresando la actividad y la misma razón de ser del barrio en sus orígenes; en Caballito, con su parque Rivadavia, con el Hogar Obrero y la calle Yerbal como fachada urbana del ferrocarril, con Wladimiro Acosta y Fermín Beretervide que hicieron con el Movimiento Moderno arquitectura de Buenos Aires; ciudad identificable en Barracas, con su paisaje fabril, con el Riachuelo, con su ferrocarril elevado y sus plazas introvertidas; en Liniers, con su iglesia de San Cayetano, con sus barrios municipales (testimonios de una acción posible y exigible del Estado, como partícipe en la construcción de la ciudad) con su estación y su galería "Cosmos" abrazando la ciudad con el Gran Buenos Aires y proyectándola al territorio con esa "estructura del ambiente" que debería ser la Avenida Rivadavia (y como efectivamente lo es la Avda. Gral. Paz diseñada originalmente por el arquitecto Ernesto Vautier).

Ciudad identificable al fin en Villa Crespo, de la mano de Leopoldo Marechal, cuyo Adán Buenosayres resume -- con su época -- un vívido fresco de la vida barrial y urbana, con las expresiones sociales y psicológicas de sus personajes, y la apropiación e identidad de sus sitios en la manifestación y el carácter de sus actividades.

 territorio cedido a la Nación para el ensanche de la Capital Federal. 1888.



Los centros de Belgrano y Flores, desarrollados hasta nuestros días sobre la impronta original de los viejos pueblos, definen la localización de las actividades y las prácticas de cada sector.

La compleja trama barrial refleja en su variedad la historia de la comunidad.

"La chimenea y el umbral son símbolos que, si se emplean juntos, evocan en la mente de la mayoría de las personas la imagen de una casa.

Cuarenta o cincuenta casas hacen una calle.

Las calles, con muchos servicios, locales pequeños y algunos mayores en las intersecciones y en su alrededor, forman un barrio reconocible.

Los barrios atiborrados de servicios mucho más complejos y en mucho mayor cantidad de lo que individualmente podrían soportar, forman una ciudad.

La casa, la calle, el barrio son elementos de la ciudad.

En una sociedad estrechamente entrelazada que habita en un conjunto estrechamente entrelazado como el de las calles habituales, hay un sentimiento de seguridad y de lazos sociales que tiene mucho que ver con el orden simple y obvio de la forma de la calle.

La calle no es solamente un medio de acceso, sino una arena para la expresión social.

En estas calles de los barrios bajos se encuentra una simple relación entre la casa y la calle.

¿cómo podría usar la gente un "buen" medio ambiente? ¿cuántos de los actos tradicionales (pasa-tiempos, expresiones de alegría o de fé, juegos o enseñanza) es posible que continúen requiriendo una realización?"

Alison y Peter Smithson
Team 10

*** 3.4 - La arquitectura.**

De una arquitectura objetual a una arquitectura relacional.

Si puede comenzar a entreverse una cierta noción de ciudad y una cierta noción de barrio en las cuales sobresalen los contenidos de apropiación y pertenencia, de integración y superposición, de interrelaciones e intercomunicaciones... cabría preguntarse qué rol le cabe a la arquitectura que permita una lectura en línea con lo antedicho, más allá de su funcionalidad, de sus programas específicos y de la "coherencia interna de sus formas"?

En una especie de "corte histórico" podríamos señalar tres instancias, tres momentos de lectura posibles que pueden reseñar el pasaje de:

una arquitectura objetual

resuelta sobre si misma (muy propia de la cultura del "design") y siempre dispuesta a caer en los "ismos" de turno.

a

una arquitectura relacional

resuelta ella misma como un "trozo de ciudad".

*** 1er momento: una "arquitectura de fachada":**

un plano de contacto: la fachada

entre lo público y lo privado
entre la ciudad y el edificio
entre el exterior y el interior

un punto de conexión: la puerta

aquí las variables son
meramente cuantitativas
(puede ser una o varias,
más grande o más chica...)

simple percepción interior-exterior o viceversa

Este momento comprende, por ejemplo, a casi toda la arquitectura del neoclásico.

de lo objetual a lo relacional.
3 teatros.
3 instancias espacio- temporales



teatro Colón

***1er momento:** una "arquitectura de fachada"

El Umbral

"Hay algo que ha estado trabajando en mi mente desde el momento en que los Smithson pronunciaron la palabra "umbral" en Aix. Desde entonces no he abandonado la idea. He vuelto sobre ella, ampliando su significado en la medida en que pude hacerlo.

He llegado, inclusive, a identificarla, como un símbolo, con lo que la arquitectura significa como tal y con lo que debería lograr. Establecer las partes intermedias es en realidad reconciliar polaridades en conflicto. Procuremos un lugar en el que puedan intercambiarse, y habremos restablecido el original fenómeno dual.

"Pongamos un ejemplo: el mundo de la casa, conmigo en el interior y ustedes en el exterior, o viceversa. También está el mundo de la calle - la ciudad - con ustedes en el interior y yo en el exterior o viceversa.

¿comprenden lo que quiero decir? Dos mundos opuestos, sin transición.

Por una parte el individuo, por la otra lo colectivo. Es aterrador.

Entre ambos, la sociedad en general levanta cantidad de barreras, mientras que los arquitectos en particular son tan pobres de espíritu que colocan puertas de dos pulgadas y 2,10 mts de altura.

Superficies planas recortadas en otra superficie plana. Piensen ustedes simplemente en eso: dos pulgadas (o un cuarto de pulgada si el material es vidrio)...

sigue...

***2º momento:**

ya no un plano, sino un espacio de contacto.

el edificio cede parte de su espacio propio al espacio de la ciudad.

la "fachada" como límite puede ser disuelta (y ampliada y diversificada su resolución formal) **y las puertas quedan contenidas en este espacio.**

participación exterior-interior (relativización de los límites taxativos impuestos por la fachada en su sentido más clásico y su reemplazo por el concepto más amplio y abarcativo de "zonas de pertenencia" o "regiones de comportamiento").
Espacios de transición capaces de albergar actividades programadas o no programadas.
Superposición controlada de espacios públicos y privados.

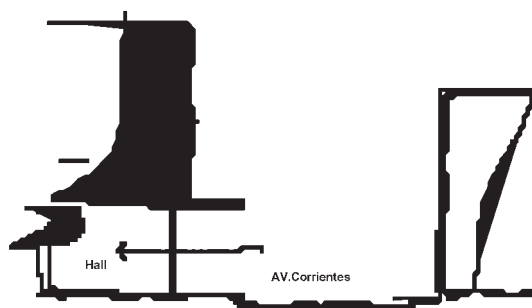
*** 3er momento:**

el edificio es el mismo un "trozo de ciudad"
(parte activa e inescindible del espacio urbano)

Los límites (público-privado/ exterior-interior) son concebidos en términos de obtener microclimas adecuados. Se trataría en definitiva, desde lo específico, de acentuar la percepción y el uso de *un continuo urbano donde la particularidad edificio queda contenida como:*

un instante de usos especificados y de "movimiento cero" o movimientos controlados, dentro del sistema de usos y movimientos general de la ciudad.

de lo objetual a lo relacional.
 3 teatros.
 3 instancias espacio- temporales



teatro San Martín

***2º momento:** un "...espacio de contacto"



nuevo Teatro Argentino de La Plata

***3er momento:** un "...trozo de ciudad"

...entre fenómenos tan fantásticos,erizantes y brutales : "una guillotina".

Cada vez que pasamos a través de una puerta semejante hemos sido divididos en dos; pero ya ni nos percatamos, y simplemente seguimos caminando, escindidos.

¿Acaso es ésta la mayor realidad de una puerta? ¿cuál es, pues, esta realidad? Tal vez la puerta sea esencialmente un escenario localizado y montado para un maravilloso gesto humano : la entrada y la partida conscientes. Eso es una puerta, algo que lo enmarca a uno al llegar y al partir, experiencias vitales no sólo para quienes las vivimos, sino también para aquellos que encontramos o que dejamos a nuestras espaldas.

Una puerta es un lugar para una ocasión. Una puerta es un lugar para un acto que se repite millones de veces a lo largo de una vida, entre la primera llegada y la última partida. Creo que es simbólico.

¿y cuál es la mayor realidad de una ventana? Eso se los dejo a ustedes.

Aldo Van Eyck / Team 10
 Encuentro de Otterlo

Este tercer momento se correspondería,idealmente,con una instancia de participación plena:**La apropiación social de la ciudad(de su espacio público) se hace extensiva a sus componentes más específicamente arquitectónico-edilicios,y es esta apropiación la que define necesidades y usos.**

(el fenómeno de las ocupaciones "informales",es decir fuera de la legalidad vigente,de casas abandonadas,señala el grado de necesidad,ya que no el método deseable,de hacer efectiva esta apropiación en función de una demanda insatisfecha y creciente, y la falta de consensos sociales para afrontar sin conflictos exasperados una problemática que contiene las más sugestivas y profundas implicancias acerca de las contradicciones existentes entre la efectiva apropiación de un bien,como la ciudad,de carácter público e indiviso,y las limitaciones impuestas por la división parcelaria,sea de propiedad privada o de distintos estamentos del Estado).

El estadio alcanzado por la cultura arquitectónica,más o menos generalizado en nuestros días,permite ver el primer momento como superado teóricamente,más allá de los bolsones donde impera en la práctica,una concepción formalista y/o academicista de la disciplina, desligada de otras consideraciones y responsabilidades que los arquitectos han de asumir si se interesan realmente en el modelado de un ambiente global más abierto,más democrático y participativo.

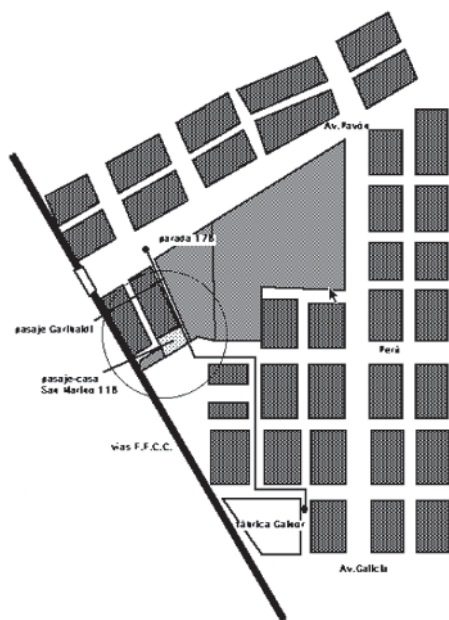
El segundo momento encuentra ya,en el mencionado estadio actual de la cultura arquitectónica,un espacio con valor propio.Espacio con valor propio que puede resumirse en el concepto de Arquitectura-Ciudad,unidad en la que ambos términos no pueden ya considerarse aisladamente uno del otro.

Aquí persisten,sin embargo,diferencias interpretativas que exceden aún el rango dentro del cual podría hablarse de"**una cierta unidad de contenidos**".Subyaciendo muchas veces enfoques donde siguen predominando las cuestiones de configuración formal,o perceptivas,y que pueden esconder la ausencia de reformulación cierta de viejos sistemas de relaciones que permanecen inquestionados o todavía muy limitados.

Es aquí donde asoma el valor de la visualización del tercer momento, más ideal,más utópico,más difícil de generalizar e implementar,pero que tiene en lo inmediato la potencialidad de sugerir e incentivar la expansión conceptual,la puesta en estado de máxima tensión del segundo momento aquí reseñado.

la casa para entrar sin golpear

La apropiación social de la ciudad (de su espacio público) se hace extensiva a sus componentes más específicamente arquitectónico-edilicios-, y es esta apropiación la que define necesidades y usos consensuados.



Brocha en mano Norberto intenta liquidar su barba frente al espejo. "Buen día",saluda al paso un parroquiano."Buenas",responde mientras persiste en su objetivo.Parece dispuesto a no saludar al próximo; no lo necesita:pasan dos chicas pero ni siquiera lo miran.Norberto está metido en su propia casa.La gente pasa por su patio transformado en calle por desición de la familia.Es el patio de los Cajiao y está en Avellaneda.Como un largo pasillo,atraviesa una cuadra de lado a lado.Cruzarlo les ahorra a los vecinos una vuelta de unas 10 cuadras. Por día transitan hasta 100 personas.En el barrio Piñeiro lo conocen como "el pasaje".Muchos no saben que es una casa privada.El que cruza ahora el patio es un hombre de mameluco,no hace más que levantar la vista para cumplir el saludo;desde hace 4 años pasa dos veces por día.Baja del 178 en Pavón,enfila por Garibaldi hasta San Marino y cruza el patio.Ya sobre Perú sólo le quedan dos cuadras hasta meterse en la fábrica.Es pintor en Gainor "me avivó el portero, yo antes me daba toda la vuelta por Galicia,ahora son cuatro cuadras contra trece".El "patio de los Cajiao" está abierto desde hace 90 años.San Marino 118 marca el frente de la casa,el extremo opuesto,sobre el contrafrente, está en Perú 1306.Un día de lluvia de 1918 la familia decidió abrir laspuertas:"como Pavón se inundaba,los obreros podían pasar por acá sin mojarse tanto".

"¿Qué acá vive una familia?"pregunta incrédula una nena de guardapolvo;repite el camino todos los días para ir al colegio pero nunca nadie le avisó que pisaba propiedad privada.

de un artículo del diario Página 12
octubre 17 de 1998

Esbozando una primera síntesis de lo antedicho podríamos aquí extraer dos conceptos:

1) la unicidad del espacio. como correlato de la unicidad de la vida.

Una persona no se disocia cada vez que atraviesa una puerta. Cada vez que permanece en la intimidad de su residencia privada o en su ámbito de trabajo, siguen prevaleciendo las nociones de proximidad y las relaciones de dichos ámbitos con el entorno circundante. Relaciones que, internalizadas, aportan la tranquilidad de lo esperable más allá de nuestra puerta, ese exterior que nos comunica y nos contiene en sus mallas, más o menos extensas, en concordancia con nuestros usos y costumbres en relación a la ciudad, o al barrio que habitamos.

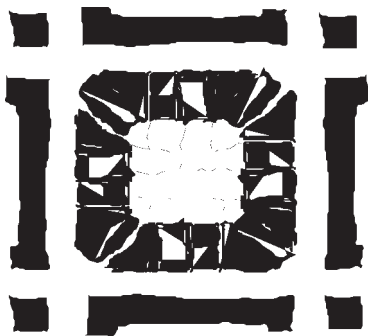
2) la continuidad de usos, actividades y situaciones espaciales.

como secuencia integradora, sobre el plano físico, de la vida urbana. Secuencia integradora que se graba en nuestra memoria, por ejemplo, en esa sucesión de calles y plazas que identificamos mentalmente en algún recorrido cotidiano, o en los sitios que jalonan con su impronta una experiencia particular en nuestras vivencias urbanas. O recorriendo un camino inverso, la secuencia que nos marca la casa, la puerta, la vereda, la esquina, la cuadra, la manzana... el barrio... la ciudad... (buscando referencias elementales en los lugares urbanos más conocidos y por tanto mejor apropiados).

Hablamos aquí concretamente de la ponderación prevaliente de los espacios públicos en la valoración del ambiente que se habita, y de la capacidad formativa del ambiente urbano, como líneas confluyentes para el reconocimiento de criterios de valoración de dicho ambiente, como preocupaciones válidas para el quehacer urbano-arquitectónico de nuestros días.

Detrás de estas nociones, **lo que importaría fundamentalmente, más allá de criterios formales, de configuración final o de coherencia interna de las formas diseñadas, sería el carácter, el tipo de ambiente que se está generando, que asume el rol comunicacional y expresivo fundamental, capaz de expresar y comunicar los contenidos sociales característicos de nuestro tiempo, que hemos reseñado anteriormente como de influencia directa en nuestro quehacer :**

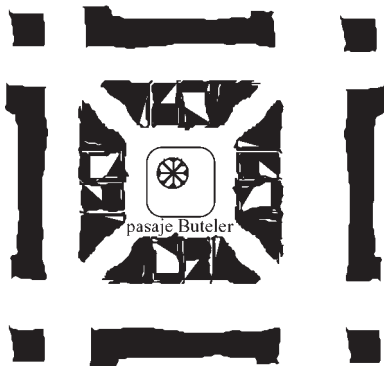
1) la masividad 2) la participación 3) la identidad y 4) la cotidianeidad)



La disociación del espacio urbano en la manzana tradicional por la arquitectura "del loteo"

La plazoleta E.S. Discépolo (como espacio asociativo) muestra, en una escala particular, la potencialidad realizada de un corazón de manzana-plaza pública-patio de las viviendas.

Plazoleta Enrique Santos Discépolo
(Av. Cobo y Av. La Plata)



El lugar y la ocasión se realizan recíprocamente en términos humanos. De ahí que el hombre sea al mismo tiempo sujeto y objeto de la arquitectura, de ahí que la tarea básica de ésta sea la de proveer el primero (el lugar) para los fines de la última (la ocasión). Ya que, más aún, el lugar y la ocasión implican una participación en lo que existe, la ausencia de lugar, y por lo tanto de ocasión, causarán pérdida de identidad, aislamiento y frustración. Una casa, por lo tanto, debería ser un conjunto de lugares y una ciudad no menos que otro conjunto de lugares.

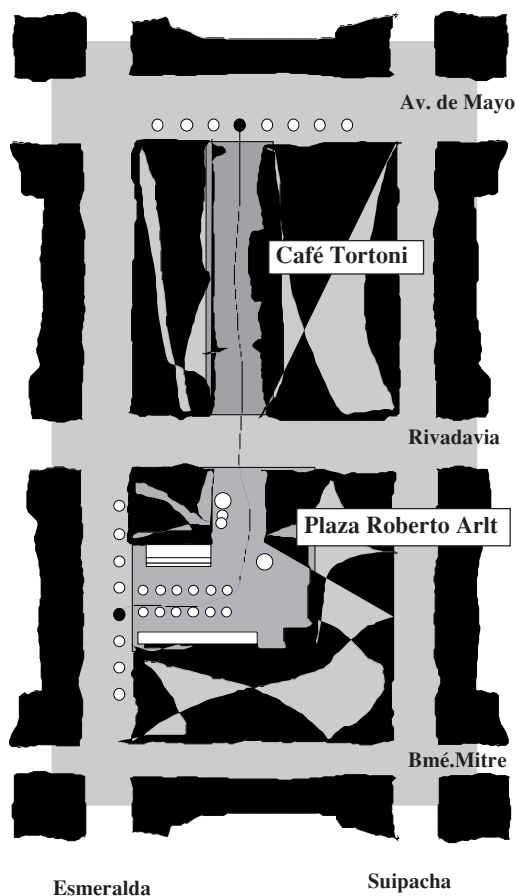
Hagamos una configuración de lugares en cada estadio de la multiplicación, es decir, proveamos la correcta clase de lugares para cada etapa configurativa, y el medio ambiente será nuevamente apto para vivir. Entrar o salir, ingresar, abandonar o permanecer, son muy a menudo alternativas penosas. A pesar de que la arquitectura no puede prescindir de esta verdad, puede sin embargo contrarrestarla mitigando sus efectos en lugar de agravarlos. Demorarse es humano. Creo que la arquitectura debería tener ésto más en cuenta. La tarea sería procurar una bienvenida hogareña a todos, exaltar un sentimiento de pertenencia (es decir, desarrollar una arquitectura del lugar), crear las condiciones para cada ocasión. La arquitectura debería ser concebida como una figuración de lugares intermedarios claramente definidos.

Aldo Van Eyck / Team 10

generando una arquitectura:

- 1) cuyos espacios tengan valor y significado para una cultura de masas.**
- 2) por consiguiente, una arquitectura plena de espacios participativos.**
- 3) una arquitectura de ámbitos identificables (con su actividad y con su gente)**
- 4) una arquitectura cuyos espacios se incorporen a las vivencias cotidianas (a la percepción y al uso controlado del habitante urbano).**

Café Tortoni y plaza Roberto Arlt



Un recorrido integrado desde la Avda. de Mayo a la Plaza Roberto Arlt a través del Café Tortoni, un espacio arquitectónico identificable y participativo, con valor y significado para la cultura urbana, incorporado controladamente al uso (específico y no tanto) y las vivencias del habitante urbano.

El "Café-Galería" aporta su espacio propio al enriquecimiento de los usos y movimientos urbanos. Es al mismo tiempo, el lugar donde éstos se atenúan o se detienen brindando, además, una continuidad alternativa, a la manera de una calle interiorizada.

Lo mismo, en otra escala y con otro carácter puede decirse de la Plaza; en tanto lugar de estar y lugar de paso "de-de-hacia", en el que el estar y el pasar se ven mutuamente modificados, al superponerse, en sus respectivas calidades: el que pasa y el que está; compartiendo sus actividades en un ámbito superador, que reúne, en una nueva unidad, elementos y hechos antes dispersos.

*** 4- Qué interesa de la Arquitectura?**

4.1 - tres nociones significativas.Introducción

Las notas que siguen no tratan de "Arquitectura" en un sentido "clásico"(objetos construidos,edificios aislados,formas estético-funcionales...).

Inmersos muchas veces en un proceso de formación-deformación disciplinaria;formación-deformación profesional,regido por las necesidades laborales y las leyes de mercado,para las que la obra de arquitectura es una mercancía más,que como otras,debe satisfacer exigencias para ser comprada o vendida;y sujetos tambien a los procesos de "renovación del gusto"ligados francamente a lo anterior,es que suelen los arquitectos olvidar o soslayar datos de la realidad,cosas de las que muy posiblemente se tiene un conocimiento predisciplinario y que se aplican fuera de nuestra especificidad y no dentro de ella.Así,nuestro sistema general de pensamiento,en vez de crear un correlato hacia lo específico(como un pensamiento particularizado) tiende a disociarlo y autonomizarlo de la experiencia social concreta de los grupos y sectores involucrados,que se interesan por aspectos que no siempre interesan a los"especialistas del diseño",llegando en sus extremos a invertir los términos de la realidad con la pretensión de "moldear el mundo a imagen y semejanza",es decir :primero está la obra y es el usuario y el contexto quienes deben adaptarse a ella.

Esta supuesta autonomía del pensamiento disciplinario,en la medida en que toma distancia de las vivencias y expectativas de los no especialistas, se vuelve finalmente sobre el sistema de pensamiento general,disociándolo a su vez de los procesos sociales,siempre contradictorios,(o lo que es lo mismo conectándolo exclusivamente con las manifestaciones dominantes de dichos procesos,lo que remite a la figura de los "intelectuales orgánicos",es decir la base de sustentación ideológica del"orden establecido")que hacen a la convalidación o invalidación con legitimidad de las teorías y prácticas puestas en juego.

La pregunta que titula este capítulo:

Qué interesa de la Arquitectura?

involucra una percepción más abarcativa acerca de los fenómenos sobre los que se interviene al proyectar,quedando planteado el problema de:

**"individualizar la relación entre formas físicas
manipuladas y el contexto de los fenómenos espaciales"*.**

*(M.M.Cerasi.La lectura del ambiente)

Observando una enorme pieza de porcelana aislante, en un encuentro de cables de una línea de alta tensión: "Sería hermoso pintar sólo esa pieza en particular. Pero para entenderla y transformarla en imagen es necesario pintar toda la escena que la hace existir así. No es posible pintarla directamente sin todas sus infinitas relaciones.

Una vez pinté un paisaje interminable: colinas, terrazas, mar, árboles y no sé cuántas cosas más. En un cierto punto encontré en mi camino un duraznero. Lo pinté con atención y evidencia, con avidez. Al final me dí cuenta que de todo el resto no me importaba nada. Quería pintar justamente ese duraznero. Pero el duraznero sólo no habría siquiera sabido verlo".

Pablo Picasso
de: escritos de Picasso
de Mario De Micheli

Watson -- ...Esto es verdaderamente un misterio ¿qué le parece que significa?

Sherlock Holmes -- todavía no tengo datos Es un error garrafal teorizar antes de tener datos. Inadvertidamente uno comienza a tergiversar los hechos para acomodarlos a sus teorías, en lugar de que la teoría sirva a los hechos.

-----X-----

Watson -- ...y sin embargo, creo que mis ojos son tan buenos como los suyos.

Sherlock Holmes -- Así es, usted ve pero no observa. La diferencia es clara. Por ejemplo, usted vió muchas veces los escalones que llevan del vestíbulo a este cuarto.

W. ---- con mucha frecuencia.

S.H. ---- ¿cuánta?

W. ---- Bueno, cientos de veces.

S.H. ---- Entonces, ¿cuántos escalones son?

W. ---- ¿cuántos? No lo sé.

S.H. ---- Me imaginaba. No lo ha observado. Y sin embargo los vió. Ese es mi punto. Ahora yo sé que hay diecisiete escalones porque hice las dos cosas: los vi y los observé.

O dicho de otro modo:

**Cómo modifica la arquitectura el ambiente humano?
cómo será utilizado y vivido en aquel contexto?**

Surge así, como hipótesis de trabajo, la consideración del espacio arquitectónico como la interacción entre formas físicas y lectura común, entendiendo por lectura común aquella que lleva implícita una manera de vivir y disfrutar el espacio arraigada en la experiencia común, cotidiana, del hombre en la ciudad.

Se abre entonces el desarrollo de, al menos, tres nociones significativas encerradas en lo antedicho:

- * El significado de lo cotidiano**
- * La noción de "Espacio Vivido"**
- * La lectura común**

4.2) Lo cotidiano

4.2.1- el maravilloso mundo de lo cotidiano.

Vislumbrar "el maravilloso mundo de lo cotidiano" por encima de su aparente mediocridad. En él encarnan en una doble vertiente Lo Repetitivo, Lo Rutinario, Lo Superficial; pero también Lo Irreducible, Lo Esencial, todo aquello que aún cambiando habrá de permanecer.

Asistimos hoy a una forma de desdoblamiento del mundo:

- * el mundo de lo extraordinario**
- ** el mundo de lo cotidiano**

*** el mundo de lo extraordinario** (mundo donde lo "ordinario" es solo la envoltura de lo "extraordinario")

Es el mundo de lo fantástico, de los ídolos, de los poderosos, el mundo de las vidas noveladas, donde sólo los grandes momentos parecen conformarlas, **donde sólo importan "los acontecimientos"**. La historia de la arquitectura han sido (o son?) los grandes monumentos de la arquitectura. Pero, cabría empezar a pensar junto a Bertolt Brecht (en "de como un obrero lee la historia") y preguntarse:

**"¿quién lavaba los platos
el día de la victoria?"**.

el maravilloso mundo de lo cotidiano



Irma barriendo a grandes trazos la vereda.acrílico sobre tela.1m x 1m - J.Barbagallo

..."Mis películas son muy diferentes unas de otras y hay una razón muy simple para esto;cuando elijo hacer una película,como dije,leo mucho, investigo,veo películas,escucho música,pero la primera pregunta que trato de resolver es,en muy pocas y simples palabras,cuál es el tema principal?Si uno identifica cuál es el tema básico,es mucho más fácil resolver los cincuenta millones de decisiones-¿de qué color quiere esa silla? ¿cómo quiere que sea ese decorado?-que un director tiene que tomar durante el rodaje.Y ante cada pregunta siempre trato de responder pensando qué es lo que mejor ilustra

el tema básico de la película.

Así es que el tema se convierte en el verdadero autor de la película. Y el tema de cada una de mis películas ha sido diferente y es por esa razón que el estilo de todas es diferente entre sí.Apocalypse now no tiene nada que ver con El Padrino,por ejemplo.

Cuanto más viejo me pongo más creo que el hecho creativo no es otra cosa que la habilidad de ver cosas que otros no ven,conexiones entre elementos,en apariencia,completamente distintos entre sí."

Francis Ford Coppola
director de cine

**** el mundo de lo cotidiano**(lo extraordinario de lo cotidiano es la cotidianeidad misma).

Es el mundo de la gente común("ordinaria"),de lo empírico,de lo práctico,mundo de las cosas de todos los días:intolerable y tedioso;repetitivo y rutinario;vulgar y trivial.Mundo carente de interés - o tal vez mejor: lleno de carencias- mundo del que nadie pareciera querer ocuparse.

Así las cosas los campos quedarían trazados:

1) miseria de lo cotidiano

2) grandeza de lo cotidiano

o bien:

lo cotidiano :	realidad sin verdad
(lo sin trascendencia, filosófica o artística)	

lo extraordinario :	verdad sin realidad
(lo filosófico,lo artístico)	(verdad no realizada)

"No aspiro a lo real,aspiro a lo verdadero", decía Marcel Proust.

"Reunificar este desdoblamiento(disociación)implica el proyecto revolucionario de liberar de lo cotidiano(desde lo cotidiano)la actividad creadora que le es inherente,la obra inacabada..."

(Henri Lefevbre.de La vida cotidiana en el mundo moderno.)

Se trataría entonces de:

**Darle carácter de verdad a lo real
(contenido trascendente).**

Y de:

hacer realidad(realizar)las "verdades"artístico-filosóficas

(en la vida cotidiana,en su entorno y contexto;en la materialización espacial de la base física que la sostiene).

"Manejamos diariamente una masa de información mucho más voluminosa que la que podemos elaborar y, encima, resulta que esa información es estructuralmente falsa. Lo es porque los medios masivos de comunicación informan sobre lo excepcional, sobre la catástrofe, sobre el horror y no sobre la cantidad fenomenal de energía que diariamente ponen la mayoría de los hombres para cumplir consigo y con los demás.

Vivimos en el mundo de lo ordinario pero sólo somos informados de lo extraordinario.

En este sentido afirmaba Chesterton que el periodismo nunca podría decir la verdad en tanto sea noticia el obrero que se cayó del andamio y no el milagro de que se quede en él.

de una entrevista a Juan C. Gené
autor y actor de teatro.

**...hoy, amor, como siempre
el diario no hablaba de ti.
ni de mi.**

hoy dijo la radio que han hallado
muerto al niño que yo fuí.
que han pagado un pasote de pelas
por una acuarela falsa de Dalí.
que ha caído la bolsa en el cielo.
que siguen las putas en huelga
de celo en Moscú.
que subió la marea.
que fusilan mañana
a Jesús de Judea.
que creció el agujero de ozono.
que el hombre de hoy es el padre del
mono del año dos mil.

pero nada decía el programa de hoy
de este eclipse de mar.
de este salto mortal.
de tu voz tiritando en la cinta
del contestador.
de las manchas que deja el olvido
a través del colchón.

**...hoy, amor, como siempre
el diario no hablaba de ti.
ni de mi.**

de: "eclipse de mar".
canción de Joaquín Sabina

4.2.2- Presentación del señor Bloom.

"El señor Leopoldo Bloom comía con fruición órganos internos de bestias y aves. Le gustaba la espesa sopa de menudos, las ricas mollejas que saben a nuez, un corazón relleno asado, lonjas de hígado fritas con raspaduras de pan, ovas de bacalao bien doradas. Sobre todo le gustaban los riñones de carnero a la parrilla, que dejaban en su paladar un rastro de sabor a orina ligeramente perfumada.

Los riñones estaban en su mente cuando se movía suavemente por la cocina, disponiendo las cosas del desayuno de ella sobre la gibosa bandeja. En la cocina había una luz y un aire destemplados, pero afuera la suave mañana de verano se extendía por todas partes. Le despertaba un poco de apetito.

Los carbones enrojecían.

Otra rebanada de pan, con manteca; tres, cuatro: está bien. A ella no le gusta que el plato esté lleno. Está bien. Se apartó de la bandeja, tomó la pava del fogón y la colocó sobre el fuego. Allí quedó pesada y rechoncha, el pico amenazante. Pronto la taza de té. Bueno. La boca seca. La gata caminaba ríspidamente alrededor de una pata de la mesa con la cola levantada..."

Ulises, de James Joyce

La imagen "leída" (literaria), más allá de los riñones para el desayuno, tal vez muy del gusto irlandés, desembarca al lector en su propia cocina, una mañana cualquiera, y de allí en más, a lo largo de **700** páginas, el Ulises de Joyce (el hombre cotidiano), contracara del Ulises Homérico (héroe si los hay, cuya vida es sinónimo de aventuras y acontecimientos extraordinarios) transcurre un sólo día de su vida, la vida de un hombre común, en el que no ocurre nada fuera de lo común, elevándose la cotidianeidad misma al plano artístico y convirtiendo al señor Bloom, desde aquel **jueves 16 de junio de 1904** en que transcurre la novela, en el símbolo de la vida cotidiana.

4.2.3- Los ámbitos de lo cotidiano.

Son los ámbitos barriales, ámbitos percibidos como la prolongación de la casa, fuertemente sentidos y conocidos y por lo tanto apropiados y... **vividos...**

Un día en la vida cotidiana del señor Bloom.

La fecha quedó registrada como "**Bloomsday**" en referencia a Leopoldo y Molly Bloom, protagonistas de la novela. Y se festeja hace años con una peregrinación a la costa del mar de Irlanda, donde los fans Joyceanos reeditan el desayuno que inaugura el libro : riñones de cordero regados con champagne.

1904

junio

1 2 3 4 5 6 7

8 9 10 11 12 13 14

15 16 17 18 19 20 21

22 23 24 25 26 27 28

29 30 31

La polis griega, en tanto corto trayecto peatonal desde las viviendas más alejadas hasta el Agora, corresponde (se ajusta) a la noción de BARRIO VIVIDO en la ciudad contemporánea.

* 4.3 - El espacio vivido.

El señor Bloom vive en Dublín.Irlanda.

"...Alrededor,por encima,por debajo de la profunda trivialidad de Bloom,está la ciudad(Dublín)..." la ciudad como referente del relato,Dublín con su río y su bahía..." esta ciudad es apropiada para los que habitan en ella; las gentes de Dublín han modelado su espacio y son modeladas por él,Bloom,el hombre inseguro que parece errar por la ciudad,reúne los fragmentos y aspectos dispersos de esta doble apropiación."

(H.Lefevbre.La vida cotidiana en el mundo moderno)

..."Cruzó la esquina de la calle Nassau y se detuvo delante de la vidriera de Yates e hijos,apreciando los anteojos de larga vista.¿O pasaré por lo del viejo Harris y echaré un párrafo con el joven Sinclair?.Sujeto de buenos modales...

..."El señor Bloom respirando afanoso,caminando más lentamente, pasó por Adam Court...

..."La calle Grafton alegre con sus marquesinas encajadas atrajo sus sentidos.Estampados de muselina de seda,damas y viudas,tintineo de arneses,pisadas de cascos resonando bajo en la requemada calzada...

..."pasó entreteniéndose por las vidrieras de Brown Thomas,merceros de seda.Cascadas de cintas.Vaporosas sedas de China...

..."Calle Duke.Aquí estamos.Tengo que comer.El Burton.Me sentiré mejor entonces...

Calles y veredas.Esquinas y plazas.Vidrieras y marquesinas.

Albergantes de espacios de uso (el restaurante Burton) y objetos de interés,conforman el ambiente urbano percibido(y vivido)por la experiencia común del hombre en la ciudad,para quien hace de ella no un objeto de contemplación,sino su espacio vital.

El restaurante Burton :

..."Con el corazón excitado empujó la puerta del restaurante Burton.
Hedor agarró su aliento tembloroso:
acre jugo de carne, chirle de verduras.
Ver comer a los animales.
Hombres, hombres, hombres.
Trepados en altos taburetes al lado del bar, los sombreros echados hacia atrás, en las mesas pidiendo más pan, que no se cobra, emborrachándose, devorando montones de comida aguachenta, sus ojos saliéndose, enjugando bigotes mojados. Un pálido hombre joven de cara de sebo lustraba su vaso, cuchillo, tenedor y cuchara con la servilleta.

Nuevo surtido de microbios.

Un hombre con una servilleta de infante manchada de salsa, arremangada alrededor de él vertía sopa gorgoteante en su gaznate. Un hombre volviendo a escupir sobre su plato; cartílago semimasticado: no hay dientes para masmascarlo.

Chuleta de lomo de carnero a la parrilla. Tragando sin mascar para pasarlo de una vez. Tristes ojos de borracho. Mordió más de lo que puede masticar. ¿Soy así yo?. Vernos como nos ven los otros....

...Rosbif y repollo

...Un guiso

...No podría comer un bocado aquí...

Retrocedió hacia la puerta...

Salió al aire fresco
y dió la vuelta hacia la calle Grafton..."

de: James Joyce / Ulises

"Este hombre que va hacia su trabajo (o vuelve de él), debería poder encontrar reposo para la vista en el escenario de las calles a través de las cuales circula. La vivienda en masa presenta un rostro esencialmente hostil, con muy pocos descansos para la vista.

El ojo desea ver lo que se puede comer, beber, tomar, llevar puesto, comprar. La mente desea recibir sugerencias para la acción - o el relajamiento - como un descanso de la tensión cuando no se tiene que pensar en el trabajo.

Al. y Peter Smithson / Team 10

"El espacio en la imagen del hombre es el lugar, y el tiempo en la imagen del hombre es la ocasión.

Suministremos ese lugar, articulemos la zona intermedia. ¿Es capaz el hombre de hallar el lugar adecuado para la ocasión adecuada?

Comencemos con esto: hagámos una bienvenida de cada puerta, un rostro de cada ventana.

Hagamos de todas ellas un lugar, un conjunto de lugares de cada casa y de cada ciudad - puesto que una casa es una pequeña ciudad, y una ciudad es una inmensa casa.

El hombre todavía respira hacia afuera y hacia adentro.

¿cuándo comenzará la arquitectura a hacer lo mismo?"

Aldo Van Eyck / Team 10

Un espacio vivido implica siempre un tiempo vivido.

Espacio vivido es espacio "usado".

Es un espacio con historia.

Un espacio adaptado y consolidado en el tiempo. Apropiado y apropiable...y como tal espacio entrañable y perdurable.

Espacio con identidad.

La propia noción de arquitectura se ve ampliada y enriquecida : la obra se prolonga en el uso que de ella se hace y muchas veces adquiere nuevos significados, incorporándose como patrimonio de una cultura urbana que trasciende las funciones específicas, la mera "utilidad edilicia" de un programa predeterminado.

La noción de **Espacio Vivido**, puesta en el centro de la comprensión de la ciudad (y de la conceptualización urbano-arquitectónica) genera el reconocimiento de la unidad Histórico-Cultural entre :

Diversos grupos sociales

Sus actividades y sus modos de apropiación del espacio

Y los ámbitos donde éstas se desarrollan.

Encontrar en cada época y en cada lugar, los puentes para mantener la continuidad de esta unidad, tantas veces agredida y rota, equivale a insertarse plenamente en la noción de modernidad, entendiendo a ésta como el estar inmersos en las vicisitudes de nuestro tiempo y ser parte activa en la resolución de sus contradicciones.

Es encontrar, en cada momento, los rasgos prevalecientes, destinados a perdurar, a partir de la premisa de que **todo lo que pueda preverse como de valor para el futuro próximo, debe necesariamente tener alguna relevancia en la actualidad.**

Sería esta condición la que puede permitir identificar y seguir en los movimientos en curso, los rasgos más característicos, los más perdurables de lo que se está generando; o bien aquellas particularidades que hacen a la esencia de lo auténticamente nuevo; o que reflejan y expresan las crisis en curso.

Proceso del cual pueda resultar un "instante" correctamente previsto en la evolución Urbano-Arquitectónica. Un instante (instancia) expresivo de la estructuración de las relaciones sociales vigentes en cada momento y más aún, capaz de señalar sus próximos pasos.

espacio vivido

*..."La calle Grafton alegre con sus marquesinas encajadas
atrajo sus sentidos.Estampados de muselina de seda,damas y
viudas,tintineo de arneses,pisadas de cascos resonando bajo en
la requemada calzada..."*



Para las compras, nada mejor que Grafton Street.

foto.diario La Razón,19-8-99

**"Rescatar el tiempo,
y,junto con el tiempo,
la vida en la cual
el tiempo ha dejado
sus rastros"**

**"El recuerdo de
cierta imagen no
es más que la añoranza
de cierto instante;
y las casas, las carreteras,
las avenidas, son fugitivas,
¡ay!,
como los años."**

Marcel Proust
En busca del tiempo
perdido

“ El pañuelito blanco
que te ofrecí
bortado con mi pelo...

...Desciende conmigo lector, al barrio de Villa Crespo...
* 1) ...frente al nº 303 de la calle Monte Egnmont, allá,
barriando a grandes trazos la vereda...

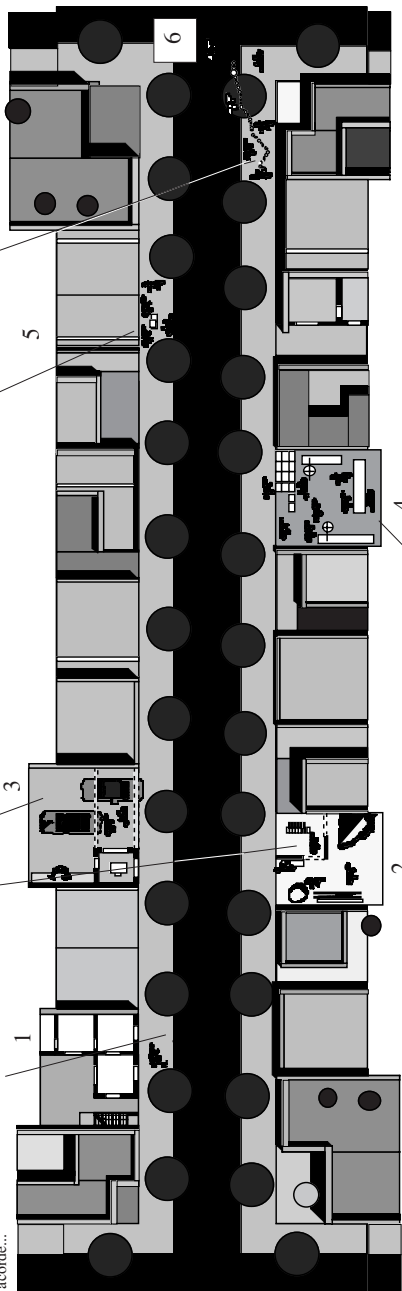
...Imma griaba los versos iniciales de:
“El Pañuelito”, sus oídos atentos captaron en un sólo
acorde...

* 2)....la canción de los albaniles italianos...

* 3)....el martilleo del garage”la Joven Cataluña”...

* 5)....la oferta grandilocuente de los judíos
vendedores de frazadas...

* 6)....y el clamor de los chiquilines que
se hacían polvo detrás de...
...una pelota de trapo...



* 4)....el cacarear de las gordas mujeres
que discutan con el verdulero Alf...

...Entonces, confirmada ya en su exaltación mañanera...
Imma volvió a cantar:

...fue para tí, lo has olvidado
y en llanto empapado
lo tengo ante mí”

La Calle (la Cuadra): un tiempo y espacio para la apropiación

de : Adan Buenos Ayres (Leopoldo Marechal) interpretación gráfica de: J Barbagallo

A modo de consignas podríamos decir que "liberar las virtualidades de lo cotidiano supone restablecer los derechos de la apropiación, rasgo característico de la actividad creadora".

Pensar el **Espacio Vivido** es pensar en recuperar el tiempo y el espacio para esa apropiación, concebir el espacio como una oportunidad para el encuentro y la libre asociación de personas y grupos detrás de intereses diversificados.

Mario Gaviria, en el prólogo a "El derecho a la ciudad" dice que es más fácil construir ciudades que generar vida urbana.

En el mismo sentido puede decirse que la mera generación de espacios funcionales es algo del todo diferente a la generación de **SITIOS, LUGARES APROPIABLES...MEMORABLES**.

Refirmada la noción de Barrio como ámbito para lo cotidiano, ésta puede ser ampliada y considerar que cada barrio contiene en sí mismo parte de su destino, en general - cualquier barrio - como unidad socio-espacial urbana, como ámbito de apropiación colectiva, y como sostén de la vida cotidiana, espacio referencial para la identificación de personas y grupos residentes. Y en particular - cada barrio - como ámbito característico en función de su rol dinámico para con el resto de la ciudad.

***4.4 - La lectura común**

Hablábamos al principio de la consideración de la arquitectura como una integración entre formas físicas y lectura común (manera de percibir y vivir el espacio), provocando un desplazamiento del interés de la arquitectura hacia los modos de utilización del espacio de parte de quienes habrán de vivirlos.

Caben aquí dos aclaraciones:

1) "Leer" (percibir) el espacio y vivir el espacio, no deben considerarse como dos operaciones distintas, ya que la manera de describir (leer) un espacio es también (lleva implícita) la manera de utilizarlo o vivirlo por parte de quien lo describe.

2) El fenómeno que nos interesa es: lo que el espacio es para quien lo usa. Esto es que estamos ante un fenómeno concreto, como no lo son, en cambio, los conceptos formales o Funcionales, más abstractos, no enraizados en la experiencia común.

Así por ejemplo, la "forma" de un espacio urbano no puede ser en sí misma objeto de análisis, independizado de sus relaciones con un contexto que le es propio; y de la lectura o lecturas que de él hagan los diversos grupos de usuarios.

Dicho de otra manera, la coherencia de la forma resultante no es intrínseca a la obra sino que está en el sistema de lectura.

Ahora bien, ¿cuál es el sistema de lectura de los especialistas (arquitectos, urbanistas, etc.)? Muy en general, puede decirse que se trata de grupos minoritarios, con una misma extracción de clase social, que convencionalmente perciben y leen de acuerdo a esquemas de lectura formales, despojados de otras posibilidades de lectura (estaríamos frente a una lectura de entendidos, excepcional, atípica, cuando no, en los casos más cerrados, meramente filológica o estilística).

Plantearemos dos argumentos para la puesta en crisis de este tipo de lectura :

1) La cultura operante ya no se identifica automáticamente con la cultura burguesa occidental; en una era de crecientes intercambios e influencias recíprocas, de culturas afectadas por fuertes migraciones, en medio de conflictos multiraciales y/o étnicos, con las reivindicaciones de los derechos de las minorías, los viejos valores ya no son lo suficientemente representativos y parecen destinados a serlo cada vez menos.

de Lecturas y Lenguajes

..."También el lenguaje será múltiple, ya no será más un lenguaje único. Para afrontar los problemas será importante tener una cultura extremadamente amplia y de carácter universal, lo que quiere decir un conocimiento claro de cómo los problemas son resueltos en todo el mundo. Pero, en cambio, que tenga soluciones específicas, estrechamente ligadas a las condiciones del ambiente en el que los problemas se presentan. Es un poco el contrario del "Estilo internacional" que pretendía no conocer ninguna situación específica, aplicando siempre el mismo lenguaje, o del Eclecticismo que en cambio

pretendía corresponder a la complejidad de la diversidad poniendo juntos muchos estilos diferentes, haciendo una operación de complejidad prefabricada.

Mientras que la complejidad nace de la realidad específica de los problemas y cómo se presentan.

Por consiguiente se tratará de un lenguaje que será múltiple, una metodología que será seguramente articulada y una concepción que también estará

ligada a los datos de las situaciones, al modo de vivir de la gente, a las expectativas, a las situaciones culturales, económicas, sociológicas, etc. que serán siempre diferentes y habrá más posibilidades de confrontar parámetros de lenguaje, será necesario confrontar sobre parámetros de diversificación, esto es mucho más difícil y complejo, pero sólo así la arquitectura puede transformarse en una actividad contemporánea. De otro modo continuará siendo académica y permanecerá siempre atrasada, como a remolque".

de una entrevista a Giancarlo De Carlo

de: página 12.13-11-99



"¿Es capaz el hombre de hallar el lugar adecuado para la ocasión adecuada? Comencemos con ésto: hagámos una bienvenida de cada puerta..."

2) La obsolescencia de los conceptos de forma y función para recubrir la realidad cada vez más compleja y en continua transformación de nuestras ciudades y de sus expresiones arquitectónicas.

Experiencias realizadas en el campo de la percepción (por ejemplo los estudios de Vigier sobre las calles de Boston *) permiten aproximar la idea, aún sin desarrollarla, de que la lectura común abarca intereses más amplios y ricos que aquella realizada por sujetos con preparación predominantemente técnica, o estético-formal, predispuestos a incorporar sólo un menor número de elementos.

* los estudios de Vigier consisten básicamente en proyectar por un tiempo muy breve (menor a un segundo) imágenes, por ejemplo de una calle, frente a grupos diferenciados de espectadores (especialistas de un lado y gente sin formación disciplinaria por otro). Mientras que, por caso, los arquitectos tendían a individualizar rápidamente elementos como la cúpula de una iglesia, la gente común hacía lo propio con los elementos de vida y movimiento : toldos, marquesinas, paradores...

...Igual que el señor Bloom!!

Se trataría en definitiva, de poder disponer de mayores precisiones sobre el carácter y el significado del ambiente que se quiere obtener.

Enfatizando por ejemplo los elementos que señalan el paso de un ambiente a otro, las zonas de espera o de parada, los espacios de transición, o de superposición de áreas y/o actividades, la demarcación (o el subrayado) de puntos de interés confluyente, previamente individualizados, etc.

Diversas implicancias pueden extractarse de lo aquí esbozado:

1) La necesaria reelaboración de las relaciones entre forma y contenido

2) Las formas de la actividad, o los modos de uso, como base expresiva.

Como las formas expresivas del ambiente humano, más importantes que los hechos tectónicos.



"sombra,cobijo,amenidad y conveniencia
son las más comunes causas de posesión"
de:El paisaje urbano.Gordon Cullen



"...Aceptando la tesis de una intencionalidad (conciente o inconciente)de lectura,sin la cual no sería posible conocer o valorar los objetos que forman el ambiente,creo que el espacio que interesa a la arquitectura consiste precisamente en esa intencionalidad,en esa manera de colocar las formas dentro de nuestro conocimiento del ambiente. Quizás esta definición del espacio arquitectónico no sea muy ortodoxa. Presenta,entre otros,el inconveniente de desconocer todos los matices de la problemática del espacio,individualizados por la psicología,pero está justificada por la vocación que actualmente predomina en la arquitectura moderna : **el interés por la estructura del ambiente,por la relación directa y concreta entre hombre y ambiente**,diferenciándose de esta manera del "design",el cual se propone como objetivo la intervención directa sobre los objetos e indirecta sobre el ambiente.Se deshace así la unidad de las disciplinas de composición,en tanto que surge(al menos en una parte de lo que hasta ahora se ha llamado globalmente arquitectura)la exigencia de conocer con mayor certeza cuáles son las intervenciones en el espacio que condicionan nuestra percepción y nuestra utilización del ambiente.

(sigue)...

3) El vacío, como posibilidad de uso y movimiento, ya que allí se da la actividad, asumiendo la máxima significación y consecuentemente, la máxima carga connotativa.

Todas estas aproximaciones tienden a generar la idea, aún difusa, de crear un sistema de lectura que sea más significativo y representativo de los objetivos sociales y culturales de nuestro tiempo. Objetivos de integración (más democráticos y participativos) que puedan mantener la tensión creativa entre la amplitud (diversidad) y la identidad (unidad). La amplitud es parte de la línea original de fronteras abiertas. Pero eso tiene que darse a partir de ideas y ejes propios que, por crecer y cambiar, no diluyan su identidad.

Una lectura relacionada con los objetivos sociales y culturales encarnados en la cotidiana lucha de las mayorías por mejorar sus condiciones de vida y hábitat, está seguramente al alcance de los conocimientos e intuiciones de los arquitectos.

**Monumento a los desaparecidos de la
Facultad de arquitectura de La Plata**
arqs. Delpino, García, Saraví.

**"nuestros muertos son un vacío, un hueco brutal.
lo ocuparemos con las futuras generaciones, para
concebir, todos juntos, un mundo mejor"**
(de la memoria de los autores)



El vacío, como posibilidad de uso y movimiento,
ya que allí se da la actividad, asumiendo la máxima
significación y consecuentemente, la máxima carga connotativa.

En consecuencia,nuestra investigación se aparta de las formas físicas,dotadas de "leyes internas",con una problemática de estilo y coherencia, para acercarse a la forma del ambiente;y por "forma del ambiente"no consideramos solamente el conjunto de formas topológicas ante las que reaccionan los que las utilizan,sino tambien la propia reacción.

...El conocimiento del espacio y del ambiente se constituye por medio de una condición humana,la cual forma parte de los instrumentos y de las fuerzas que plasman el espacio,con todas las implicaciones y complicaciones que ello supone para la proyectación.La dirección del arquitecto se extiende a hechos no formales,tales como los modos de fruición y la percepción del espacio por parte de la gente que disfrutará de sus obras.

El espacio vivido,el espacio activo,en el que está inmersa aquella gente,es un dato que no puede modificar,y constituye sin duda un material decisivo para el "significado"estético y funcional de la obra,tanto como los ladrillos o las relaciones formales.Una cosa es introducir estos factores,tales como el modo de fruición,etc.,en la formación general del arquitecto,a nivel de información socio-cultural;y otra muy distinta es aceptarlos en el método de proyectación,como unas variables en juego,que no pueden ser ignoradas.

Todo ello con la alternativa de la visión casi metafísica que ha caracterizado el pensamiento arquitectónico y urbanístico,incluyendo a gran parte del movimiento moderno:investigación sobre las "leyes internas" de los objetos y de la composición;aceptación de conceptos aproximativos e instrumentales como si se trataran de una realidad concreta de intervención:Forma Arquitectónica, Forma Urbana,el binomio Forma-Función,Coherencia Formal;es decir,categorías más consistentes por su radicación en el humus cultural de la profesión que por su enfrentamiento con la realidad de los fenómenos sobre los que se interviene al proyectar.

Maurice M. Cerasi.La lectura del ambiente

*** 5 - Perduración y caducidad en Arquitectura.**

"He visto transformarse en mar lo que en otros tiempos había sido tierra compacta; he visto tierras salidas del mar y, lejos de las olas, duermen restos marinos, y hasta ha aparecido una antigua ancla en la cima de los montes.

Lo que fue campo, una inundación lo ha convertido en valle, y la fuerza de un torrente ha arrastrado una montaña hasta el llano. Una tierra pantanosa se muestra ahora cubierta de seca arena, y los que padecían sed, ahora disfrutan de la humedad de las lagunas.

Todo lo que existe bajo el cielo y todo lo que hay sobre la tierra cambió de forma".

- Ovidio. Metamorfosis. Libro XV.

5.1 - La lucha entre lo viejo y lo nuevo.

Según Marx, "Balzac no ha sido sólo el historiador de la sociedad de su época, sino también el creador profético de figuras que bajo Luis Felipe tenían aún un estado embrionario y no se desarrollaron plenamente sino después de su muerte, bajo Napoleón III".

Podría decirse que una cierta capacidad de anticipación es condición de la capacidad transformadora (creadora).

Esta capacidad anticipadora, hace a reconocer lo viejo y lo nuevo, si se estudian en profundidad las transformaciones en la vida misma y se elaboran sus nuevos contenidos para buscar y tratar de hallar - partiendo de ellos - las correspondientes formas nuevas para los contenidos nuevos.

Si se acepta que sólo puede permanecer vivo (perdurar) aquello que tiene una actual relevancia en el presente... entonces el futuro mismo es criterio (consecuencia) del conocimiento y valoración del presente (y de la acción sobre el presente).

Los hechos del futuro, su real fisonomía concreta, no son anticipables por la conciencia, no se trata de adivinaciones mágicas del porvenir, sin embargo, el pensamiento científico puede ampliar al futuro los principios del modo de validez de leyes actuantes en el pasado y en el presente y señalar las necesarias adecuaciones y transformaciones de esas leyes.

lo viejo y lo nuevo. Lo que perdura, no sólo por su valor histórico, sino por su vigencia en la vida cotidiana, es la base para las necesarias transformaciones y adecuaciones a nuevas formas de uso. Lo nuevo establece, sin renunciar a su contemporaneidad, una continuidad histórico-social y espacial que mantiene y fortalece la identificación de los habitantes con su propio devenir como comunidad, ligada a un pasado y proyectada al futuro, en un presente particularizado como un "instante" correctamente previsto en la evolución de la ciudad.

intervención de Giancarlo de Carlo en Urbino, Italia.

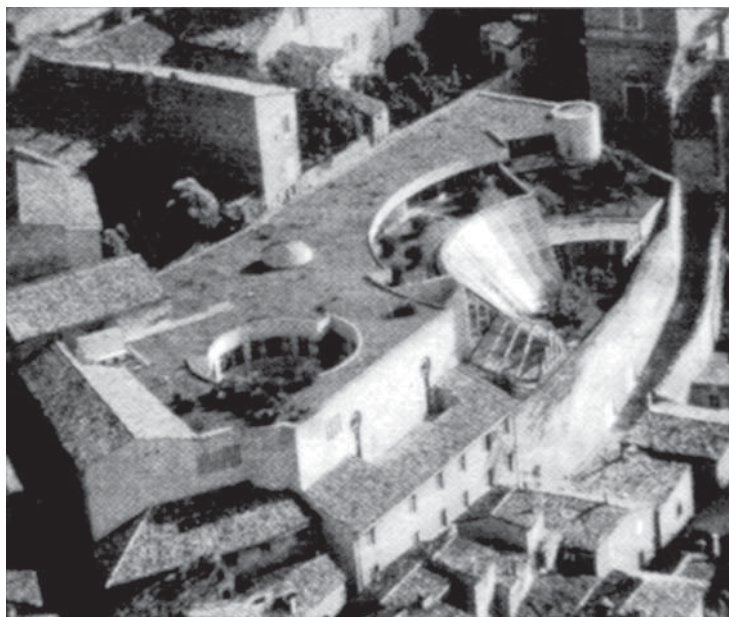


foto:diario La Nación.suplemento de arquitectura.22-9-99

"Balzac ambicionaba competir con el registro civil pintando a sus contemporáneos. El siglo XIX, tal como lo conocemos, es en gran medida una invención de Balzac.

Oscar Wilde

"no perder la capacidad de imaginar lo nuevo"
monseñor Arnulfo Romero
Obispo de El Salvador

"Que fantástico gozo el de entender que es lo que se va que lo que viene"
de un poema de Nazim Hikmet

"La Bossa Nova nos arrebató. Lo que yo acompañé fue el desarrollo de un proceso radical de cambio de estadio cultural; un cambio que nos llevó a rever nuestro gusto, nuestro acervo y, lo que es más importante, nuestras posibilidades. La música de Joao Gilberto sugería programas para el futuro y ponía el pasado en una nueva perspectiva, lo que llamó la atención de músicos eruditos, poetas de vanguardia y maestros de escuelas de Samba".

del libro Verdade Tropical
de Caetano Veloso

Así es como, por ejemplo, los utopistas del siglo XIX, críticos tan geniales de las formas sociales de su tiempo como Owen o Fourier, equivocan ingenuamente la fisonomía concreta de los perfiles de la vida futura (los falansterios), pero anticipan sin embargo, contenidos y necesidades nuevas al poner de manifiesto las profundas inequidades imperantes en la fase de desarrollo que Fourier llamaba la civilización: "el orden civilizado eleva a una forma compleja, ambigua, equívoca e hipócrita todos aquellos vicios que la barbarie practicaba en medio de la mayor sencillez". Y "en la civilización la pobreza brota de la misma abundancia".

Perfecta expresión para definir un sistema que se reproduce a sí mismo reproduciendo sus conflictos y contradicciones, sin acertar a resolverlas.

"Los utopistas eran utopistas porque en una época en que la producción capitalista estaba tan poco desarrollada no podían ser otra cosa.

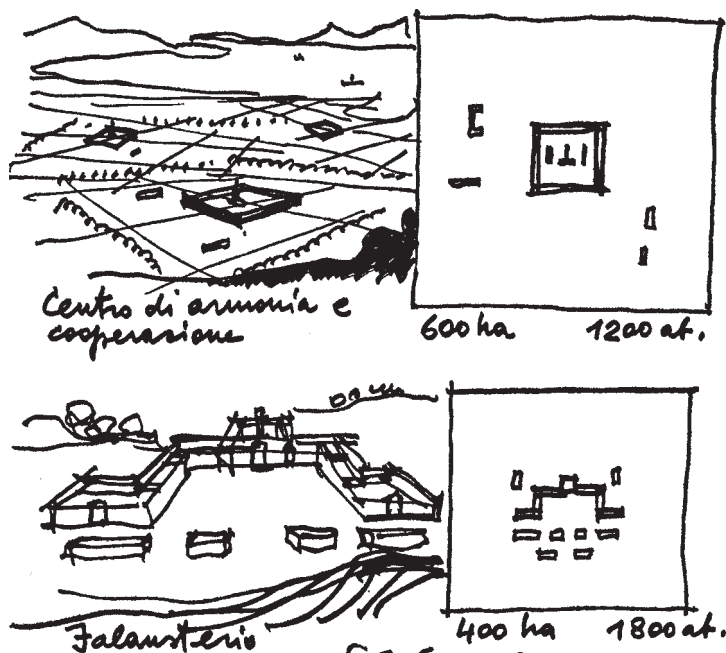
Estaban obligados a sacar de su intelecto los elementos de una nueva sociedad, porque en la propia sociedad esos elementos no se manifestaban todavía de un modo evidente para todos". (Antidühring. Federico Engels.)

La previsión o anticipación del pasaje de una forma a otra, se trate ya de una forma de organización social (por ejemplo la previsión por Marx del pasaje del capitalismo al socialismo); ya de una forma artístico-literaria (El Quijote señalando el fin de una época - la de la caballería andante - y el principio de otra); ya de una forma Urbano-arquitectónica (la transformación de París por el Barón Haussmann, moldeando la ciudad para el naciente desarrollo capitalista - apertura de las grandes avenidas con el correlato de las fachadas continuas de los nuevos edificios de renta -) señala en todos los casos la lucha entre lo nuevo y lo viejo, entre lo que ha de perdurar, abriéndose paso siempre con resistencias, y lo que habrá de caducar; lucha que se desarrolla en procesos prolongados, que hacen que las viejas formas que se resisten a desaparecer o a transformarse coexistan en el tiempo con las nuevas formas que nacen y buscan crecer y desarrollarse.

Así puede decirse que nuestros abuelos vivían ya en los nuevos tiempos y nuestros nietos vivirán todavía en los viejos tiempos.

Falansterios.

En la misma escala, las propuestas de Owen y Fourier.



gráficos de : Carlo Aymonino
Orígenes y desarrollo de la ciudad moderna

Yo estaba sobre una loma cuando vi acercarse Lo Antiguo; sin embargo, decía ser Lo Nuevo.

Se arrastraba sobre muletas nuevas, nunca vistas en ninguna parte...

La piedra pasó rodando, exhibida como el descubrimiento más reciente...

La caravana iba rodeada por gente que gritaba: ¡Aquí viene Lo Nuevo, dad la bienvenida a Lo Nuevo!

Y quien escuchaba, sólo oía esos gritos; pero quien miraba, veía a muchos que no gritaban.

Y así marchaba Lo Viejo, disfrazado de nuevo; pero en su marcha triunfal arrastraba también Lo Nuevo, que era exhibido como si fuera Lo Viejo.

Lo Nuevo marchaba encadenado y vestido de harapos que dejaban al descubierto sus miembros jóvenes y vigorosos...

desfile de lo nuevo antiguo
Bertolt Brecht

5.2 La Particularidad.entre lo universal y lo singular

Aquí se presenta una cuestión de fundamental interés :

la posibilidad de previsión o anticipación del futuro es de naturaleza diversa para los distintos campos específicos.

Si nuestra capacidad de conocimiento está basada en nuestras percepciones (reflejos)de la realidad,podemos hablar en general de los reflejos científicos y los reflejos artísticos.

En ciencia las pre-visiones, las extrapolaciones al futuro adoptan la forma de la más amplia generalidad(la más alta universalidad).

El reflejo científico concentra en un sólo Tipo(la más amplia generalización)los rasgos típicos de una época,de una clase,de una propiedad física.

Son las llamadas verdades científicas que se verán particularizadas en cada circunstancia específica.

En cada especificidad(artística,literaria,arquitectónica)las pre-visiones,la anticipación del por-venir es,en cambio, la forma explícita,lo más perfecta posible de La Particularidad.

En el reflejo artístico ninguno de los campos Típicos de la realidad tiene nunca una sólo figura compendiadora.Más bien hay un número mayor o menor de Tipos que pueden llegar a equivalerse(diversidad de propuestas para un mismo tema). Llegar a hacer que lo Particular (lo Típico) conformado en la Obra resulte ser un momento correctamente pre-visto en la evolución de lo viejo (viejos contenidos-viejas formas) hacia lo nuevo (nuevas formas para nuevos contenidos).

Un pensamiento mecanicista,esquemático,reconocerá la unidad del mundo reflejado por la ciencia y por el arte,pero desconocerá la particularidad de los reflejos específicos(artísticos,arquitectónicos),en consecuencia elaborará un contenido intelectualmente y caerá en una cuestión irresoluble:

¿cómo se conforma,por ejemplo arquitectónicamente,ese contenido,contando sólo con el conocimiento más general(universal)?

Un modo de proceder formalista reconocerá la discrepancia entre un contenido intelectualmente elaborado y una forma arquitectónica,pero,con frecuencia,desconocerá,o supondrá implícitas,las cuestiones de contenido como arquitectónicamente irrelevantes o secundarias.Estos otorgan a la forma una especie de mágica omnipotencia.



La particularidad como expresión de un contenido arquitectónicamente elaborado.

(la relación entre contenido y forma y la percepción sensible de situaciones espaciales como expresión de determinados contenidos de apropiación y uso).

monumento a los desaparecidos de la facultad de arquitectura de La Plata.(construído en el patio principal de la facultad)en el día de su inauguración.1995



Restablecer la vinculación inseparable, presente en la realidad, entre lo universal y lo singular, **ésto es lo particular**, requiere de un pensamiento abierto, dialéctico, capaz de ver la unidad de lo diverso, la unión de lo aparentemente separado.

La particularidad como expresión, en nuestro caso arquitectónica, de un contenido arquitectónicamente elaborado. Se abre aquí la posibilidad de un desarrollo más lineal de la relación entre contenido y forma, esta vinculación dialéctica no puede concebirse concretamente sino cuando la interpretación (el reflejo) y la re-producción del contenido tienen lugar ya mediante la utilización de categorías arquitectónicas (la percepción sensible de situaciones espaciales como expresión de determinados contenidos de apropiación y uso).

Sólo así se hace concebible el crecimiento orgánico de la forma a partir de un contenido determinado.

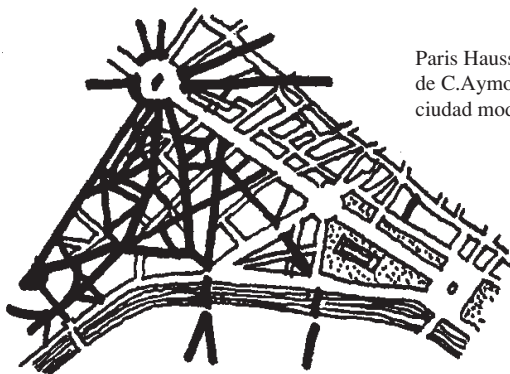
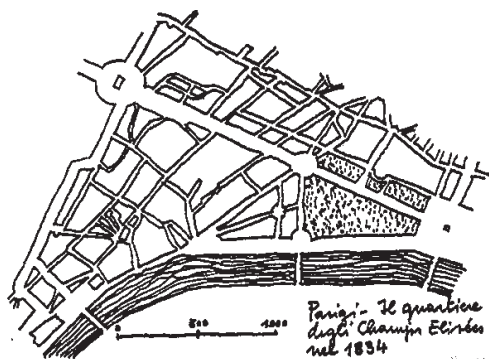
El esquematismo del así llamado realismo socialista, surgía de esta incomprensión, se tomaba un contenido elaborado intelectualmente y se intentaba hacerlo artístico, obteniendo imágenes congeladas, carentes en absoluto de rasgos creíbles de realidad, tomando un camino meramente formal sin alcanzar a ver la real dificultad, que es la esencia inartística de esos contenidos.

Volviendo sobre el París del barón Haussmann, puede entreverse un ejemplo de lo contrario, si el plan se hubiera limitado a arrasar con los viejos ghets medievales donde residían y resistían los artesanos y los gremios (es decir las viejas formas de producción artesanal y las viejas formas de organización corporativa, frenos para el incipiente desarrollo capitalista) sin una pre-visión de las formas espaciales que habrían de adecuarse a las nuevas necesidades de dicho desarrollo (una nueva estructura circulatoria, un nuevo y ampliado sistema de conexiones interbarriales, generando un sistema de flujos y movimientos que llega eficazmente a nuestros días) otro hubiera sido el resultado.

La operación clasista de colonizar la ciudad para la nueva burguesía, es aquí acompañada por la elaboración específica de los contenidos espaciales (urbano-arquitectónicos) capaces de expresar los intereses y el creciente poder de la nueva clase dirigente, no obstante ésta actúe en nombre de toda la sociedad.

Obteniendo una ciudad que será el modelo para las transformaciones posteriores de las ciudades europeas donde se afianza el poder de la burguesía (Amsterdam, Viena, Milán).

Una ciudad espacialmente integrada, de barrios interrelacionados, con una noción de centralidad antes inexistente, con posibilidades de uso y percepción ampliadas en un continuo ensanche.



Paris Haussmann.
de C.Aymonino: Orígenes y desarrollo de la ciudad moderna

Figs. 6 y 7.—El barrio de los Champs-Élysées antes de las intervenciones de Haussmann y después de las mismas. El sistema viario unifica los nuevos trazados tan sólo con aquellos pre-existentes que están en consonancia con el propio sistema, y cambia radicalmente la estructura urbana del conjunto.

Más acerca de Haussmann

"Se suele repetir que París, transformada por el Segundo Imperio, es la obra de la voluntad tenaz y combativa de Haussmann, el extraordinario prefecto de genio, que tuvo la primera y, posiblemente la más grandiosa visión para el prestigio del moderno Estado capitalista, una capital en la que la trama edilicia tuviese una estructuración imponente, espectacular, por el corte de arterias, por grandiosidad de plazas y por continuidad de frentes arquitectónicos. Largas avenidas rectilíneas muy amplias, casi siempre arboladas a la moda de la época, coordinadas con plazas según un esquema axial, donde el concepto prevaleciente de simetría es acentuado por monumentos que ilustran hechos y personajes

de la historia más reciente, o, en situaciones y por circunstancias más grandiosas, por arcos de triunfo, obeliscos, etc. Esta idea de Haussmann se difunde en el mundo europeo y muy pocas grandes ciudades y sobre todo ciudades capitales, no fueron influenciadas. Es ésta una demostración significativa de la importancia que tenía para las aspiraciones de la clase dirigente de entonces, la idea del prestigio nacional expresado en obras estables, caracterizadas en forma monumental por un ambiente grandiosamente compuesto, que fuera representativo del Estado constitucional moderno.

El Urbanismo y el porvenir de la ciudad
Giuseppe Samoná

Aunque esto sea cierto sólo para las nuevas capas acomodadas, resume con claridad los contenidos burgueses del siglo XIX y su expresión espacial artísticamente elaborada.

De manera tardía e inconclusa la emulación alcanza nuestro medio con la apertura de la Avenida de Mayo y las diagonales.

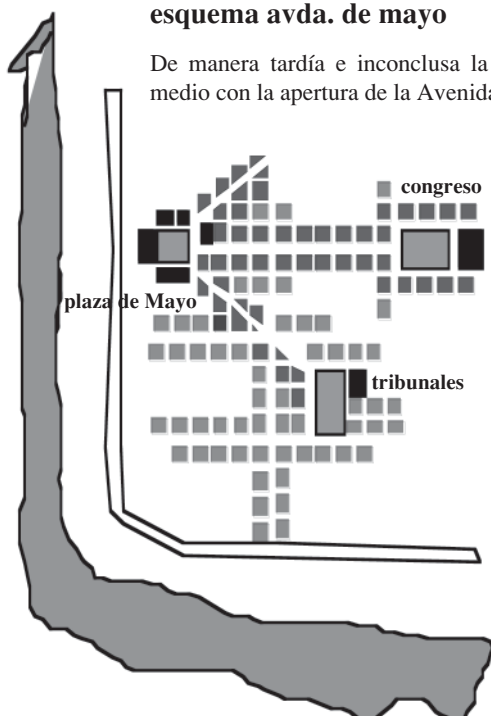
Siguiendo a Marx, que recitaba a Shakespeare y Goethe de memoria: "uno de los primeros síntomas de que una clase está en condiciones de reemplazar a otra en la conducción de una sociedad, es el reconocimiento y valoración de los mejores logros de las clases antecesoras. Ya que sólo a partir de esos logros (desde ellos) es posible ampliarlos, generalizarlos y superarlos".

En nuestros días y en nuestro medio la ampliación de la centralidad a la periferia, su integración plena a las estructuras urbanas, la superación de la marginación en todas sus formas, hacen a los contenidos de nuestra época (masividad, participación, identidad, cotidianeidad) reseñados anteriormente y que requieren de un compromiso intelectual, pero también de la elaboración específica en lo espacial, en la conformación de las situaciones típicas, para, como ya se ha dicho: "alcanzar la unidad de lo diverso; la unión de lo aparente y arbitrariamente separado"

"La superación de lo viejo que agoniza por lo nuevo que todavía no alcanza a nacer."

esquema avda. de mayo

De manera tardía e inconclusa la emulación alcanza nuestro medio con la apertura de la Avenida de Mayo y las diagonales.



Más acerca de Haussmann

..."En realidad, la burguesía no conoce más que un método para resolver, a su manera, la cuestión de la vivienda, es decir, para resolverla de tal suerte que la solución cree siempre de nuevo el problema. Este método se llama Haussmann. Entiendo aquí por Haussmann, no solamente la manera específica bonapartista del Haussmann parisiense de trazar calles anchas, largas y rectas a través de los barrios obreros contruidos estrechamente, y bordearlas a cada lado con edificios lujosos. Su finalidad era formar un proletariado de la construcción específicamente bonapartista y dependiente del gobierno, y asimismo transformar París en una ciudad de lujo. Entiendo por Haussmann la práctica generalizada de abrir brechas en los barrios obreros, particularmente los situados en el centro de nuestras grandes ciudades, ya responda esto a una atención de salud pública o de embellecimiento, o bien a la demanda de grandes locales de negocios en el centro o bien a necesidades de comunicaciones, como apertura de calles, etc. El resultado es en todas partes, el mismo, cualquiera que sea el motivo invocado: las callejuelas y los callejones sin salida más escandalosos desaparecen y la burguesía se glorifica con un resultado tan grandioso; pero... callejuelas y callejones sin salida reaparecen prontamente en otra parte, y a menudo en lugares muy próximos."

Sobre el problema de la vivienda
Federico Engels

* 5.3 - lo típico y el término medio

Lo típico corresponde a la esencia de los fenómenos histórico-sociales, pero no es simplemente lo más frecuente y difundido, lo que más se repite repite, lo cotidiano.

Es la conciente ampliación de los rasgos más característicos, más expresivos, más profundamente representativos de lo que se está generando y lucha por desarrollarse.

El marcado acento sobre sus propiedades revela Lo Típico y lo destaca más plenamente.

En Lo Típico se alcanza el máximo despliegue de las contradicciones en juego y su resolución en una síntesis superadora.

Dialécticamente es la manifestación de la unidad y la lucha de los contrarios (los aspectos contradictorios) y su resolución en una unidad nueva, más avanzada, más acorde a las necesidades reales y puente hacia nuevas aperturas.

en **El Término Medio** (la mediocridad del término medio caracteriza las resoluciones de compromiso, superficiales, que no abordan la verdadera esencia de los problemas) justamente la irresolución de la lucha entre los aspectos contradictorios, el hundimiento en la neutralización recíproca de estos aspectos, sin que ninguno logre prevalecer, caracteriza las figuras como figuras medias.

Aquí sólo se manifiestan los caracteres más generales (universales) desconociendo los rasgos esenciales que hacen a La Particularidad. Por ejemplo, si quisiéramos valorar los rasgos distintivos de nuestras ciudades para extrapolarlos a nuevas interpretaciones propositivas, y nos contentáramos, como podríamos ver en innumerables casos, con el "descubrimiento" de la ciudad en cuadrícula, la manzana, la calle corredor, el alineamiento de fachadas, quedaríamos atrapados en cualquier mera reinterpretación formal, que, por simple asimilación, regenerará las viejas estructuras carentes de auténtica innovación, sin artisticidad ni capacidad evocativa de vivencias ni modos de utilización ni apropiación de los espacios considerados.

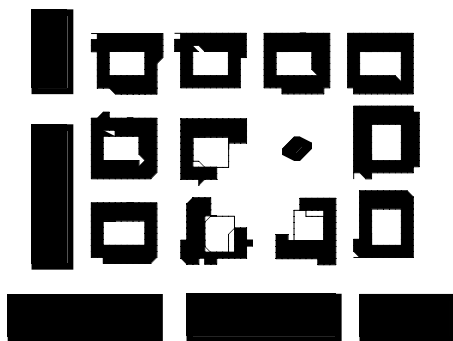
Sólo la valoración de los Aspectos Típicos (la conciente ampliación de los rasgos más característicos, más expresivos, más profundamente representativos) es capaz de suscitar la función evocadora de vivencias que tiene la dación de forma, sustentada en una elaboración ya arquitectónica de los contenidos.

Está haciendo nuevamente frío aquí, y como siempre comienzo a pensar en como dar calor a la arquitectura. Como hacer que nos abrigue y nos rodee. Después de todo, la gente compra ropas y calzado del tamaño conveniente y sabe reconocer cuando le quedan bien.

Es el momento de encontrar la cosa construida que también les (y nos) quede bien.

barrio centenario (Santa Fé)

Aldo Van Eyck / Team 10



A las "manzanitas" se accede por las esquinas y a las viviendas por el interior de los patios, a las "calles" sólo se abren ventanas de dormitorios desnaturalizando su sentido.

Aquí sólo se manifiestan los caracteres más generales (universales) de una idea abstracta (¿formal ?) de la ciudad, desconociendo los rasgos esenciales que hacen a la Particularidad.

La idea de "la calle" ha sido olvidada.

Esta idea, no la realidad de la calle, es lo importante: la creación de efectivos espacios-grupo, que llenen la función vital de identificación y amparo, haciendo posible la socialmente vital "vida de las calles".

Cada parte de cada calle debería servir a la suficiente cantidad de personas como para transformarse en una entidad social, y estar al alcance de un número mucho mayor en el mismo nivel.

Las calles deberían ser lugares, y no corredores o galerías.

La calle es una extensión de la casa, en ella los chicos aprenden por vez primera algo del mundo que está más allá de la familia; la calle es un microcosmos en el cual los juegos cambian con las estaciones y las horas se reflejan en el ciclo de la actividad.

Alison y Peter Smithson / Team 10

Es finalmente imprescindible, siguiendo con nuestro ejemplo, preguntarse acerca de lo particular:

¿qué Tipo de Manzanas?
¿cómo es su corazón?
¿a quién albergará?
¿qué Tipo de calle?
¿cómo serán sus esquinas? ¿y sus árboles?
¿sus veredas? ¿qué ancho?
¿qué actividades le dan vida? ¿qué hace la gente? ¿cómo son las puertas de las casas?

Repitiendo una pregunta ya formulada:

¿cómo es el tipo de ambiente que se desea obtener?

Surge aquí la tarea central de la forma.

Estaríamos resaltando, en definitiva, la diferencia entre una forma vaciada de contenidos (calles sin actividad, sin accesos, sin elementos de vida y movimiento, no son en verdad algo que pueda llamarse calle sin incurrir en una falsedad ideológica) y una forma urbana concebida para albergar actividades, con las características de las mejores calles, valoradas como tales por un conjunto social, como manifestación particularizada espacialmente de los contenidos y objetivos generales de una época.

En los Términos más generales (universales) podría decirse que lo que diferencia a una formación social de otra, no es tanto lo que hacen sino como lo hacen.

Tanto dentro del esclavismo, como del feudalismo, el capitalismo o el socialismo la humanidad se ha dedicado a transformar la naturaleza, a producir bienes de todo tipo: bienes materiales, culturales, hábitat, (sobre éste último, ya que nos interesa particularmente, podemos precisar su doble condición de bien material-como bien de uso- y bien cultural, devenido en el tiempo por la obra de sucesivas sociedades en transformación que lo reciben como herencia y lo transforman, a su vez, modelándolo a su imagen y semejanza, como una obra siempre inconclusa, al tiempo que con una cada vez mayor carga connotativa). Y los ha producido de diferentes maneras, bajo distintos modos de producción y bajo distintos modos de relaciones sociales asociadas a los mismos.

En términos más específicos (particulares), con la necesaria adecuación, podríamos decir lo mismo: lo que diferencia distintas arquitecturas no es tanto (o sólo) lo que hacen sino como lo hacen.

Las Ramblas de Barcelona

La tipicidad de un ambiente urbano fuertemente usado y vivído,conformado en el tiempo,perdurable y apropiado.

La Rambla peatonal(sostén de usos diversificados),la arboleda,los bordes arquitectónicos,como parte de una estructura urbana en la que confluyen la ciudad vieja y el ensanche(la ampliación de la ciudad moderna)y que remata en el puerto(vínculo de la ciudad con el mar).



El marcado acento sobre sus propiedades revela Lo Típico y lo destaca más plenamente.Es la ampliación de los rasgos más característicos, más expresivos,más profundamente representativos.



Rasgos de...lo auténticamente representativo de la crisis en curso...

"ese tipo que va al club de golf,si lo hubieras visto ayer,dando gritos de "yankee go home" coreando slogans de Fidel. hoy tiene un adoquin en su despacho,del muro de Berlin.

No habrá revolución,es el fin de la utopía¡que viva la bisutería!

Y uno no sabe si reir o si llorar viendo a Trotsky en Wall Street fumar la pipa de la paz.

hoy tiene un adoquin en su despacho,del muro de Berlin.

de:El muro de Berlin.
canción de Joaquín Sabina

Hablar de patios,calles,plazas,accesos,etc.(es decir de las determinaciones más generales)no vale gran cosa arquitectónicamente sino decimos (si no dibujamos)que patios,que tipo de calles,el como de la plaza.Por eso tantas veces,despues de larguísimos análisis suele sobrevenir el"salto al vacío"de abordar la hoja en blanco.

Despues de un exhaustivo análisis funcional,la forma viene sólo,dirán los mecanicistas,o,La forma lo resuelve todo,dirán los idealistas, cayendo ambos en el equívoco de pensar que la elaboración de los contenidos sea puramente intelectual y que en la creación de la forma domina la inspiración(disociando los reflejos científicos y artísticos de la realidad).

La dación de forma está en el principio.

La elaboración de los contenidos debe tener ya un carácter artístico;arquitectónico-espacial en nuestra especificidad.

"Los"dadores de forma",los"revolucionarios de turno",sólo toman un aspecto de la realidad en transformación,sólo una parte de aquello que está cambiando,aislándola artificialmente del pasado y de la perspectiva de futuro,de la lucha histórico-social entre lo viejo y lo nuevo.Por eso no pueden captar(ni aún formalmente)las notas perdurables de lo nuevo,realmente alusivas al futuro,o profundamente características de las crisis en curso.

Por eso sus"nuevas formas"estrechan y falsean la esencia de lo nuevo.

Toda forma lo es de un contenido determinado,y una forma real y esencialmente nueva no puede nacer más que de un nuevo contenido ideal".

(Georg Lukacs.Prolegómenos a la estética)

Rasgos que reflejan y expresan las crisis en curso...

"Quiero contar nuestra historia desde la posguerra hasta nuestros días, aunque cuanto más lo pienso más estoy convencido de que tendré que "cortar" el siglo, empezar en 1946 y detenerme antes de lo que llamamos nuestros días, pues es este un período tan confuso que no consigo encontrar la punta para narrar una historia que explique verdaderamente nuestra situación.

De todos modos, quiero explicar, o intentarlo al menos, como hemos podido llegar al actual punto de confusión y disgregación en el que nos encontramos".

de Bernardo Bertolucci
a propósito de sus intenciones de filmar la tercera parte del film "Novecento".

"en un universo post-catástrofe, el arte volvería a suceder, y habría un público que sentiría que ahí está la salida, o al menos, una forma de soportar la ausencia de salidas".

de las situaciones de crisis

..."dentro de una situación de crisis, que es una situación confusa, se hace necesaria la búsqueda de esclarecimiento. Pero no de clarificar tratando de imponer nuevas soluciones prefabricadas, sino buscando ver en las contradicciones que hoy existen cuáles son los lados positivos que sean susceptibles de un nuevo desarrollo.

Creo que clarificar no significa reducir el problema.

A menudo se entiende por clarificar hacer que todo corresponda de manera precisa, y en cambio para clarificar algo hoy día es necesario incluir muchas variables en el problema.

Si la arquitectura ha entrado en crisis, la crisis es debida al hecho que la arquitectura, por mucho tiempo, en vez de aumentar el número de las variables que consideraba en sus procesos (*ésto es buscar de considerar el problema en toda su magnitud*), tendía a restringirlos.

Tendía a simplificar la realidad.

Sobre ésto, en un cierto sentido se ha equivocado y es justo que haya errado porque todas las disciplinas, todas las actividades humanas más avanzadas que hoy existen hacen exactamente la labor contraria: buscan incluir más variables, no excluirlas.

Para hacer ésto, la arquitectura debe volverse más capaz, debe equiparse de un mejor aparato conceptual, disciplinario, metodológico y más imaginativo que pueda hacer frente a una multiplicidad de hechos, porque en la realidad contemporánea el conflicto es un hecho permanente con el que debemos convivir."

**de una entrevista a
Giancarlo De Carlo**

*** 6 - Nuestras particularidades en Arquitectura. aspectos configurantes.**

Si aceptamos como parte sustancial de nuestra disciplina la labor propositiva sobre la realidad, y a la realidad como algo cambiante, en constante movimiento impulsada en una u otra dirección por el accionar humano; se verá la necesidad de formular asiduamente nuevas preguntas, como camino tal vez más fructífero que el de insistir en responder interrogantes que ya no contienen en su formulación la real potencialidad de involucrar nuevas y/o ampliadas problemáticas.

Así, la aproximación a la realidad (la manera de aproximarse) y la particular inserción en ella de nuestra práctica específica plantean ya los primeros interrogantes: ¿la realidad como determinante? como un dato más de un programa preestablecido; ¿o como condicionante? pero abierta también ella a ser modificada; a ser vista y comprendida desde ángulos diversos.

¿Qué realidad? ¿la de quién? ¿En qué medida podemos promover cambios inespecíficos (conductas, modos de percepción, modos de uso y participación) desde lo específico?

Dar una respuesta superadora a los problemas de nuestro tiempo, desde la especificidad, implica, en simultáneo, una mirada alternativa sobre la propia disciplina (la arquitectura debe resolver problemas que le son propios), sobre el como abordar las cuestiones de objetivos, contenidos, formas y significados.

El fácil acuerdo alcanzable detrás de postulados genéricos como: "la necesidad de dar respuestas superadoras", marcaría a poco andar, y con la misma facilidad, un cierto desconcierto, cuando no aguas divisorias acerca del significado concreto de las "respuestas superadoras".

Aquí surgiría con todo su valor, la capacidad de anticipar, en el sentido explicitado anteriormente, de entrever en la realidad en curso, hacia donde van convergiendo las grandes líneas de un cúmulo de experiencias, expectativas, anhelos y frustraciones que hacen a los resúmenes temporales de la historia, y poder abordar las cuestiones del Hábitat con una perspectiva más allá de las coyunturas y/o modas pasatistas que enmarcan la reiteración de las crisis.

Lo esbozado en estos cuadernos, ha tenido la pretensión de confluír en el señalamiento de un ensanche conceptual, dentro del cual el quehacer Urbano-arquitectónico pudiera orientarse en el ancho campo de mediaciones entre lo universal y lo singular, ésto es el campo de La Particularidad,

Acercas de la Austeridad.

La Argentina contemporánea vive, y lo hará por largo tiempo, una época de grandes necesidades en materia de Hábitat. La magnitud del déficit habitacional basta por sí misma para justificar esta aseveración.

Sin embargo, en nuestra acepción, austeridad no significa dejar de hacer, ni mucho menos hacer con precariedad. Significa sí, hacer de acuerdo a un orden de prioridades consensuado ampliamente por todos los sectores involucrados; definiendo temáticas, localizaciones, estándares cuantitativos y cualitativos, relaciones entre viviendas y equipamientos... y significa también la ponderación de los recursos de diseño puestos en juego para obtener determinados resultados; así como el pleno dominio de las tecnologías disponibles, y la capacidad creadora para generar las innovaciones técnico-proyectuales que permitan ir optimizando la calidad del Ambiente Construido en el referido marco de economía de recursos.

Austeridad, en un sentido popular, asumible por las capas más amplias de la población, significa poder potenciar, y aún incrementar los consumos sociales, y junto a ellos la disponibilidad de espacios de uso que coadyuven a la definición con sentido de la vida social y de la calidad de vida urbana. La noción de Austeridad implica de este modo, la profundización, concurrentemente con otros aspectos ya señalados, en la búsqueda de consensos acerca de una cierta unidad de contenidos que permita a su vez, la mayor diversidad en los modos de resolución.-

"Lo meramente general (universal) o lo individualmente singular no permiten que nazca sino una transitoria unidad condenada desde el principio a ser superada"

Georg Lukacs.
Prolegómenos a
la estética.

"...el contexto internacional, y las viejas conquistas populares, han reducido los márgenes de la acumulación capitalista. En este panorama la alternativa es simple: si la expansión de la acumulación se ve hoy día limitada por la rigidez del contexto internacional y de los consumos improductivos, resultaría necesario reducir las cuotas de renta conquistadas por los trabajadores es decir el salario- o el empleo- y los consumos sociales; ésta es, naturalmente, la austeridad de la patronal. Por el contrario, los trabajadores, aún siendo conscientes de que es necesario relanzar la acumulación para sostener la producción, están interesados, en primer lugar, en un reparto más justo y más equilibrado de los recursos y, en segundo lugar, (sigue)..."

lo característico del ámbito real y concreto en el cual vivimos y para el cual producimos.(Obviedad que suele no serlo tanto,y menos aún en tanto ámbito sujeto a diferentes percepciones según sea el lugar ocupado en la sociedad,en el espacio físico mismo y en el sistema productivo global).

Todo ésto hace a la incorporación programática de los contenidos generales latentes en nuestro tiempo como la Masividad,la Participación,la Cotidianidad,la búsqueda de Identidad(Independencia)...y sus manifestaciones particulares en nuestra especificidad : un usuario masivo,una demanda insolvente-y por eso insatisfecha-la ampliación del espacio público y de los niveles de peatonalidad,los ámbitos asociativos-la Centralidad-los valores de Uso del espacio urbano,su carácter formativo y la identidad en el cambio(lo que perdura,lo que caduca).

El significado último de estas apreciaciones subyace en la vocación de abordar los problemas concernientes al hábitat de las grandes mayorías en un marco de justipreciación de los recursos puestos en lo proyectual, tecnológico y económico,verificables en su confrontación con la realidad a la que se intenta servir;siendo esta confrontación un"criterio de verdad"para la validación o invalidación de lo propuesto,junto con la más amplia y abierta lucha de ideas,motivada en la práctica y sostenedora de una nueva práctica superadora.

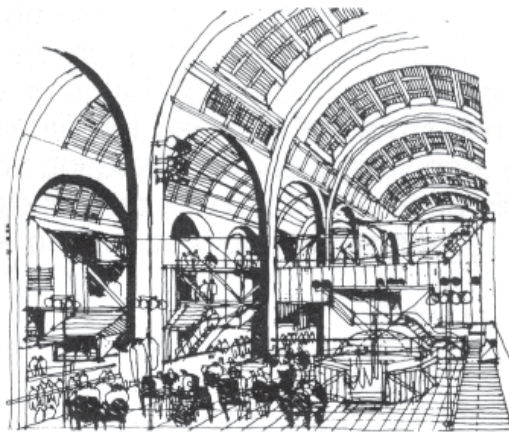
Más que nunca en nuestros días las nociones de austeridad y economía de recursos deberían presidir cualquier debate en la materia.

A partir entonces de las luchas vividas en el seno de nuestra sociedad, y las expectativas por un Hábitat más integrado,y por el mejoramiento del ambiente cotidiano,nuestro"Espacio Vivído",podríamos intentar definir el espacio de nuestra particularidad en la valoración crítica de un sistema de pares,a veces complementarios,a veces contrapuestos,que enmarcan nuestro quehacer según la posición tomada frente a ellos.

Sintetizaríamos este encuadre en los siguientes pares temáticos :

[illegible]

Puede compararse esta propuesta con la efectivamente materializada en el shopping: Abasto de Buenos Aires (otra oportunidad perdida?!)



tienen interés en ampliar los consumos sociales a expensas de los consumos improductivos, contribuyendo así a modificar el propio mercado capitalista y las relaciones políticas en la sociedad: ésta es, pues, la austeridad popular, no una propuesta de ahorro a corto plazo, sino una verdadera estrategia de renovación y de transformación de la sociedad.

En el marco de esta estrategia popular, austeridad no quiere decir aceptar los sacrificios para los trabajadores, sino por el contrario, pretender que estos sacrificios sean recompensados; no quiere decir estar contra el bienestar, sino rechazar aquel bienestar del que no se recibe más que lo mínimo, y a veces ni siquiera ésto. No significa reducir el consumo en general, sino limitar el consumo improductivo, parasitario y lujoso para ampliar el productivo, social y sustancial.

Austeridad popular que no puede ser sinónimo de una simple restauración del mecanismo capitalista en crisis, a fin de extraer ventajas marginales para los trabajadores, sino que ha de significar la transformación de estructuras económicas atrasadas e injustas que

129

en referencia a :

1) la satisfacción de las necesidades espaciales en función de las necesidades sociales	de una Arquitectura del despilfarro a una Arquitectura de la Austeridad
2) El Usuario	del Usuario Singular al Usuario Masivo
3) El Medio	del Medio Central (calificado) al Medio Periférico (carenciado)
en referencia a los aspectos más específicos :	
4) El Espacio	del espacio como Ambito Puro (componible) al espacio como Espacio en Uso (apropiable)
5) La Forma	de la forma como Significado (códigos canónicos) a la forma como Significante (expresar contenidos)
6) Lo Tecnológico	de lo tecnológico como Expresión en sí mismo (alarde) a lo tecnológico como Solución (tecnologías apropiadas)
7) Los Usos y Movimientos	del reduccionismo Función y conexiones a los Espacios de Pertenencia y sus interrelaciones
8) La Indeterminación	de los Sistemas Cerrados (forma final) a los Sistemas Abiertos (transformables)

Poder discernir La Tipicidad de relaciones existentes en cada conjunto de pautas, puede ayudar a discernir libremente (o sea, a evaluar después de conocer) para quién, dónde y cómo desarrollar nuestras aptitudes y actitudes disciplinarias y profesionales.

Poder profundizar el conocimiento de Lo Típico en cada aspecto de la Particularidad general (desmenuzar cada uno de los aspectos para saber cuál es el más importante, y que es lo más importante en cada momento) promoverá el actuar con el máximo ajuste a la particularidad de cada caso concreto, sin caer en la estrechez de la singularidad ni en una difusa pseudouniversalidad.

La verdadera universalidad está, justamente, en la adecuación a las características propias de cada caso.

Y aquí surge también el tema de los acentos y énfasis puestos en la actividad proyectual.

Si la arquitectura es un sistema integrado de contenidos y formas, se verá con claridad la inconveniencia de deslindar cualquiera de los términos.

Así como la mecánica distribución de usos en el espacio lleva a "organigramas contruídos"; la pre-valencia de las formas conduce al diseño de "objetos ahuecados", vaciados de contenido y altamente singularizados.

"El objetivo de un ambiente humano adecuado no puede asimilarse al objetivo de producir un objeto bien hecho.

El arquitecto no puede evadirse de la responsabilidad de un acto creativo: la responsabilidad de expresar el modo de vivir de una cultura determinada, de buscar las relaciones concretas entre el orden físico del ambiente y la manera de vivir".

Maurice Munir Cerasi
La lectura del Ambiente

"El Atlas del Gran Kan contiene tambien los mapas de las tierras prometidas visitadas en el pensamiento pero todavía no descubiertas o fundadas;la Nueva Atlántida,Utopía,la Ciudad del Sol;Océana;Tamoé;Armonía;New Lanark;Icaria.

Pregunta Kublai a Marco:-Tú que exploras en torno y ves los signos,sabrás decirme hacia cuál de estos futuros nos impulsan los vientos propicios?

- Para estos puertos no sabría trazar la ruta en la carta ni fijar la fecha de llegada...Si te digo que la ciudad a la cual tiende mi viaje es discontinua en el espacio y en el tiempo,ya más rara,ya más densa,no has de creer que se puede dejar de buscarla.Quizá mientras nosotros hablamos está aflorando desparramada dentro de los confines de tu imperio;puedo rastrearla,pero de la manera que te he dicho.

El Gran Kan estaba hojeando ya en su atlas los mapas de las ciudades que amenazan en las pesadillas y en las maldiciones: Enoch,Babilonia,Yahoo,Butua,Brave New World.

Dice:-Todo es inútil si el último fondeadero no puede ser sino la ciudad infernal,y allí en el fondo es donde,en una espiral cada vez más estrecha,nos sorbe la corriente.

Y Polo:- El infierno de los vivos no es algo que será; hay uno,es aquél que existe ya aquí,el infierno que habitamos todos los días,que formamos estando juntos.

Dos maneras hay de no sufrirlo.

La primera es fácil para muchos, aceptar el infierno y volverse parte de él hasta el punto de no verlo más.

La segunda es riesgosa y exige atención y aprendizaje continuos : **buscar y saber reconocer quién y qué,en medio del infierno,no es infierno,y hacerlo durar,y darle espacio".**

Italo Calvino.Las ciudades invisibles.

el Arquitecto José Barbagallo ha sido docente en :
Facultad de Arquitectura y Urbanismo.Universidad
Nacional de La Plata.
Facultad de Arquitectura.Universidad de Belgrano.
Facultad de Arquitectura,Diseño y Urbanismo.
Universidad de Buenos Aires.(profesor adjunto)
Artículos publicados en :
revista Finalità della Architettura (FAU-Univ.de Roma)
revista Ambiente.
revista Replanteo (FADU-UBA)
revista sec.de extensión universitaria (FADU-UBA)
Diario La Opinión
Diario Sur
Diario La Voz (co-editor sección:"Hábitat y sociedad")
Diario Clarín.
Miembro del equipo técnico del M.O.I.(Movimiento de
Ocupantes e Inquilinos)Asociación Civil gestonaria de
procesos de reformulación del hábitat popular en la ciudad
de Buenos Aires.